

ABENDAÑO IKASTOLA

Urteko Memoria Memoria Anual



**2017
2018**

Aurkibidea Índice

1. Sarrera eta justifikazioa	
Introducción y justificación	4
2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa	
Evaluación objetivos generales y planificación de actividades	
2.1. IUPean proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena	
Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el PAC	6
2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa	
Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado	
Haur Hezkuntza Educación Infantil	34
Lehen Hezkuntza Educación Primaria	54
3. Irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa	
Evaluación del programa de actividades docentes	
3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa	
Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias	
3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak	
Aspectos de organización y funcionamiento	95
3.1.2. Esperientziak, programak eta proiektuak	
Experiencias, programas y proyectos	108
3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala	
Formación y desarrollo profesional	111
3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa	
Evaluación del programa de actividades docentes complementarias	
Haur Hezkuntza Educación Infantil	124
Lehen Hezkuntza Educación Primaria	131
4. Eskolaz kanpoko jardueren planaren ebaluazioa.	
Evaluación del plan de actividades extraescolares	148
5. Eskolako zerbitzuen ebaluazioa	
Evaluación de los servicios escolares	152
6. Ekonomi-kudeaketarako planaren ebaluazioa	
Evaluación del programa de gestión económica	156
7. Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko planaren ebaluazioa	
Evaluación del plan información a la comunidad educativa	161

8. IUPren garapenaren jarraipenaren ebaluazioa	
Evaluación del seguimiento del desarrollo del Plan Anual	165
9. Ondorioak eta hobekuntza proposamenak.	
Conclusiones y propuestas de mejora	166
10. Eranskina: OOGren onartze-agiria	
Anexo: Acta de aprobación del OMR	169

1. Sarrera eta justifikazioa

Introducción y justificación

- ❖ **Ikasturteko helburuen garapenean eragina izan duten aspektu edota faktoreak** Aspectos o situaciones que han determinado el desarrollo de los objetivos del curso

Gure Ikastolako Ikasturteko helburuen garapenean eragin handiena izan duten aspektuak hauek izan dira:

- **Helburuak aurrera ateratzeko irakasleek hartutako konpromezua eta borondatea**
- **Berritzegunetik jasotako laguntza**
- **Guraso eta irakasle talde baten elkarlana**

Los aspectos que han tenido mayor repercusión en el desarrollo de los objetivos del curso han sido los siguientes:

- El compromiso y la voluntad del profesorado por cumplir los objetivos propuestos
- El apoyo recibido por parte del Berritzegune
- El trabajo en equipo de un grupo de madres y profesoras

- ❖ **Egiteko prozedura eta lan-metodologia** Proceso de elaboración y metodología utilizada

Dokumentu hau zikloetako koordinatzaileek bideratu dute, batzorde pedagogikoan adostutako irizpideen arabera.

Koordinatzaileak memoriako zenbait atal betetzen joan dira ikasturtean zehar, zikloetako irakasleengandik jasotako informazioa bilduz; tutoreek, espezifikoek, jantokiko arduradunak eta zuzendaritza taldeko kideek nork bere lan ardurari dagokion memoria egin du, departamentu, maila edo taldekideekin batera.

La elaboración de este documento la han ido dirigiendo las coordinadoras de ciclo, en función de los criterios acordados en la comisión pedagógica. Las coordinadoras han ido cumplimentando algunos aspectos de la memoria, tras recoger la información aportada por el profesorado de cada ciclo; las tutoras, profesorado específico, encargada del comedor y los miembros del equipo directivo han realizado la memoria propia de su cargo, junto a los compañeros de departamento, nivel o equipo.

❖ **Hezkuntza-komunitatearen ekarpenak** Participación y aportación de datos de la comunidad

	bai	ez	zer-nola qué-cómo
Klaustroa claustro	X		Memoria antolatzeko bilera bat egin du. Iraian klaustroa bilduko da Memoria onartzeko. Ha realizado una reunión para organizar la Memoria. En Septiembre se reunirá el claustro para aprobarla.
Batzorde pedagogikoa Comisión Pedagógica	X		Zikloetako ekarpenak jaso eta konpartitu ditu ikasturtean zehar. Ha ido recogiendo y compartiendo a lo largo del curso las aportaciones de los ciclos.
Zikloetako taldeak Equipos de ciclo	X		Zikloetako ekarpenak bildu eta Memorian islatu dituzte. Han recogido y reflejado en la Memoria las aportaciones del profesorado de cada ciclo.
Mailetako taldeak Equipos de nivel	X		Ikasleen ikaskuntza-prozesua eta ezohiko ekintzak evaluatu dituzte. Han evaluado el proceso de aprendizaje del alumnado y las actividades complementarias.
Departamentuak Departamentos didácticos	X		Hiru departamentu ditugu: Hezkuntza Berezia, Heziketa Fisikoa eta Ingeleseko departamentuak. Nork bere ekarpenak egin ditu. Tenemos tres departamentos: Educación Especial, Inglés y Educación Física. Cada uno de ellos ha realizado las aportaciones correspondientes a su departamento.
Proiektuen arduradunak Responsables de proyectos	X		Proiektuak: Zientzia Hezkuntza eta Gure begirada eraldatzen Proyectos: Educación Científica y Transformando nuestra mirada
Zikloetako koordinatzaileak Coordinadores/as ciclos	X		Zikloetako ekarpen orokorrak bildu eta Memorian islatu dituzte. Han recogido y reflejado en la Memoria las aportaciones generales del profesorado de cada ciclo.
Ikasleriaren ordezkariak Delegados/as del alumnado		X	
Familien ordezkariak Representantes familias	X		Familien ordezkariek eskolaz kanpoko ekintzen atala egingo dute irailan. Los representantes de las familias elaborarán en Septiembre la parte correspondiente a las actividades extraescolares.
Admin. eta Zerbitzuen langileria Personal Adm. Serv.		X	
Zuzendaritza taldea Equipo directivo	X		Dokumentua antolatu, aztertu eta datorren ikasturterako hobekuntza-proposamenak egin ditu. Idazkariak ekonomi-kudeaketarako plana idatzi du. Ha organizado la elaboración del documento, lo ha analizado y ha realizado propuestas de mejora para el próximo curso. La secretaria ha redactado el plan de gestión económica del centro.
Entrepresak-erakundeak Empresas-instituciones		X	

2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo: Hobekuntza Planean bildutako akordioak oinarritzat hartuz, euskararekiko motibazioa eta erabilera bultzatu. Fomentar el uso y la motivación hacia el euskara, partiendo de los acuerdos recogidos en el Plan de Mejora.

HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Gelen banaketa mintzamena indartzeko	<p>Aurten 3 urteko geletan bikoizketa egin dute, ordu bat astero, eta oso ondo etorri zaiela ikusi dugu.</p> <p>4 urteko gelakoek 2 ordu astero izan dute eta 5 urtekoek 3 ordu. Bikoizketaren esparruak haukek izan dira: gela, psiko gela, eta bideo gela.</p> <p>Bikoizketa egitea oso baikorra eta onuragarria izan da bai irakasle bai ikasleentzat.</p> <p>Oro har, umeek interes handia azaldu dute. Talde txikian umeen arreta lortzea errazagoa da eta aukera handiagoa ematen du ekintza ezberdinak aurrera eramateko, erantzun zuzena eta indibiduala haurren beharrei emanet.</p> <p>Horretaz gain, bikoizketari esker beste esparruetan umeak ondoko ikaskideekin egon dira eta haien beharrei erantzun zuzena eta indibiduala ematen saiatu gara.</p> <p>Amaitzeko, bikoizketei esker euskararen erabilera bultzatzeaz gain, maila bereko elkarren arteko harremanak sendotu dira eta aldi berean, gelakideen arteko egon den interakzioa azpimarratzekoa izan da.</p>	<p>Datorren urteari begira posible bada horrela jarraitzeko asmoa dugu.</p> <p>2-3-4-5 urtekoentzako iazko laguntza mantendu behar da.</p>

División del grupo-clase para reforzar el idioma	<p>Este año los niñ@s de 3 años han tenido un desdoble de una hora a la semana y consideramos que ha sido positivo.</p> <p>Los de 4 años han tenido 2 horas semanales y los de 5 años tres horas.</p> <p>Los espacios de los desdobles han sido: la propia aula, la sala de psicomotricidad y el aula de vídeo.</p> <p>El realizar desdobles ha sido positivo y beneficioso tanto para los alumn@s como para l@s profesor@s.</p> <p>En general han mostrado un gran interés. Trabajar en grupos reducidos facilita un mayor grado de atención y posibilita llevar a cabo diferentes actividades que en gran grupo resultan complicadas, respondiendo así a sus necesidades de una manera más directa y personalizada.</p> <p>Además de esto, gracias a los desdobles, l@s niñ@s han interactuado con l@s de las otras clases, favoreciendo las relaciones interpersonales y mejorando el uso del euskera.</p>	<p>Si es posible tenemos intención de seguir haciendo el desdoble de la misma manera.</p> <p>Queremos mantener las ayudas que hemos tenido en 2-3-4-5 años.</p>
--	---	---

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Euskararen Eguna Día del Euskara	<p>Ekintza honen lorpen maila ona izan zen, nahiz eta eguraldia gure alde ez egon (elurtea) eta antolatutako ekintza batzuk ez egin (leloaren letrak kanpoan itsatsi, patiora irten eta gaztainak bertan jan...). Hau dela eta, oso luze egin zitzaien hainbeste denbora psikogelan egotea.</p> <p>Elurra zela eta, gaztainsaltzailea apur bat berandu heldu zen.</p> <p>No se pudieron realizar algunas de las actividades programadas (pegar las letras del lema en el patio ni disfrutar del recreo mientras comían las castañas) y estuvieron mucho tiempo en la clase de psicomotricidad. El castañero también llegó un poco tarde debido a la nevada.</p>	<p>Eguraldiaren menpe</p> <p>Dependemos del tiempo</p>

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Olentzeroen Eguna Olentzero	<p>Oso ondo. Jarduera guztiak planifikatuta zeuden bezala burutu ziren.</p> <p>Oso polita izan zen. Ikasleek asko disfrutatu zuten, gainera argazkiak 4 urtekoek eraikitako etxearen eta prestatutako pertsonaiekin (Olentzero eta Mari Domingi) egin ziren.</p> <p>Aurten txokolatea eta ogia erosi ditugu eta umeek oso gustora jan dituzte. Diruaren aldetik oso merkea izan da</p> <p>Muy bien. Todas las actividades se llevaron a cabo tal y como estaban programadas.</p> <p>L@s niñ@s disfrutaron mucho. Las fotos las sacamos en la casa construida por l@s de 4 años, y con los personajes que habíamos preparado entre tod@s (Olentzero y Mari Domingi).</p> <p>Este año lo hemos celebrado con pan y chocolate y ha tenido un gran éxito. Con esta propuesta hemos conseguido ahorrar gran cantidad de dinero.</p>	Jarraitzeko asmoa dugu El curso que viene tenemos intención de repetir.

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Agate Deuna	<p>-Jarduera guztiak planifikatu ziren bezala burutu ziren.</p> <p>-Oso egun polita izan zen eta ikasleek disfrutatu zuten.</p> <p>-Jarraitzeko asmoa dugu.</p>	<p>HH-n, ohiko moduan, gurasoei bialdutako oharrean umeek makila eta zapi koadroduna ekarrri behar zutela esan genien eta Euskara Batzordekoek ordea, neskaz eta baserritarrez jantzita etor behar zutela esan zieten. Honek gurasoengan txarto ulertzeak sortu zituen.</p> <p>HH-ko ikasleengan eragina duen edozein erabakiak, maila honetako irakaslegoari konsultatu beharko zitzaión.</p> <p>Como de costumbre, en la circular que se envía a casa se detallaba que l@s alumn@s solamente tenían que traer una makila y un pañuelo de cuadros. Sin embargo, en el email enviado a l@s padres/madres por la Comisión de Euskera, se pedía que viniesen vestid@s de caser@s. Esto provocó malos entendidos en las familias. Consideramos imprescindible que cualquier decisión que incida en el alumnado de E.I debería consensuarse con el profesorado de dicho nivel.</p>
Santa Águeda	<ul style="list-style-type: none"> - Todas las actividades se llevaron a cabo tal y como estaban planificadas. - Fue un día estupendo y l@s alumn@s disfrutaron mucho. - Tenemos intención de seguir en la misma línea. 	

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

HAUR HEZKUNTA EDUCACIÓN INFANTIL

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Inauteriak	<p>Oso egeraldia txarra egin zuen eta barruan ospatu behar izan genuen. Hau dela eta, egindako lan izugarria ez zen behar zen moduan baloratu eta erakutsi (dragoiak, piramidea...).</p>	<p>Oso ondo. Oso erakargarria izan zen. Programatutako guztia aurrera eraman genuen.. Disfrutatu genuen ikasleak, irakasleak zein gurasoak. Jarraitzeko asmoa dugu.</p> <p>Datorren ikasturterako: Eguraldi txarra izanez gero:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekitaldia non burutuko den (psikogelan edo kangoan eguraldiaren arabera) goizetik erabakita egon behar du . • Laguntzera etortzen diren gurasoak (makilatzen, mozorroak janztera...), eguraldi txarra izanez gero, ezin dira barruan geratu ekitaldia ikustera. • Frontoira ez gara irtengo mailaka <p>Muy bien. Fue todo un éxito. Todo lo programado fue llevado a cabo.</p> <p>Seguiremos en la misma línea.</p> <p>Tod@s disfrutamos.</p> <p>Para el próximo curso en caso de mal tiempo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • A primera hora de la mañana decidiremos dónde se celebrará el festival. • L@s padres/madres que vengan a ayudar con el maquillaje y vestuario, no podrán quedarse a ver la actuación. • No saldremos al frontón a actuar por niveles.
Carnavales	<p>Como hizo mal tiempo tuvimos que celebrar los Carnavales dentro; ésto hizo que todo el trabajo tanto del alumnado como del profesorado no fuera apreciado y valorado debidamente.</p>	

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

HAUR HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Prudentzio deuna San Prudencio	<p>Oso ondo atera zen eta oso ekintza polita izan zen.</p> <p>Ikasleek parte hartzeko ekimena oso egokia. Gurasoak oso gustora egon ziren eta arauak errespetatu zituzten.</p> <p>Todo salió muy bien y fue una actividad muy atractiva para to@s. L@s padres/madres, además de estar muy a gusto, respetaron las normas y los espacios destinados a ell@s.</p>	<p>Nagusiak (6.mailakoak) ez ziren etorri eta faltan somatu genituen.</p> <p>Datorren ikasturteari begira urteko planean helburutzat hartu beharko genuke horrelako jaiak ikastola moduan ospatzeko.</p> <p>Jaialdia eta gero patioan ez genuen musikarik jarri apur bat girotzeko.</p> <p>Echamos en falta que el alumnado de 6º de primaria no viniera. De cara al próximo curso, consideramos que estos eventos deberían recogerse como objetivo en el plan anual de centro para celebrarlo como una única entidad.</p>
Antzerkia Teatro	<p>Oso ondo egon zen.</p> <p>Estuvo muy bien.</p>	<p>Halako jarduerak garestiak izaten dira guretzat, sarrerak zein autobusak ordaindu behar ditugulako (1000€ inguru). Datorren urterako beste aukera bat bilatuko dugu.</p> <p>Este tipo de salidas nos suponen mucho dinero (alrededor de 1000 euros). Para el próximo curso nos plantearemos otro tipo de actividad.</p>

2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1. helburua 1er objetivo: **Hobekuntza Planean bildutako akordioak oinarritzat hartuz, euskararekiko motibazioa eta erabilera bultzatu.** Fomentar el uso y la motivación hacia el euskara, partiendo de los acuerdos recogidos en el Plan de Mejora.

LEHEN HEZKUNTAZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Euskararen Eguna Día del Euskara.	<p>1.zikloa Oso ondo. Ikerlak gustora ibili ziren. Muy bien. El alumnado estuvo implicado.</p> <p>2.zikloa Ondo. Tailerrak egokiagoak eta erakargarriak izan dira. Bien. Los talleres han resultado adecuados y atractivos.</p> <p>3.zikloa Oso ondo. Ikerlak gustora ibili dira. Euskararen erabilera ez da izan ona. Aurrean ez bazaude ez dute euskeraz hitz egiten. Muy bien. El alumnado ha estado implicado. La utilización del euskera para comunicarse no ha sido buena. Si no estás al lado del alumn@ no lo utilizan.</p>	Zailtasunik ez. Sin dificultades.	Tailerren antolamenduarekin jarraitza. Continuar con la organización de los talleres.

<p>Olentzero festa antolatu eta ospatu: Gabon kantak, olerkiak, , ... Organizar y celebrar la fiesta del Olentzero: canciones navideñas, poesías, ...</p>	<p>Ondo. Bien</p>	<p>Zailtasunik ez. Sin dificultades.</p>	<p>1.zikloa Olentzero jaialdian sartzeko , irtetzeako eta parte hartzeko momentua zehaztu eta ondo antolatu. Concretar y organizar la entrada , salida y participación del Olentzero en la fiesta.</p> <p>Irakasle bakoitzaren eginbeharra zehaztu (musika ekipoaren muntaia, musika jarri, aurkeztu, umeak antolatu, etab.). Concretar las tareas de cada docente (montaje del equipo de música, poner música, presentar, organizar al alumnado, etc.)</p> <p>2.zikloa Jarraitu ekintza hau egiten. Continuar con la actividad.</p> <p>3.zikloa Emanaldian: tartekatu behar dira dantzak, bertsoak eta kantak, arinago izateko. Para hacer más flexible hay que compaginar las danzas con los versos y las canciones.</p>
---	--------------------------	---	--

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1. helburua objetivo

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Santa Ageda ospatu. Celebrar el día de Santa Agueda.	Ondo Bien	<p>1.zikloa Patioan zikloka hiru zirkulo egiterakoan ez da entzuten eta ikasleei luzeegia egiten zaie abesten ez dutenean. Al organizarlo por ciclos en tres círculos en el patio se hace largo y el alumnado se aburre porque no se oye cuando cantan los demás.</p> <p>2.zikloa Musika eta denbora egokiak dira. La música y el tiempo asignado adecuados. Gurasoak direla eta, umeek arreta galtzen dute. Los niños se despistan con la presencia de los padres. Ekintzarako emandako espazioa zabaldu. Ampliar el espacio dado para la actividad. Zailtasunik ez. Sin dificultades.</p>	<p>1.zikloa Zirkulo zentrokidetan antolatzea, mailaka, ikastola aurrean egitean. Organizarlo en un solo círculo concéntrico por niveles delante de la ikastola.</p> <p>2.zikloa Ekintzarako emandako espazioa zabaldu. Ampliar el espacio dado para la actividad.</p>

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lорpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lорpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Dificultades Zaitasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Inauteriak ospatu. Celebrar los Carnavales.	Ondo Bien	<p>1.zikloa Luzeegia egiten da. Umeak bost minututan beraien parte hartza bukatzen dute eta gainerako denbora guztia ikusle moduan ematen dute. Se hace demasiado largo. El alumnado en cinco minutos termina su participación y el resto del tiempo están de espectadores.</p> <p>2.zikloa Bi txandatan sartuta hobeto dago. El hacerlo en dos turnos resulta mejor. Gurasoen parte hartza ona izan zen. Beraz, antolakuntzan beraien parte hartza positiboki baloratzen da. La participación de los padres fue buena. Por lo que se valora positivamente su colaboración en la organización.</p> <p>Denbora: Taldeek hobeto kontrolatu dute, beraien emanaldia gehiegiz luzatu gabe. Tiempo: Los grupos han controlado mejor el tiempo de sus actuaciones sin alargarlo demasiado.</p>	<p>1.zikloa Emanaldia dinamizatzeko mailaka parte hartu lehenengo mailatik seigarren mailara eta jaialdi batekin bukatu. Para agilizar más el espectáculo participar de primero a sexto por niveles y terminar con una fiesta.</p> <p>Antolaketa denbora gehiagorekin egin. Irakasle bakoitzaren eginbeharrok zehaztu. Organización con más tiempo. Concretar las tareas de cada docente.</p> <p>2.zikloa Bi txandatan sartuta, beste urteetan baino hobe. El hacerlo en dos turnos, mejor. Frontoia erabiltzen jarraitu. Seguir utilizando el espacio del frontón.</p> <p>Emanaldietarako emandako espazioa eta denbora kontrolatzen jarraitu. Seguir controlando el tiempo y el espacio dado para las actuaciones.</p>

	<p>Kokapena: <i>Talde batzuek beraien emanaldirako aurreko partea erabiltzen dutenez, atzekaldean dauden ikusleek ez dute ikusten ikuskizuna.</i></p> <p>Espazio gehiago utzi behar da aulkien artean; horrez gain, umeak esertzeko aulki asko falta izan dira.</p> <p>Ubicación: Algunos grupos utilizan la parte delantera del escenario para su actuación, por lo que los espectadores que están detrás no ven el espectáculo.</p> <p>Por otro lado, hay que dejar más espacio entre las sillas; además, han faltado muchas sillas para que l@s niñ@s se pudieran sentarse.</p> <p>Ikusleen antolamendua: Oso ondo. Organización de espectadores: Muy bien.</p>	<p>Irakaslegoak ez du agertu nahi Ikastetxeko zenbait agiri publikotan, argazki ezta grabaketetan. El profesorado no quiere aparecer en fotografías, grabaciones, ni en ninguna documentación pública del Centro.</p> <p>3.zikloa</p> <p>Emanaldia dinamizatzeko mailaka parte hartu lehenengo mailatik seigarren mailara eta jaialdi batekin bukatu.</p> <p>Para agilizar más el espectáculo participar de primero a sexto por niveles y terminar con una fiesta.</p>
--	---	--

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Euskararen kanpaina eta astea ospatu eta antolatu. Organizar y celebrar la semana y campaña del Euskara.	<p>1.zikloa Ondo. Bien</p> <p>Umeei asko gustatzen zaie eta ekintza batzuk oso erakargarriak izan ziren. Le ha gustado mucho al alumnado y algunas actividades han sido muy atractivas y de calidad.</p> <p>Talde guztiek hiru ekintza egin dituzte beste baten aurrean eta beste hiru beste talde batengandik jaso dituzte Beraz, sei ekintzetan parte hartu dituzte. Todos los grupos han tomado parte en seis actividades tres como espectadores y en otras tres como ejecutores.</p> <p>2.zikloa Ondo. Bien.</p> <p>Umeengan baiezko erantzuna. Respuesta positiva en I@s niñ@s.</p> <p>3.zikloa Ondo. Bien</p> <p>Euskeraren erabilera hobetu da. Han utilizado más el euskera para comunicarse</p> <p>Gelen artean egon den trukaketa oso ondo egon da. El intercambio entre clases ha sido muy positivo.</p>	<p>1.zikloa Data ez da egokia izan. La fecha no fue adecuada.</p> <p>2.zikloa Kampainak irauten duen bitartean, umeak euskaraz hitz egiten saiatzen direla nabaritzen da, baina bukatu ondoren beti bezala jarraitzen dute. Mientras estamos inmersos en campañas como estas, I@s niñ@s intentan hablar en euskera; sin embargo, cuando se acaba la actividad continúan como siempre.</p> <p>Data desegokia izan zen. La fecha no fue adecuada.</p> <p>Ikasleei trukaketa asko gustatzen zaie eta oso interesgarria da.</p> <p>El intercambio les gusta mucho a I@s niñ@s y resulta muy interesante.</p>	<p>1.zikloa Kampaina ikasturte hasieran egitea da egokiena, beraz, aldatu behar zen data.</p> <p>La fecha más adecuada para llevar a cabo este tipo de campaña sería al inicio de curso.</p> <p>2.zikloa Hiru emanandi eman ordez, birekin nahiko da.</p> <p>En lugar de tres actuaciones, es suficiente con dos.</p>

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Prudentzio Eguna ospatu. Celebrar San Prudencio.	Ondo Bien	1.zikloa Entsaio orokorrean abesti batzuen zatiak ez zirenez entzuten, Ruth-ek (2B) flauta jo zuen mikrofonoaren aurrean. Debido a que en el ensayo general no se oían algunos fragmentos de las canciones, Ruth (2B) ayudó tocando la flauta con el micrófono. Guraso batzuk ez zuten zinta errespetatu. Algunos padres no respetaron la zinta.	1.zikloa Gurasoak ez sartzea gu kokatuta egon arte eta haien esparrua ondo zehaztea. Acceso de los padres una vez que el alumnado esté colocado para actuar y definir su espacio. Irteeren eta sarreren antolaketa. Planificación de la salida y entrada del alumnado. 2.zikloa Irakaslegoak ez du agertu nahi Ikastetxeko zenbait agiri publikotan, argazki ezta grabaketetan. El profesorado no quiere aparecer en fotografías, grabaciones, ni en ninguna documentación pública del Centro. Gurasoek Ikastolako esparruak errespetatu behar behar dituzte. Los padres tienen que respetar los espacios de la Ikastola. Ikasleei emandako esparrua zabaltzen saiatu. Intentar ampliar el espacio asignado a l@s alumn@s.

3.zikloa

Ikasleen antolaketa beste modu batez egin behar da. Kokapena berriro antolatu behar da eta 10 minutu beranduago jeitsi San Prudentzio erretreta jotseko.

La organización y el espacio de los alumn@s hay que plantearlos de nuevo. Hacer 10 minutos más tarde la retreta de San Prudentzio.

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

1.helburua 1er objetivo

LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Hitzezin jolastu: abestiak, olerkiak, bertsoak, esaera zaharrak... ikasi, mintzaldiak antolatu, berriak aurkeztu... Jugar con las palabras: aprender canciones, poesías, versos, refranes..., organizar exposiciones orales, presentar noticias breves...	Ondo Bien	Zailtasunik ez. Sin dificultades	Berdin jarraitu. Continuar igual.
Irakurketa motibatzeko eta bultzatzeko asmoz, beste zikloko umeak gonbidatu umeen aurrean ipuin bat irakurtzeko edota kontatzeko. Invitar a los niños de otros ciclos para que lean o cuenten textos para motivar e impulsar la lectura.	Ondo. Bien.	Zailtasunik ez. Sin dificultades.	Berdin jarraitu. Continuar igual.
Ikastolako	Ondo. Bien.	1.zikloa	

<p>aldizkarian parte hartu euskara idatzia jorratzeko, eta euskararekiko motibazioa areagotzeko.</p> <p>Participar en la revista de la ikastola para trabajar el Euskara escrito y aumentar la motivación hacia la lengua.</p>		<p>Zailtasunik ez. Sin dificultades.</p> <p>2.zikloa</p> <p>Hiru geletan momentu berberan elkarrizketa bat egitea gehiegi izan zen. Las tres aulas al mismo tiempo para realizar una entrevista fue demasiado.</p> <p>Zailtasunik ez. Sin dificultades.</p>	<p>1.zikloa</p> <p>Berdin jarraitu. Continuar igual.</p> <p>2.zikloa</p> <p>Elkarrizketa egiteko ikasgela bakoitzeko persona bat lortzen saiatu edo gela bakoitzetik ume batzuk aukeratu.</p> <p>Intentar conseguir una persona para entrevistar por aula o elegir algun@s niñ@s de cada aula para llevarla a cabo.</p> <p>Jarraitu jarduera egiten.</p> <p>Continuar con la actividad.</p>
---	--	---	---



2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

2. helburua 2º objetivo: Konpetentzietai oinarritutako gelako programazio didaktikoak berriztu Lehen Hezkuntzan, Hezkuntza Sailak proposatutako elementu berriak (oinarrizko zeharkako konpetentziak, oinarrizko diziplina-konpetentziak eta integrazio-egoerak) ezarriz. Renovar en Educación Primaria las programaciones didácticas de aula basadas en las competencias, introduciendo los nuevos elementos propuestos por el Departamento de Educación (competencias transversales básicas, competencias disciplinares básicas y situaciones problema).

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objeti.	Dificultades Zaitasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
<p>Heziberri 2020 dokumentua oinarritzat hartuta, ebaluazio irizpideak finkatu eta ebaluazio tresnen pisua zehaztu arlo guzietan.</p> <p>Partiendo del documento Heziberri 2020, fijar los criterios de evaluación y especificar el peso de las distintas herramientas de evaluación en todas las áreas.</p>	<p>1.zikloa Ondo. Bien.</p> <p>2.zikloa Honetan lan egin dugu emandako denboran. Hemos trabajado en ello durante el tiempo dado para dicha elaboración.</p> <p>3.zikloa Ondo. Bien.</p>	<p>1.zikloa Ziurtasun falta lege berriaren aurrean. Falta de seguridad frente a la nueva ley.</p> <p>2.zikloa Denbora tarte zabalegiak saioen artean. Sesiones muy distanciadas unas de otras.</p> <p>3.zikloa Denbora falta izan dugu. Falta de tiempo para realizar la actividad.</p>	<p>1.zikloa Eedu gehiago izatea erreferentzia bezala hartzeko. Tener más modelos para tomarlos como referencia.</p> <p>2. eta 3.zikloa Saiok jarraian egin behar dira. Hacer de forma continua las sesiones.</p>

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
<p>Gelako programazio didaktikoен zeharkako atalak (metodologia, ebaluazio tresnak...) berritzu. Gelako programazio didaktikoen disziplinei lotutako atalak berrizten hasi.</p> <p>Arlo bakoitzeko arazo-egoera bana sortu eta garatu.</p> <p>Renovar los aspectos transversales de las programaciones de aula: metodología, instrumentos de evaluación...</p> <p>Comenzar a renovar los aspectos disciplinares de la programación.</p> <p>Crear y desarrollar una situación-problema por cada área.</p>	<p>1.zikloa Ondo. Bien</p> <p>2.zikloa Honetan lan egin dugu emandako denboran. Hemos trabajado en ello durante el tiempo dado para dicha elaboración.</p> <p>3.zikloa Nahiko Suficiente</p>	<p>1.zikloa Denbora falta. Falta de tiempo.</p> <p>2.zikloa Gure programazioa burutzeko eredu eskasa. Escasos modelos dados para poder realizar nuestras programaciones.</p> <p>3.zikloa Denbora falta. Programazioak Heziberri ereduari egokitu gabe zeudenez praktiketako funtzionarioek ordutako asko sartu behar izan dituzte. Falta de tiempo. Las programaciones estaban sin hacer y los funcionarios de prácticas han tenido que utilizar muchas horas.</p>	<p>1.zikloa Eedu gehiago izatea erreferentzia bezala hartzeko. Tener más modelos para tomarlos como referencia.</p> <p>2.zikloa Testu-ingurune egokian jasotako informazioa asimilatu eta egokitzeko denbora gehiago behar da. Se necesita más tiempo para asimilar y adecuar la información recibida en el contexto adecuado.</p> <p>3.zikloa Saioak jarraian egin behar dira. Hacer de forma continua las sesiones.</p>
<p>Gelako programazio didaktikoen disziplinei lotutako atalak berrizten bukatu.</p> <p>Terminar de actualizar los aspectos disciplinares de la programación.</p>	<p>1.zikloa Ez da bete. No se ha completado.</p> <p>2.zikloa Honetan lan egin dugu emandako denboran. Hemos trabajado en ello durante el tiempo dado para dicha elaboración.</p> <p>3.zikloa Nahiko Suficiente</p>	<p>1.zikloa Ziurtasun falta lege berriaren aurrean. Falta de seguridad frente a la nueva ley.</p> <p>2.zikloa Gure programazioa burutzeko eredu eskasa. Escasos modelos dados para poder realizar nuestras programaciones.</p>	<p>1.zikloa Eedu gehiago izatea erreferentzia bezala hartzeko. Tener más modelos para tomarlos como referencia.</p> <p>2. eta 3.zikloa Saioak jarraian egin behar dira. Hacer de forma continua las sesiones.</p>

		<p>3.zikloa Denbora falta. Programazioak Heziberri ereduari egokitu gabe zeudenez praktiketako funtzionarioek ordutako asko sartu behar izan dituzte. Falta de tiempo. Las programaciones estaban sin hacer y los funcionarios de prácticas han tenido que utilizar muchas horas.</p>	
<p>Arloetako arazo-egoerak aurrera eraman dira ikasleekin. Se han puesto en práctica las situaciones-problema con el alumnado.</p>	<p>1.zikloa Ez da bete. No se ha completado.</p> <p>2.zikloa Honetan lan egin dugu emandako denboran. Hemos trabajado en ello durante el tiempo dado para dicha elaboración.</p> <p>3.zikloa Nahiko Suficiente</p>	<p>1.zikloa Ziurtasun falta lege berriaren aurrean. Falta de seguridad frente a la nueva ley.</p> <p>3.zikloa Beranduegi hasi gara egiten. Hemos empezado demasiado tarde.</p>	<p>1.zikloa Metodologia berriaren aurrean formakuntza gehiago jasoko duten irakasle liberatuak izatea. Liberar a profesorado para tener más formación frente a la nueva metodología.</p> <p>2.zikloa Denbora gehiago behar da jasotako informazioa asimilatu eta testu-ingurunera egokitzea. Se necesita más tiempo para asimilar y adecuar la información recibida al contexto.</p> <p>3.zikloa Saioak jarraian egin behar dira. Hacer de forma continua las sesiones.</p>

2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

3. helburua 3er objetivo: **Elkarbizitza positiboa bultzatzeko eta eskola-jazarpena saihesteko “Abendatoki” eta“Bizikasi” ekimenak martxan jarri.** Poner en marcha las iniciativas “Bizikasi” y “Abendatoki” para fomentar una convivencia positiva y prevenir el acoso escolar.

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivi.	Zailtasunak Dificultades	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Elkartoki projektua Abendaño ikastolarako egokitzea eta diseinatzea (Abendatoki). Adecuación y diseño del proyecto Elkartoki para la ikastola Abendaño (Abendatoki)			
Abendatoki projektua-ren garapena. Desarrollo del proyecto Abendatoki.	<p>1.zikloa Ondo. Bien.</p> <p>2.zikloa Ondo. Bien. Patioaren erabilerari buruzko azterketa egin ondoren, ideiak hartu eta ondoriak atera ziren: alde batetik lasai egoteko eremuak nahi zitzuten ikasleek eta, bestetik, eta epe luzera begira, perimetro esperimental bat sortzeko idea atera zen. Leku honetan zertan jolastu klase bakoitzak erabakiko du hilabetero, jolas berritzaileak suspertzeko bide bezala.</p>	<p>1.zikloa Informazio falta. Falta de información.</p> <p>3.zikloa Informazio falta. Koordinazio falta egon da. Falta de información y coordinación del proceso.</p>	<p>1.zikloa Komunikazio eta jarraipen gehiago. Más comunicación y seguimiento.</p> <p>2.zikloa Eraldaketaren atal bat jadanik dago eginda. Ya se ha realizado una parte de la transformación.</p> <p>Lortutako informazioarekin batera, esku hartzeko espazioak zeintzuk izango ziren adostu zen: boleibol zelaia eta zuhaitzen inguruko gunea (hau guztiz ikustezina delako umeentzat).</p>

	<p>Una vez realizado el análisis del patio, se recogieron ideas y se llegó a una conclusión: por un lado, se necesitaba un espacio tranquilo y, por otro lado, pensando más a largo plazo, surgió la idea de establecer un perímetro experimental en donde cada mes una clase fuera la encargada de decidir los juegos alternativos que se pudieran hacer ahí.</p> <p>3.zikloa Nahiko. Suficiente</p>		<p>Con la información obtenida se decidió que los espacios a intervenir serían la antigua cancha de voleibol y la zona cercana a los árboles que tiene mucho potencial, pero pasa casi completamente desapercibida.</p> <p>Boleibol zelaian etxetxo batzuk eraikitza erabaki zen, izan ere, babestuta dagoen leku bat eta lasai biltzeko aukera behar dute umeek. Hainbat egunetan guraso batzuek etxeak auzolanean eraiki zitzuten. En la antigua cancha de voleibol se construyeron unas casetas para que l@s niñ@s se puedan reunir y estar tranquil@s. Durante varios días, padres y madres realizaron el montaje de las casetas de forma colaborativa.</p> <p>Karratu esperimentalaren formatoarekin gainera, ikasleek espazioa era kolektiboan kudeatzen ikasiko dute: jolasen inguruan ikerketak egin beharko dituzte, gainontzeko kideei azaldu eta adosten eta elkarlantuak bilatzen ikasiko dute. Con este formato, l@s alumn@s aprenderán a gestionar su espacio: investigarán y buscarán nuevos juegos, se los explicarán a sus compañer@s y aprenderán a buscar acuerdos.</p> <p>Hemendik aurrera Abendatoki bizirik mantenduko da burutuko diren hainbat ekimenen bidez. A partir de ahora Abendaño continuará trabajando el patio y la difusión de Abendatoki con nuevas iniciativas.</p> <p>3.zikloa Jolas tokia antolatzeko prozesua azken produzioarekin lotuta izatea.</p> <p>El proceso de la organización del patio tiene que tener relación con el resultado final.</p>
--	---	--	--

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

3.helburua 3er objetivo

LEHEN HEZKUNTA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivi.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Bizikasi formakuntza ikastaroa. Cursillo de formación de Bizikasi	1.zikloa Ondo. Bien. 2.zikloa Ondo. Bien. 3.zikloa Ondo. Bien.	1.zikloa Motz geratu zen. Se quedó corto. 2.zikloa Denbora tarte zabalegiak saioen artean. Sesiones muy distanciadas unas de otras.	1.zikloa Eredu praktiko gehiago landu, gaian sakontzeko. Trabajar más casos prácticos para profundizar en el tema. 2.zikloa Denbora gehiago behar da jasotako informazioa asimilatu eta testu-ingurunera egokitzekeo. Se necesita más tiempo para asimilar y adecuar la información recibida al contexto. 3.zikloa Hiru saio gutxi izan dira. Tres sesiones han sido muy pocas.
Martxan dagoen elkarbizitza behatokiaren eginbeharrik berraztertu. Revisión de las funciones del observatorio de convivencia ya en marcha.	Lan hau elkarbizitza behatokiko partaideek egin zuten. Esta tarea la realizaron los miembros del Observatorio de la convivencia.	Araudi berriaren arabera, gehiegi dira behatokiaren betebeharrik. El número de funciones del Observatorio recogidas en la actual normativa es excesivo.	Behatokiak ikasturtero helburu nagusi bat edo bi proposatuko ditu, kurtsoan zehar garatuko dituenak. El observatorio propondrá cada curso uno o dos objetivos, que serán los que desarrolle a lo largo del año.

			<p>1.zikloko irakasleek eskertuko lukete honen inguruko informazio gehiago izatea. El profesorado del 1er ciclo agradecería tener más información sobre esto.</p>
--	--	--	--

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

3.helburua 3er objetivo

LEHEN HEZKUNTAZA EDUCACIÓN PRIMARIA

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Ekimena bultzatuko duen talde dinamizatzailea sortu. Crear un grupo dinamizador para el desarrollo de la iniciativa.	<p>Talde dinamizatzailea sortu zen Administrazioak jarritako irizpideak jarraituz. El grupo dinamizador se creó siguiendo las directrices marcadas por la Administración.</p>		<p>1.zikloko irakasleek eskertuko lukete honen inguruko informazio gehiago izatea. El profesorado del 1er ciclo agradecería tener más información sobre esto.</p>
Elkarbizitza Planean, Bizikasi-rekin lotutako helburuak eta jarduerak programatu. Programar los objetivos y actividades relacionados con Bizikasi en el Plan de Convivencia.	<p>Ikasturte honetan Bizikasi egitasmoaren inguruko Administrazioak proposatutako ekintzak burutu ditugu. Durante este curso hemos realizado las actividades propuestas por la Administración en relación al proyecto Bizikasi.</p>		

2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

4. helburua 4º objetivo: 2016-17 ikasturtean Ebaluazio Diagnostikoan lortutako emaitzak aztertu, gogoeta egin eta Hobekuntza Plana gaurkotu. Analizar los resultados obtenidos en la Evaluación Diagnóstica del curso 2016-17, reflexionar sobre ellos y actualizar el Plan de Mejora.

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivi.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
2016-17 ikasturtean Ebaluazio Diagnostikoan lortutako emaitzak aztertu, gogoeta egin eta Hobekuntza Plana gaurkotu. Analizar los resultados obtenidos en la Evaluación Diagnóstica del curso 2016-17, reflexionar sobre ellos y actualizar el Plan de Mejora.	Gogoetaren ondoren, Hobekuntza Plana gaurkotu egin zen. Tras la reflexión el Plan de Mejora se actualizó.		
Ekintza bereziak (experimentuak, ipuin kontaketak, olerki edo abestien errezzitalak, antzerkiak, aurkezpenak, hitz-jolasak, lehiaketak...) prestatu euskara, eta beste gela batuetan aurkeztu. Preparar actividades especiales (experimentos, teatros, narración de cuentos, recitales de poemas y canciones, juegos con palabras, concursos, presentaciones...) en euskara y realizarlas en otras clases.	1.zikloa Ondo. Bien. 2.zikloa Gaizki Mal 3.zikloa Ondo. Bien.	1.zikloa Denbora falta. Falta de tiempo. 2.zikloa Irakasleak gain-gainean ez badaude, ikasleek ez dute euskaraz egiten. Si el profesorado no está muy encima de l@s niñ@s, no hablan en euskara. 3.zikloa Denbora falta. Familien implikazioa eskasa izanda. Falta de tiempo. Falta de implicación por parte de las familias.	1.zikloa Honelako ekintzak egiten jarraitu. Continuar realizando este tipo de actividades. 2.zikloa Honelako ekintzak egiten jarraitu. Continuar realizando este tipo de actividades. 3.zikloa Euskararekiko jarrera positiboa gehiago bultzatu eta sustatu. Fomentar más la actitud positiva del alumnado hacia el euskera.

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

4. helburua 4º objetivo

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivi.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
Ikasleen arteko elkarreragina bultzatzen duten metodologiak sustatu: solasaldi literarioak, lan kooperatiboa, eztabaidak... Impulsar metodologías que propicien la interacción entre el alumnado: trabajo cooperativo, debates, tertulias literarias...	Ondo. Bien. 1.eta 2.zikloa Ondo. Bien. 3.zikloa Gutxi Poco	Zailtasunik ez. Sin dificultad. 1.zikloa Klaseko heldutasun maila desberdinak. Diferentes niveles de madurez. 3.zikloa Ez dago manipulatzeko materialik. No hay material para poder manipular.	Honetako metodologiak erabiltzen jarraitu. Continuar utilizando este tipo de metodologías. 1.zikloko irakasleek eskatzen dute Koordinaketa gehiago esperientziak elkarbanatzeko. El profesorado del 1er ciclo pide más coordinación para compartir experiencias.
Logika lantzen duten material ezberdinak erabili, osagarri gisa. Utilizar distintos materiales complementarios que trabajen la lógica.	2.zikloa Gaizki Mal	Nahiz eta ikasleak oso ondo portatu diren, ordenagailu askok ez zuten funtzionatu. Hau dela eta, denbora handia galdu genuen, ezer lortu gabe. Aunque l@s alumn@s se portaron muy bien, muchos ordenadores no funcionaron. Así que perdimos mucho tiempo para no conseguir nada.	Honetako materialak erabiltzen jarraitu. Continuar utilizando este tipo de materiales. 3.zikloa Materiala erosí. Comprar material.
4. mailan ordenagailu txikiak erabiltzen hasi eguneroko jarduerak burutzeko. Empezar a utilizar los ordenadores pequeños en 4º curso para realizar ejercicios cotidianos.			Ordenagailuak ondo egotea lortu behar dugu erabili ahal izateko. Debemos conseguir un buen rendimiento de los ordenadores para poder utilizarlos.

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objeti.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
<p>Zikloka, bikoizketen eraginkortasunari buruz hausnartu. Bikoizketa orduei etekinik handiena nola atera pentsatu.</p> <p>Reflexionar por ciclos sobre la efectividad de los desdobles. Pensar el modo de sacar un mayor rendimiento a estas sesiones.</p>	<p>Ondo. Bien.</p>	<p>1.zikloa Bigarren mailako tutoreek ordu bat gutxiago libratzen dute. Los tutores de segundo curso libran una hora menos.</p>	<p>2. eta 3. zikloa Orain arte bezala jarraitu. Continuar como hasta ahora.</p> <p>Talde heterogeneoak egiten jarraitu. Seguir haciendo grupos heterogéneos.</p>

2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.1. Ikastetxeko Urteko Planean (IUP) proposatutako helburuen lorpen maila eta garapena

Desarrollo y grado de logro de los objetivos propuestos en el Plan Anual de Centro (PAC)

5. helburua 5º objetivo: HHko 4 urteko ikasleen interesei, beharrei eta aniztasunari erantzuna emateko metodologia aktiboak definitzea eta martxan jartzen hastea. Definir metodologías activas que respondan a la diversidad, necesidades e intereses del alumnado de 4 años y empezar a ponerlas en práctica.

Jarduerak Actividades	Helburuen lorpen maila Grado de satisfacción de los objetivos.	Dificultades Zailtasunak	Hobekuntzarako proposamenak Propuestas de mejora
<p>Helburu honi buruzko zehaztapen guztiak Memoriaren 42.orrialdean agertzen dira, 2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado atalaren barruan.</p> <p>Todos los detalles correspondientes a este objetivo se encuentran en la página 42 de esta Memoria, en el apartado 2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado.</p>			

2. Helburu orokorrak eta jardueren ebaluazioa

Evaluación objetivos generales y planificación de actividades

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Haur Hezkuntza / Educación Infantil

ZIKLOA / CICLO: 1º MAILA / CURSO: 2º (2 urte)

Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
<p>IKASLEEN HEZIKETA PROZESUAREN BALORAPEN OROKORRA</p> <p>Maila honetan 3 talde egon dira, 54 ume guztira. Era globalean egin dugu lan, umeen interesak eta beharrak kontuan hartuta. Horrela izanik, egoera guztiak aprobetxatu ditugu eta esperimentziak eskaini dizkiegu beraien gorputza eta besteena esploratzzen eta identifikatzen laguntzeko, giro gozoa mantenduz.</p> <p>Beste alde batetik, garrantzitsua ikusi dugu segurtasun eta konfidantzazko klima bat sortzea, umeak giro beroan eta seguruan egon daitezen, maitatuak sentitzeko. Honekin batera beharrezkoa da errutinez hitz egitea, non hauek jokaera konstante eta erregularrak emango dizkieten, denbora erlazio esenzialak eta higiene erritmo biologikoak errespetatuz. Komunikazioa eta keinuen expresioa, mugimenduak, hitzak, soinuak,emozioak... ere sustatu ditugu.</p> <p>Ume bakoitzak bere erritmoa jarraitu du eta orokorrean ikasturte hasieratik amaierara, aurrerapen nabaria ikusi dugu.</p> <p>Taldeen erritmoa, orokorean ona izan da eta guraso bakoitzarekin hitz egin dugu beraien seme-alabei buruz.</p> <p>Garapen psikomotoreari dagokionez aurrerapen handia ikusi dugu ikasturtean zehar.</p> <p>Motrizitate finean ere garapen positiboa ikusi dugu irailetik ekainera, trebezia handiagoa erakutsiz.</p> <p>Hizkuntzaren arloari dagokionez, gure helburu nagusietako bat umeek beraien sentimenduak eta kezkak hitz eginez adieraztea zen; esan dezakegu lortu dugunarekin pozik gaudela.</p>	<p>Garrantzitsua ikusten dugu segurtasun eta konfidantzazko klima bat sortzea, umeak giro beroan eta seguruan egon daitezen, maitatuak sentitzeko. Honekin batera beharrezkoa da errutinez hitz egitea, non hauek jokaera konstante eta erregularrak emango dizkieten. Egokitzapen garaian geletan bi irakasle egotea ezinbestekoa da eta ahal bada laguntza bera izatea. Egoera hau bermatu behar da.</p>

Ahozko adierazpena lortzeak, gelan giro lasaiagoa izatea bideratu du. Ikasturte bukaeran beraien arteko komunikazioa aberatsagoa izan da, elkarritzetak mantendu dituzte eta egiten ari direna adierazten dute kasu gehienetan.

Plastika saioetan gustura aritu dira eta teknika ezberdinen aurrean interes handia adierazi dute.

Ikasturte honetan, umeek elkar ezagutzeko kurtsoan zehar hiru gelak ireki ditugu umeak libreki jolasean ibiltzeko. Modu honetan hiru gelak eta hiru geletako umeak ezagutzeko aukera gehiago izan dituzte.

Maila honetarako proposatutako helburuak bete dira.

VALORACIÓN GENERAL DEL PROCESO DE APRENDIZAJE

Este curso ha habido tres grupos, en total 54 niños-as.

Hemos trabajado de forma global tomando en cuenta sus intereses y necesidades, aprovechando todas las situaciones, les hemos facilitado experiencias para que exploren e identifiquen su cuerpo y el de los demás, manteniendo un ambiente acogedor.

Nos ha parecido importante trabajar en un clima de seguridad y confianza para que el niño-a se sienta querido-a; también es importante hablar de las rutinas, pues gracias a ellas se sienten más seguros. Del mismo modo, hemos trabajado la comunicación y la expresión gestual, movimientos, palabras, emociones,...

Cada niño-a ha seguido su ritmo. En general hemos visto una evolución positiva en los niños-as a lo largo del curso. El ritmo de grupo ha sido bueno en general y a cada padre/madre se le ha informado sobre su niño-a.

Respecto al desarrollo psicomotor hay una gran diferencia entre el comienzo y el final de curso, se sienten mucho más seguros, hábiles y autónomos.

De la motricidad fina podemos decir que la mejora ha sido evidente.

Respecto al lenguaje, nuestro mayor objetivo es que cada niño-a exprese sus necesidades y emociones. Nos sentimos contentas de lo que hemos conseguido.

Conseguir una mejor expresión oral ha ayudado a relajar el clima en clase. La expresión oral les ayuda a comunicarse entre ellos haciendo que las conversaciones sean cada vez más ricas y su capacidad para expresar lo que hacen sea cada vez mayor.

Las sesiones de plástica se han desarrollado con normalidad mostrando interés a la hora de experimentar con las diferentes técnicas.

Durante este curso, para que los niños-as se conozcan hemos abierto las tres clases, teniendo la posibilidad de que jugasen libremente en ellas. Con ello han tenido la oportunidad de conocer mejor las tres clases y relacionarse entre ellos.

Se han conseguido los objetivos propuestos para el aula de 2 años.

Nos ha parecido importante trabajar en un clima de seguridad y confianza para que el niño-a se sienta querido-a. También es importante hablar de las rutinas, pues gracias a ellas se sienten más seguros. En el proceso de adaptación es imprescindible que haya dos profesores y a ser posible las mismas andereños.

EGOKITZALDIA

Hasieratik geletan bi andereño egotea erabaki zen sarrera egiteko. Era horretan biek lagundi ahal izan dute egokitzapenean zehar haur nahiz familiei arreta emateko.

Aurten ere egokitzaldiaren antolaketa oso positiboa iruditu zaigu: ordutegia, talde banaketa... Ikasturte honetan tutoreak jantokiko lehenengo bi egunetan umeekin egon gara prozezu honi aurre egiten sustatzeko. Esan dezakegu lagungarria izan dela.

Espazio desberdinak (patioa, aretoa, jantokia...) erabiltzen hasi garenean, giro lasai eta segurua izatea lortu dugu.

ADAPTACIÓN

La entrada de los niños-as en la clase se ha realizado con dos andereños. De esta forma las dos han tomado parte tanto en la adaptación de los niños-as como en la atención a las familias.

Este año también podemos considerar que la organización del periodo de adaptación ha sido satisfactoria: el horario, la división de los grupos...

Hemos logrado un ambiente tranquilo, seguro y acogedor, también en el momento de empezar a utilizar espacios diferentes y más abiertos (patio, areto, comedor...).

Este curso las tutoras hemos estado apoyando los dos primeros días del comedor para garantizar una buena adaptación al proceso.

APARTEKO LAGUNTZA

Gelan erreferentiazko bi pertsona izatea adin honetan zein garrantzitsua den azpimarratu nahiko genuke, momentu askotan sortzen diren tentsio, negarrak eta abar baretzeko ezinbestekoak direlako.

Ikasturte honetan honelako laguntza eduki dugu: urrun dagoen gelak goiz osoko laguntza jasodu, elkarren ondoan dauden gelak, hainbat momentutan laguntza partekatu behar izan dute.

Ikasturte honetan ikasle guztiak behatu eta gero, konturatu gara, bi ikaslek laguntza zuzena behar dutela. Bi urteko geletan eman behar diren pauso guztiak egin ditugu datorren ikasturterako aipatutako laguntza bermatzeko.

Aurten ere egokitzaldiaren antolaketa oso positiboa iruditu zaigu: ordutegia, talde banaketa... Arlo honetan zera gehitu nahi dugu: jantokia hasten denean tutoreek hasierako egunetan gurasoei seme-alabak eman behar dizkiete egoera berria dela eta. Aipatu dugunari jarraipen eman behar zaio. Tutoreak jantokian bi egun egotea gutxi iruditu zaigu, horregatik datorren ikasturtean gutxienez hiru egun egotea komenigarri ikusten dugu.

Este año también podemos considerar que la organización del período de adaptación ha sido satisfactoria: el horario, la división de los grupos... Para el próximo curso es importante adecuar el horario de los tutores-as para acompañar en el comedor y entregar a los niños-as a la salida de éste en los primeros días. Nos parece insuficiente que los tutores den apoyo solo dos días en el comedor, por ello recomendamos que sean por lo menos tres días.

Gelan erreferentiazko bi pertsona izatea adin honetan zein garrantzitsua den azpimarratu nahiko genuke, momentu askotan sortzen diren tentsio, negarrak eta abar baretzeko ezinbestekoak direlako.

Datorren ikasturtean, elkarren ondoan dauden bi geletarako laguntza zuzena bermatu behar da.

Datorren ikasturtean laguntza behar duten ikasleak behatzen badira pauso berdinak jarraituko dira.

APOYO

Queremos subrayar la importancia de tener dos andereños en el aula; su presencia es indispensable en momentos en los que se crean tensiones, llantos y conflictos.

Este curso el apoyo lo hemos distribuido de la siguiente manera: el aula que está más alejada ha recibido uno continuo y las aulas comunicadas, en ciertos momentos han compartido el apoyo.

Después de observar a todos los alumnos-as nos hemos dado cuenta de que dos de ellos necesitan ayuda directa. En la clase de dos años hemos llevado a cabo todas las pautas necesarias para garantizar la ayuda de estos niños para el curso que viene.

Queremos subrayar la importancia de tener dos andereños en el aula; su presencia es indispensable en momentos en los que se crean tensiones, llantos y conflictos.

Para el próximo curso hay que garantizar un apoyo equitativo en las clases comunicadas.

Si observamos alumnos que necesiten ayuda, seguiremos los pasos de este curso.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Haur Hezkuntza / Infantil

ZIKLOA / CICLO: 2º MAILA / CURSO: 1º (3 urte)

Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
<p>IKASLEEN HEZIKETA PROZESUAREN BALORAPEN OROKORRA</p> <p>Gehiengo batek maila honetarako proposatutako helburuak bete ditu. Egokitze aldia aurretik planifikatuta zegoen moduan bete izan zen.</p> <p>Aurten, maila honetan, hiru talde egon dira:</p> <p>A taldea 24 umez osatuta egon da. B Taldea 23 umez osatuta egon da. Bi gela hauetan, bi biki pare egon dira. Biki pare hauetako batek, egokitzapen prozesu gogorra bizi izan du. Egokitzen zeudela, 2 hilabetez (martxoa eta apirila) kanpoan egon ziren eta bueltatzean berriro ere eskolako dinamikara ohitza kostatu zaie.</p> <p>Bai biki hauen eta baita besteentzako kasuan ere, logopedaren behaketa eta jarraipena egon da ikasturtearen erditik aurrera. Balorazioa egin eta gero, datorren ikasturtean laguntza jaso dezaten erabaki da. Honetz gain, A taldean, beste logopedia kasu bat dago. Eskolan ez da hurrengo ikasturterako logopedia zerrendetan sartu baina eskolatik kanpo logopedia laguntza jasoko du.</p> <p>D taldeak 23 umerekin hasi zuen ikasturtea. Kurtsoan zehar, 2 ume joan dira. Bata, urrian bere jaioterrira joan eta ez da bueltatu. Beste batek, maiatzean alde egin zuen baina printzipioz bueltatzeko da.</p> <p>* 4 urteko geletan eman den metodologia aldaketa dela eta, 3 urteko geletan hurbilketa txiki bat egitea beharrezkoa ikusi da. Geletan, espazio eta material berriak txertatu dira eta umeek libreki mugitzeko aukera izan dute. Gainera, orain arte erabilitako unitate didaktikoak ez dira aurrera eraman eta horien ordez, proiektutxoak egiten ahalegindu gara.</p>	<p>Aurten hasitako metodologiarekin jarraitza apropoa ikusten da. Hurrengo ikasturteari begira, 3 urteko gelen kokapenaren aldaketa egongo denez eta hauek elkarrekin egongo direla aprobatxatz, zenbait momentutan zirkulazio librea aurrera eramatea egokia ikusten dugu.</p>

VALORACIÓN GENERAL DEL PROCESO DE APRENDIZAJE:

La mayoría del alumnado ha cumplido los objetivos propuestos para este nivel.

El periodo de adaptación se ha realizado tal y como estaba planificado.

Este curso ha habido tres grupos por nivel:

El grupo A ha estado formado por 24 niños/as.

El grupo B ha estado formado por 23 niños/as.

En estas dos aulas, han estado 2 pares de gemelos. Uno de ellos, ha vivido un proceso de adaptación duro. Mientras se estaban adaptando, se fueron dos meses (marzo y abril) y a la vuelta les ha costado retomar la dinámica escolar.

Tanto estos como los otros, han sido observados por el logopeda y desde mediados de curso han tenido un seguimiento por parte del mismo. Despues de hacer la valoración, se ha decidido que el curso que viene reciban ayuda. Ademas de esto, en el grupo A, hay otro caso de logopedia. No ha entrado en las listas de logopedia para el próximo curso pero recibirá ayuda externa.

El grupo D comenzó el curso con 23 niños/as. A lo largo del curso, 2 niños/as se han marchado. Una volvió a su país de origen en octubre y no ha vuelto. El otro, se marchó en mayo pero en principio se incorporará el curso que viene.

* Con motivo del cambio metodológico de las aulas de 4 años hemos visto la necesidad de hacer una pequeña aproximación hacia esta nueva metodología. Se han introducido nuevos espacios y materiales en las aulas y los/as alumnos/as se han podido mover con mayor libertad. Ademas, en vez de las unidades didácticas establecidas se han llevado a cabo pequeños proyectos.

Vemos conveniente seguir con la nueva metodología que hemos puesto en marcha este curso. De cara al curso que viene, y aprovechando que la ubicación de las aulas de 3 años se va a cambiar, en algunos momentos sería posible poner en marcha la libre circulación.

NORBERAREN ERAIKUNTZAREN ETA INGURUNE FISIKO ETA SOZIALAREN EZAGUERAREN EREMUA

Orokorean lortu duten autonomia egokia iruditu zaigu, eguneroko eginkizunetan gero eta parte gehiago hartzen: janzten, eranzten, botoiak lotzen, askatzen, komunera joaten, erabakiak hartzen, iritzia ematen...

Ikastolako eta gelako esparruan, ziurtasunez eta konfiantzaz mugitu dira. Ikasturtean zehar amankomunean egin ditugun ekintzei esker, mailako ikasle guztiekin elkar erlazionatzeko aukera izan dute.

Aurten, ez da aukerarik egon tutoreak goizeko psiko saioa emateko. Horrek arratsaldez ez datozen ume batzuk, psiko gelan ez ikustea suposatzen du. Beharrezkoia ikusten dugu hau aldatzea eta tutoreak goizean ematea eta arratsaldekoak, laguntzak ematea.

Elkarbizitzarako arauak ikasi eta betetzen eta euren arteko harremanak hobetzen hasi dira eta gelan, orokorrean, giro ona sortu da. Jarrera desegokiren bat ikusi denean modurik egokienean bideratzen saiatu izan da, beraien kabuz konpontzera bultzatzuz.

ÁMBITO DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA PROPIA IDENTIDAD Y DEL CONOCIMIENTO DEL MEDIO FÍSICO Y SOCIAL

En general han conseguido un grado de autonomía adecuado en sus quehaceres habituales: vestirse y desvestirse, atarse y soltarse los botones, ir solos/as al servicio, tomar decisiones, expresar sus opiniones...

En los diferentes espacios de la ikastola y del aula los niños/as se han movido con confianza y seguridad. En las actividades realizadas a lo largo del curso, se han relacionado bien con el resto de los niños/as.

Se han ido familiarizando con las normas de convivencia, creando un buen ambiente en el aula y mejorando su relación. Cuando se ha apreciado una actitud inadecuada se ha intentado encauzar de la manera más apropiada, animándoles a que lo solucionaran ellos/as mismos/as.

Este año no ha habido opción de que las tutoras diésemos las sesiones de psicomotricidad por las mañanas. Esto ha supuesto no poder observar a ciertos niños/as que no acuden a la escuela por la tarde. Vemos necesario cambiar esto y que el/la tutor/a dé las sesiones matinales y el apoyo sea el que las de por la tarde.

NORTASUNAREN ERAIKUNTZAREN ETA KOMUNIKAZIOAREN ETA ADIERAZPENAREN EREMUAK: KOMUNIKAZIOA ETA ADIERAZPENA

Kurtsoan zehar umeen ahozko adierazpena hobetzen joan da. Gehiengo batek ulermen maila ona lortu du. Orokorrean, euskararekiko jarrera positiboa erakutsi dute eta erabiltzen hasi dira.

Matematika eta zientzia arloei dagokienez, esperimentazioa ahalbidetu dugu horretarako material erakargarriak eta euren interesekoak bilatuz. Eguneroko bizitarekin lotutako ohiturak eta ekintzak bideratu dira. Ekintza manipulatiboak landu dira.

Teknologia berrietara hurbilketa egin dugu. Ordenagailua, informazio iturri bezala erabili dugu. Baita musika entzun eta bideoak ikusteko ere.

Material, teknika, proposamen desberdin eta erakargarriak bilatzen saiatu gara umeak artearen munduan murgiltzeko. Proiektu eta jaialdiekin bat datozen abesti, dantza... landu ditugu.

ÁMBITO DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA PROPIA IDENTIDAD Y DE LA COMUNICACIÓN Y REPRESENTACIÓN

A lo largo del curso l@s alumn@s han ido mejorando su expresión oral. La mayoría ha alcanzado un buen nivel de comprensión. En general, han mostrado una actitud positiva hacia el euskara y han empezado a utilizarlo.

En cuanto a las áreas de matemáticas y ciencias, hemos encontrado materiales atractivos y de sus intereses, facilitando la experimentación. Se han propuesto actividades relacionadas con su entorno. Se ha trabajado de forma manipulativa.

Se ha hecho una aproximación a las nuevas tecnologías. Hemos utilizado el ordenador como fuente de información. Y a su vez también para escuchar música y ver videos.

Hemos utilizado diferentes materiales, técnicas y propuestas y que a su vez fuesen atractivas para ellos/as, para acercarlos al mundo artístico. Hemos utilizado canciones, bailes... relacionados con los proyectos y festejos que hemos trabajado.

APARTEKO LAGUNTZAK

Aurten, astero 3 orduko laguntza izan dugu. Hasieran, gela barruan laguntzeko erabili genuen. Ikasturtea aurrera joan ahala eta umeen beharrak aldatu heinean, laguntza hori beste esparru bat (komunean urarekin jolasteko) zabaltzeko erabili dugu.

Beste hiru orduko laguntzak (gela bakoitzeko ordu bete astean), bikoizketak egiteko erabili dira. Ahozko hizkuntza indartzeko erabili izan dira.

AYUDAS

Este año hemos tenido 3 horas de ayuda semanal. Al principio la utilizábamos dentro del aula. A lo largo del curso, viendo las diferentes necesidades, esa ayuda se ha utilizado para abrir un nuevo espacio (el baño para jugar con el agua).

Otras 3 horas de ayuda (una hora por clase a la semana) para los desdobles. Se han utilizado para reforzar la comunicación oral en euskera.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Haur Hezkuntza / Infantil

ZIKLOA / CICLO: 2º MAILA / CURSO: 2º (4 urte)

Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
IRAKASGUNEAK <p>Irailean hasi ginen proiektua aurrera eramaten eta ikasturtean zehar espazio, materialak eta proposamenak moldatzen, aldatzen, berriak sartzen joan gara balorazio jarraituaren ondorioz.</p> <p>Hiru gune antolatu ditugu: arte espazio bat, zientzia espazioa eta mahai jolasak eta eraiketak.</p> <p>Une batzuetan eta lantzen ari ginen proiektuarekin bat zetorren laugarren espazioa ere martxan jarri dugu. Umeen momentuko interesarekin lotutako proposamenak izan dira: obrak, baseria, baratza, mediku kontsultorioa...</p>	<p>-2018-19 ikasturtean era honetan lanean jarraitzea 5 urteko taldeekin, aukera libreko espazioetan eta proiektuka.</p> <p>-Egokia eta irakasleentzako aberasgarria iruditzen zaigu gu ere espazioz aldatzea noizean behin, honek ikuspegi zabalagoa emango digulako.</p> <p>-Musika espazio bat sortzea.</p>
ESPACIOS DE APRENDIZAJE <p>En el mes de setiembre comenzamos a llevar a cabo el nuevo proyecto y a lo largo del curso hemos ido adaptando espacios, materiales, propuestas nuevas haciendo así una valoración continua de todo el trabajo realizado.</p> <p>Se han organizado tres espacios: Espacio de arte, espacio de ciencias y espacio de construcción y juegos de mesa.</p> <p>En algunos momentos también hemos abierto un cuarto espacio relacionándolo con el proyecto que estabamos trabajando. Las propuestas que se han dado en relación con el interés de los niños han sido muy variadas: obras, el caserío del Olentzero, la huerta, consultorio médico...</p>	<p>-Durante el curso 2018/19 continuaremos trabajando en la misma línea con los grupos de 5 años.</p> <p>-Nos parece adecuado y enriquecedor que las andereños también cambiamos de espacio con cierta periodicidad porque nos da un punto de vista más amplio</p> <p>-Crear un espacio de música.</p>

PROIEKTUAK

Ikasturte honetan proiektuka lan egin dugu, hau izan baita urteko planean planteatutako helburu bat. Hauak izan dira burutakoak:

- Eskola eraikitzen
- Olentzeroren baseria
- Birziklatzen-berrerabilten
- Txina
- Gu ere artistak
- Natura
- Honetakoa naiz ni

Ingeleseko eta musikako irakasleek gure proiektuetan parte hartu dute

Familiekin hiru bilera orokor eta ate irekiak egin dira:

- Irailearen lehenengo astean bilera orokor bat egin genuen familiekin, gure aurkezpena eta proiektuaren inguruko informazio orokorra azaltzeko.
- Urrian bigarren bilera orokor bat. Hasita geunden umeekin lanean eta zehaztapen gehiago emateko moduan ere. Irakasguneak zer diren eta zergatik antolaketa hori, espazioen antolaketa (materialak, proposamenak, umeen beharrak...) eta proiektuen bidezko metodologiaren oinarriak.
- Maiatzean, bi astetan zehar, ate irekiak antolatu genituen. Familiek aukera izan zuten geletan sartu eta antolaketa eta dinamika zuzenean behatzeko.
- Hirugarren bilera orokorra maiatzaren azken egunean izan genuen. Ate irekien ondoren, ikasturtean zehar landutako proiektuen berri emateko.

-Iraileko bilera puntuala izan zen proiektuaren aurkezpena egiteko; hau ez dugu ikusten aurrerantzean egin beharra dagoenik.

- Beste bi bilera orokorrak oso beharrezkoak ikusten ditugu familien implikazioa lortzeko.

-Hobekuntza proposamena: blog bat sortzea familiei komunikatzeko lantzen duguna.

PROYECTOS

Durante este curso hemos trabajado por proyectos, ha sido un objetivo planteado en el plan de centro. Han sido éstos:

- Construyendo la escuela
- Caserio del Olentzero
- Reciclando-Reutilizando
- China
- Nosotros también somos artistas
- Naturaleza
- Yo soy así

Tanto la profesora de inglés como la de música han trabajado conjuntamente con nosotras en los proyectos.

Con las familias se han llevado a cabo tres reuniones generales así como jornadas de puertas abiertas:

- En la primera semana de Septiembre se realizó una reunión para aportar información general sobre el nuevo proyecto.
- Segunda reunión general en octubre. Ya habíamos comenzado a trabajar con los niños/as y ya estábamos en condiciones de dar información más concreta sobre la organización de los espacios puestos en marcha (materiales, propuestas, necesidades de los niños/as...) y las bases del trabajo por proyectos.
- Durante la última quincena de mayo realizamos las jornadas de puertas abiertas. Las familias tuvieron ocasión de entrar en las aulas para observar la dinámica y organización de los espacios.
- Terminadas las jornadas abiertas, convocamos la tercera reunión general para hablar sobre los proyectos realizados durante el curso.

-La primera reunión de septiembre fue puntual para poder presentar el nuevo proyecto. No consideramos que haya que hacerla en adelante.

-Las otras dos reuniones las vemos necesarias para conseguir una buena implicación de las familias.

-Para el próximo curso intentaremos crear un blog para comunicar a las familias el trabajo que realizamos.

APARTEKO LAGUNTZAK

Izandako laguntzak: bi irakasle hainbat momentutan ikasturte hasieratik; hirugarren hiruhilean ordutegi moldaketa egin zen lau urteko irakasleen koordinazioa errazteko hirugarren irakasle batekin indartuz.

Laguntza espezifikoa behar duten umeen laguntzak:

-Bi hezitzaile hiru geletarako eta beste taldeekin konpartituta (behar berriak sortu ziren eta eskolan zeuden baliabideak partekatu behar izan ziren).

- Logopedak
- Fisioterapeuta
- CRI-eko laguntza
- Aholkularia

APOYOS

Dos profesoras en algunos momentos desde principio de curso. Durante el tercer trimestre, con el fin de facilitar la coordinación de las tutoras, se modificó el horario reforzando el apoyo con una tercera persona.

Apoyos para necesidades específicas:

-Dos especialistas de apoyo educativo en los tres grupos, a su vez compartidos con otros grupos (surgieron nuevas necesidades que no estaban previstas y se tuvieron que compartir los recursos)

- Logopedas
- Fisioterapeuta
- Especialista del CRI
- Consultora

-Bigarren irakasle bat gelan sartzen denean gure arteko koordinazioa hobetzea laguntza hori eragingarriagoa izateko.

-Behar bereziak dituzten umeekin, hasieratik zehaztuta dauden laguntza kopurua bete.

-Mejorar la coordinación entre tutora y profesora de apoyo cuando trabajemos juntas en el aula para que el trabajo sea más efectivo.

-Intentar que los apoyos al alumnado con necesidades educativas especiales se cumplan como estaba previsto inicialmente.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Haur Hezkuntza / Infantil

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º (5 urte)

Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
<p>IKASLEEN HEZIKETA PROZESUAREN BALORAPEN OROKORRA</p> <p>Aurten 5 urteko geletan kopurua 70ekoa izan da. Denek etapa honetarako proposatutako helburuak bete dituzte.</p> <p>Duela 2 urte hasitako metodología erabiltzen jarraitu dugu, hiru geletako taldeak nahastuz. Klasean gelditutako taldeak txikiagoak izan dira (12-11 ikasle). Horrek aukera gehiago eman digu guztiak aktiboki parte hartzea, ahozko adierazmena hobeto garatzeko eta tutoreok banakako arreta egokiagoa eman ahal izateko. Emaitzak oso positiboak izan dira. Antolamendu honekin talde bakoitzak saio gehiago lortzen du (psikogelan zein gelan).</p> <p>Ikasturte honetan irailetik aurrera logopedak kasu batzuekin jarraitu egin du. Hurrengo kurtsoari begira lagunza izango da: 2 ume logopedarekin, batek PT-a izango du eta beste batek ahokulariaren jarraipena izango du.</p> <p>VALORACIÓN GENERAL DEL PROCESO DE APRENDIZAJE:</p> <p>Este curso el número de alumn@s de 3º de E.I. ha sido de 70. Tod@s han cumplido los objetivos propuestos para esta etapa.</p> <p>Se ha mantenido la metodología utilizada en los dos últimos cursos, mezclando l@s alumn@s de las tres clases. Esto nos ha permitido reducir el número de alumn@s por grupo (12-11) dándonos opción a potenciar la participación de cada un@, a desarrollar más la expresión oral y poder llevar a cabo un seguimiento más individualizado de su proceso de aprendizaje. Los resultados nos parecen muy positivos. Además, con esta organización cada grupo consigue más sesiones tanto de psicomotricidad como en el aula.</p> <p>Este curso el logopeda, a partir de septiembre, ha continuado con varios casos. Algunos de ellos mantendrán su seguimiento en primaria, uno con refuerzo de PT y otro más con seguimiento de la consultora.</p>	

NORBERAREN ERAIKUNTZAREN ETA INGURUNE FISIKO ETA SOZIALAREN EZAGUERAREN EREMUA

Gero eta autonomoagoak dira egunero jardueretan: Gauzak jasotzea, lanak egiteko, gelako ardurak betetzeko... Beren buruaren duten ziurtasuna eta konfidantza gero eta handiagoa da. Orokorean gehienek arazo txikiak beren kabuz konpontzen saiatu dira. Ekintza guztietan ekimena eta interesa adierazi dute. Irakaslearekiko harremanak sendotu dira konfidantza handia lortuz.

Beraien arteko harremanak estutuz joan dira eta beren kabuz jokuak antolatzeko gai izan dira. Espontaneoak eta irekiak agertu dira zerbait burutu dugun bakoitzean. Oso positibotzat jotzen ditugu jaiak, jarduerak, irteerak... egunero errutinetatik aldentzen gaituztelako eta umeengan interesa sortzen duten ekintzak direlako. Hiru gelen arteko umeen interakzioa jolasetan orokorean ona izan da.

AMBITO DE LA CONSTRUCCION DE LA PROPIA IDENTIDAD Y DEL CONOCIMIENTO DEL MEDIO FISICO Y SOCIAL

Demuestran buen nivel de autonomía en las actividades diarias: al recoger el materia, en los trabajos diarios, al cumplir las responsabilidades de clase... Han participado en ellas con entusiasmo. Han ido adquiriendo mayor seguridad y confianza tanto en sí mismos como con la andereño.

En general, la mayoría ha intentado solucionar pequeños problemas surgidos en la convivencia diaria. El nivel de participación e interés en las actividades ha sido bueno. Las relaciones con el profesorado se han estrechado.

La relaciones interpersonales se han ido afianzando y han sido capaces de organizar por propia iniciativa, diferentes juegos. Siempre se han mostrado espontáne@s y abierto@s a la hora de participar en cualquier actividad.

Consideramos muy positivas, las salidas, fiestas... organizadas, ya que rompen con las rutinas y son muy motivadoras para l@s ni@s. Ha habido una buena interrelación del alumnado de las tres clases en el juego.

NORTASUNAREN ERAIKUNTZAREN ETA KOMUNIKAZIOAREN ETA ADIERAZPENAREN EREMUA

Gehienek proposatutako helburuak bete dituzte. Umeek lan handia egin dute eta emaitzak onak izan dira.

Irakurketari hurbilketa bat egin dugu eta irakurtzeko gogoa pizteko, azken hiruhilabetean umeek ipuin desberdinak eraman dituzte etxera. Honekin batera liburuak zaintza eta irakurri ondoren ikastolara itzultzea landu dugu. Ikasleak oso motibaturik egon dira interes handia erakutsiz.

AMBITO DE LA CONSTRUCCION DE LA PROPIA IDENTIDAD Y DE LA COMUNICACIÓN Y REPRESENTACIÓN

La mayoría ha cumplido los objetivos propuestos para este nivel. L@s niñ@s han trabajado con muchas ganas y los resultados han sido muy buenos.

Se ha realizado un acercamiento a la lectura, para ello, durante el último trimestre l@s niñ@s han llevado a casa cuentos para leer con sus padres/madres con el fin de fomentar el gusto por la lectura, a la vez que se ha trabajado la responsabilidad de traer puntualmente el cuento a la Ikastola. Esta actividad ha resultado muy motivadora, demostrando l@s niñ@s un gran interés.

APARTEKO LAGUNTZAK

Beharrezkoa ikusten dugu logopedaren laguntza mantentzea. Beste alde batetik, kurtsoan zehar ahokulariarekin bileraren bat finkatzea komenigarria ikusten dugu.

3, 4 ETA 5 URTEko ikasleen APARTEKO LAGUNTZAK

Komenigarria ikusten dugu kurtso hasieratik logopedaren laguntza gela barruan izatea umeekin lan egiteko. Horrek suposatzen HH-n urtero mailaz-maila jarraipen bat egongo behar dela.

AYUDAS

Vemos la necesidad de mantener la ayuda del logopeda. Por otro lado, durante el curso, vemos necesario fijar las reuniones pertinentes con la consultora.

Ipuin bilduma osatzeko beharra ikusten dugu.

Vemos la necesidad de completar la colección.

Komenigarria ikusten dugu kurtso hasieratik logopedaren laguntza gela barruan izatea umeekin lan egiteko. Horrek suposatzen HH-n urtero mailaz-maila jarraipen bat egongo behar dela.

Beste laguntza motak: hurrengo kurtsoari begira eta metodología berriarekin batera laguntzak finkatzeko beste planteamendu bat beharrezkoa dela ikusten dugu.

Irteerak: Kurtso hasieran finkatuta utzi behar dugu tutorearekin batera nor joango den laguntza moduan.

Nos parece conveniente la ayuda del logopeda desde el principio de curso entrando en las clases e interactuando con l@s alumn@s. Esto supone hacer una valoración en 3, 4 y 5 años.
Salidas: fijar las ayudas a principio de curso.

AYUDAS 3,4 Y 5 AÑOS

Nos parece conveniente la ayuda de la figura del logopeda desde el principio de curso entrando en las clases e interactuando con l@s alumn@s. Esto supone hacer una valoración en 3, 4 y 5 años.

Otra clase de apoyos: Para el curso que viene, teniendo en cuenta el nuevo planteamiento metodológico, se han de replantear la organización de los apoyos.

Salidas: Las ayudas hay que fijarlas desde el principio de curso.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

INGELESA

ETAPA: Haur Hezkuntza / Educación Infantil

Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
<p>2017-18 ikasturte honetan zehar, ingelesa saioak landu dira 4 urteko hiru gelatan eta 5 urtekoen beste horrenbestetan. Astero, hiru ordu erdiko saioak eman dira beti gela bakoitzeko. Cambridge eta Oxford-eko projektuen edukiak irakatsi dira, projektuen bidez eta gelan tutoreek landutako unitate edota projektuen arabera.</p> <p>Ahozko ulermena: Agindu simpleak eta zehatzak ikasleak ulertzeko kapazak dira oro har, eta hori errepikapena, abesti eta jokuen bidez lortu egin da.</p> <p>Idatzizko ulermena: Bideo eta ipuin batzuei esker, ikasleak astiro-astiro ohartzen ari dira ingeleseko idazkera eta ahozkoa nahiko ezberdinak direla.</p> <p>Ahozko adierazmena: Egunero abestien, istorioen, errimen eta esamoldeen bidez ikasleek landu egin dute ahozko adierazmena.</p> <p>Idatzizko adierazmena: Ikasleak testu konplexuak idazteko prest ez daudenez, esaldi simpleak kopiatu egin dituzte egunero (ikasleen zerrendaren birpasoa, jantokiko menua, koloreak,...)</p> <p>A lo largo de este curso 2017-18, se han desarrollado sesiones de inglés en las tres aulas de 4 años y en las tres aulas de 5 años. Semanalmente, se han impartido tres sesiones de 30 minutos cada una. Se han impartido contenidos de distintos proyectos de las editoriales de Oxford y Cambridge, por medio de trabajo por proyectos y se ha tenido siempre en cuenta el trabajo realizado por las tutoras en cada unidad.</p>	<p>Saioak askotan nahiko motz geratzen dira. Puntualki behintzat 45 minutukoak gutxienez izateko aukera balego, eduki guztiak hobeto landuko lirateke.</p>

Comprensión oral:

En general, los alumnos son capaces de comprender mandatos simples y concretos, y esto se ha conseguido a través de la repetición, las canciones y el juego.

Comprensión escrita:

Gracias a algunos vídeos y cuentos, paulatinamente los alumnos han ido comprendiendo que existe una diferencia visible entre la escritura y la pronunciación de lengua inglesa.

Expresión oral:

A diario, por medio de canciones, historias, rimas y expresiones han ido trabajando la expresión oral.

Expresión escrita:

Al no estar madurativamnete preparados para la escritura de textos complejos, han ido poco a poco copiando a diario algunas frases y palabras sencillas (repaso de lista de alumnos, menú del comedor, colores,...)

Las sesiones en muchas ocasiones se quedan escasas. Al menos, si de manera puntual se pudiese prolongar las mismas a 45 minutos, sería más fácil poder trabajar los contenidos a fondo.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

MUSIKA

ETAPA: Haur Hezkuntza / Educación Infantil

Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
<p>Aurten, Haur Hezkuntzan, musika 3, 4 eta 5 urteko geletan eman da, astean ordu erdiko 2 saio burutu direlarik.</p> <p>Ikasleek parte hartu dute eskolak antolatutako ekintza eta jai guztietai bai abesten, bai dantzatzen.</p> <p>Taldeen kopuruari buruz, guztira 9 izan ditugu, maila bakoitzeko hiru.</p> <p>Ikasturte honetan, honako helburu hau landu dugu: entzumen eta adierazpen gaitasunak garatu.</p> <p>Helburu hau aurrera eramateko, honako baliabideak erabili ditugu:</p> <ul style="list-style-type: none">· Umeen kantak· Ahots eta erritmo jolasak.· Instrumentazio jolasak : gorputz perkusioarekin, perkusio txikiko musika-tresnekin...· Musika parametroekin zer ikusirik daukaten jokoak: intentsitatea, abiadura, tinbrea eta iraupena.· Dantza eta mugimendua.· Ez-ohikoa den irakurketa erritmiko-melodikoa.· Entzunaldi antzeztuak· Erlajazio arketak. <p>Metodologiari buruz, esan dezaket beti jolas eran planteatu ditudala egindako ekintza guztiak, helburu nagusienetarikoa HHn musikaz gozatzea delako.</p> <p>Este año, se ha cursado la asignatura de música en las aulas de 3, 4 y 5 años de Educación Infantil. En todos los cursos hemos tenido 2 sesiones semanales de media hora.</p> <p>Los alumnos han tomado parte en todas las actividades programadas en el centro: cantando, bailando,...</p> <p>En cuanto al número de grupos en total en Educación Infantil han sido 9, 3 por cada curso.</p>	<p>HHko eraikuntzan ez dago musika gelarik (ohikoa izaten den bezala) eta talde bakoitzaren gelan bertan ematen da musika. Komenigarria eta interesgarria izango litzateke HHn musikarako gela bat izatea, ikasleak beraien gela arruntetatik ateratzeko, eta musika sorkuntza eta adierazpenerako toki espezifiko bat sortzeko.</p> <p>HHn erabiltzen dugun materiala gela bakoitzean dagoen ordenagailua, musika jartzeko, eta perkusio txikiko hainbat musika tresna izan dira. Komenigarria izango litzateke HHn musikarako material gehiago izatea: perkusio txikiko musika tresna gehiago, boomwhackers gehiago eta material hau gelaz gela eramateko metodoren bat asmatzea ere bai.</p> <p>El edificio de Infantil, no cuenta con un aula específica para música (como suele ser habitual) y se imparte clase en las mismas aulas de cada grupo. Sería recomendable e interesante tener una, de manera que sacáramos a los alumnos de sus aulas convencionales; así sería más fácil sumergirnos en un espacio de creación y expresión musical.</p>

Este curso escolar, hemos trabajado el siguiente objetivo: Desarrollar las competencias de percepción (escucha activa) y de expresión (corporal, rítmica, vocal...).

Para poder llevar a cabo este objetivo, hemos utilizado los siguientes recursos:

- . Canciones infantiles.
- . Juegos rítmicos y vocales
- . Juegos con instrumentaciones corporales, de pequeña percusión, de sonido determinado...
- . Juegos relacionados con las cualidades del sonido: intensidad, velocidad, timbre y duración
- . Danza y movimiento
- . Lectura rítmico-melódica no convencional
- . Audiciones dramatizadas (activas y pasivas)
- . Ejercicios de relajación

Respecto a la metodología utilizada, puedo decir que siempre se plantea como un juego, ya que el principal objetivo de la educación musical debe ser el disfrute.

Respecto al material para música en Infantil, he utilizado el ordenador de cada clase para poner música y varios instrumentos de pequeña percusión. Sería interesante tener material más completo: más instrumentos de percusión pequeña, más boomwhackers e inventar algún método para transportarlo de aula en aula.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

ARLOAK ÁREAS	IKASLE KOPURUA Nº ALUMN@S		GAINDITUTA APROBADOS		GAINDITUTA % APROBADOS %		EZ GAINDITUTA NO APROBADOS		EZ GAINDITUTA % NO APROBADOS %	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Gaztelania Leng. Caste.	75	74	75	74	%100	%100	0	0	%0	%0
Euskara	75	74	75	72	%100	%97,5	0	2	%0	%2,5
Ingelesa	75	74	74	74	98,6	%100	1	0	%1,4	%0
Matematika	75	74	74	74	98,6	%100	1	0	%1,4	%0
Nat. Zientz. C. Naturaleza	75	74	71	74	94,6	%100	4	0	%5,2	%0
Giz. Zientz. C. Sociales	75	74	73	74	97,3	%100	2	0	%2,7	%0
G. Hezk. Ed. Física	75	74	75	74	%100	%100	0	0	%0	%0
Plastika	75	74	75	74	%100	%100	0	0	%0	%0
Musika	75	74	75	74	%100	%100	0	0	%0	%0
Baloreak	62	62	62	62	%100	%100	0	0	%0	%0
Erlabajoa	13	12	13	12	%100	%100	0	0	%0	%0

1.MAILAKO EMAITZAK RESULTADOS DE 1º NIVEL

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
EUSKARA	<p>Ez dute ikasle guztiekin gainditu arloa, 2 ikaslek ez dute euskarako helburua lortu. Bestalde, ikasle batzuen maila (ahozko ulermenean, mintzamenean, irakurketa-prozesuan...) eskasa da. Hauek izan daitezke horren arrazoietako batzuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Arreta mantentzea asko kostatzen zaie. - Kontzientzia fonologiko baxua eta lateralitatearekin zaitasunak. - Ardura falta. - Batzuk hizkuntza berria ikasteko denbora gehiago behar dute gurean denbora gutxi eman baitute. <p>Irakurketa-idazketarako "Hazi eta Hezi" (Anaya-Haritza) metodoa erabili da.</p> <p>Ikasleek fonema guztiak ezagutzen dituzte eta mekanikoki irakurtzeko gai dira.</p> <p>No tod@s los alumn@s han superado esta área, 2 alumn@s no han superado euskara. Por otro lado, el nivel de algún@s alumn@s es bastante bajo: expresión y comprensión oral, proceso de lectura... Algunas de estas, pueden ser las razones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dificultades para mantener la atención. - Dificultades con la conciencia fonológica y la lateralidad. - Falta de responsabilidad. - Por necesitar más tiempo en el proceso de aprendizaje de la lengua. <p>Se ha utilizado el método "Hazi eta Hezi" (Anaya-Haritza) para la lectoescritura. Todo el alumnado de primero conoce los fonemas y es capaz de hacer una lectura mecánica.</p>	<p>Bikoizketekin jarraitu musika saioan. Irakurketarekin zaitasun handiak dituzten ikasle batzuk, gelatik atera irakurketa lantzeko (10-15 minutuz, ez saio osoa) beren arreta hobetzeko.</p> <p>Continuar con los desdoblados a la hora de música.</p> <p>Proporcionar ayuda fuera del aula (durante 10-15 minutos) a l@s alumn@s que tienen mayores dificultades con la lectura, para mejorar su concentración.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
GAZTELANIA LENGUA CASTELLANA	<p>Arlo hau ahozko jardueren bidez landu dugu: ipuin, olerki, ahokorapilo, abestien bidez...</p> <p>Hemos trabajado la lengua castellana a nivel oral por medio de cuentos, poesías, trabalenguas y canciones.</p>	
MATEMATIKA MATEMÁTICAS	<p>Orokorrean, arlo honetan planifikatuta zeuden helburuak lortu dira. Ikasle gutxi batzuek arazoak izan dituzte zenbakikuntzan eta buruko kalkuluan baina horiek ere aurrera egin dute.</p> <p>Gehien landu ditugun edukiak hauexek izan dira: zenbakikuntza, segidak, batuketak eta kenketak.</p> <p>En general, en este área se han conseguido los objetivos programados. Algunos alumn@s han tenido problemas con la numeración y el cálculo mental pero también han progresado.</p> <p>Los contenidos que más hemos trabajado han sido los siguientes: numeración, series, sumas y restas.</p>	<p>Bikoizketekin jarraitu.</p> <p>Continuar con los desdoblados.</p>
NATUR-ZIENTZIAK	<p>TXANELA metodoa erabili dugu eta oso positiboa, erakargarria eta ikasleentzat dibertigarria izan da. Natur Zientziekin lotutako gaiak landu ditugu, bakoitza bere liburuxka eta proiektuarekin. Metodoak parte hartzea bultzatzen du gaiari buruzko ikasle eta familien aportazioen bitartez eta burutu behar diren proiektuetan implikatuz.</p> <p>Honetaz gain, arloarekin lotura daukaten beste ekintza batzuk burutu ditugu: Inauterietako mozorroa eta dantza prestatu, Salburua eta Añanako Gatz Harana bisitatu, Txanelako gaiei zegozkien txokoak osatu, esperimentu txikiak egin...</p>	

CIENCIAS DE LA NATURALEZA	<p>Hemos trabajado con el método TXANELA y ha resultado ser muy positivo, atractivo y divertido para los alumn@s. Hemos trabajado temas relacionados con las Ciencias Naturales, cada uno con su cuadernillo y proyecto correspondientes. Es un método que implica a los alumn@s y sus familias para que participen aportando material e información sobre los temas que se trabajan. Aparte hemos llevado a cabo algunas actividades en esta área: traje y baile de carnaval, hemos visitado el parque de Salburua y el Valle Salado de Añana, hemos creado los txokos de los temas de Txanel, realizado pequeños experimentos...</p>	
GIZARTE-ZIENTZIAK	<p>TXANELA metodoa erabili dugu eta oso positiboa, erakargarria eta ikasleentzat dibertigarria izan da. Gizarte Zientziekin lotutako gaiak landu ditugu, bakoitzaz bere liburuxka eta proiektuarekin. Metodoak parte hartzea bultzatzen du gaiari buruzko ikasle eta familien aportazioen bitartez eta burutu behar diren proiektuetan implikatuz. Honetaz gain, arloarekin lotura daukaten beste ekintza batzuk burutu ditugu: Inauterietako mozarroa eta dantza prestatu, Salburua eta Añanako Gatz Harana bisitatu, Txanelako gaiei zegozkien txokoak osatu...</p>	
CIENCIAS SOCIALES	<p>Hemos trabajado con el método TXANELA y ha resultado ser muy positivo, atractivo y divertido para los <u>alumn@s</u>. Hemos trabajado temas relacionados con las Ciencias Naturales, cada uno con su cuadernillo y proyecto correspondientes. Es un método que implica a los <u>alumn@s</u> y sus familias para que participen aportando material e información sobre los temas que se trabajan. Aparte hemos llevado a cabo algunas actividades en esta área: traje y baile de carnaval, hemos visitado el parque de Salburua y el Valle Salado de Añana, hemos creado los txokos de los temas de Txanel...</p>	

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
PLASTIKA PLÁSTICA	<p>Txanela Proiektuarekin lotutako hainbat eskulan burutu ditugu. Se han realizado distintos trabajos relacionados con los temas trabajados en el Proyecto Txanela.</p>	
BALOREAK VALORES	<p>Gelako giroa hobetzeko hainbat teknika erabili ditugu. Enpatia, errespetua, elkartasuna, esker ona, pazientzia, adiskidetasuna, tolerantzia... landu ditugu.</p> <p>Hainbat ikaslek jarrera desegokia izan dute: arauak ez betetzea, kideak ez errespetatzea... Nahiz eta landu, oraindik kostatzen zaie portaera aldatzea.</p> <p>Se han utilizado diferentes técnicas para mejorar la convivencia en el aula. Hemos trabajado diferentes actitudes: empatía, respeto, solidaridad, reconocimiento, paciencia, compañerismo, tolerancia... Algun@s alumn@s han presentado un comportamiento inadecuado (incumplimiento de normas, falta de respeto hacia sus iguales...). A pesar del trabajo realizado, todavía les cuesta modificar algunos comportamientos.</p>	<p>Emozioen Tailerrean berriro parte hartu eta talde dinamika zein kohesioa hobetzeko ariketak egin.</p> <p>Tomar parte otra vez en el Taller de Emociones y aplicar en el aula técnicas para mejorar la dinámica y la cohesión de grupo.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
INGELESA INGLÉS	<p>Ikasturte honetan, ingelesa ikasgia proiektuen bidez planteatu da. Alde batetik, ikasleekin planteatu dira gai gehienak eta haiengandik atera direnez, erakargarriak eta hainen interesei loturikoak izan dira. Bestalde, MacMillan argitaletxea Abendaño Ikastolan jada zegoenez, liburuak oso puntualki erabili dira unitate edo proiektuen edukiei erreforzua emateko. Eduki guztiak landu egin dira material interaktiboarekin (MacMillan audio cd eta dvd, interneteko abestiak eta horrenbesteko bideoak).</p> <p>Durante este curso, la asignatura de inglés ha sido planteada desde el trabajo por proyectos. Por una parte, al haber consensuado previamente la gran mayoría de temas a tratar con los alumnos, han estado relacionaciones con sus puntos de interés en todo momento. Por otra parte, al ya contar con los libros de la editorial MacMillan en la Ikastola Abendaño, los mismos han sido utilizados de manera muy puntual, siempre que fuera necesario, con el fin de reforzar los contenidos.</p> <p>Asimismo, todos los contenidos han sido impartidos a través de material interactivo (cd audio y dvd de MacMillan, canciones extraídas de internet y sus correspondientes vídeos).</p> <p style="text-align: center;"><u>Ahozko eta idatzizko ulermena/Comprendión oral y escrita</u></p> <p>Planteatu egin den metodoarekin (istorioak, kantak, errimak, jokuak,...) erraza izan da ikasleen ulermen maila garatzea. Horrek ikasleei azalpen eta agindu simpleak ulertzeko lagundu die. Ikasleek daukaten heldutasun maila dela eta, gero eta hobeto ulertzen dute ingeleseko fonetika eta grafiaren arteko harremana. Eta astiro-astiro, ezagutzen duten hiztegia identifikatzen eta zuzentazunez sortzeko gai dira.</p> <p>Con el método planteado para este curso (historias, canciones, rimas, juegos,...) ha sido fácil desarrollar el nivel de comprensión de los alumnos. Esto les ha servido de gran ayuda a los alumnos para comprender explicaciones y mandatos sencillos.</p> <p>Debido al nivel madurativo de los alumnos, cada vez son más capaces de comprender la relación que existe entre la fonética y la escritura inglesas. Y paulatinamente, son más capaces de identificar y reproducir correctamente el vocabulario ya adquirido.</p>	<p>Komenigarria litzateke Ingelesako bikoizketekin jarraitzea. Sería conveniente dar continuidad a los desdobles para las sesiones de Lengua Extranjera (Inglés).</p> <p>Baliabide digitalak erabiliz, ikasleak ohituko dira teknologia berriak erabiltzen ikasteko eta komunikatzeko. Gracias a los recursos digitales, los alumnos se acostumbrarán a usar las tecnologías como herramientas básicas para aprender y comunicarse.</p> <p>Ondo lego ke Plastika saioak ingeles hizkuntzan irakastea, behintzat 1. zikloan. Ikasgai honetan irakatsitako edukiak oso aproposak dira inglesako hiztegia lantzeko eta indartzeko. Sería muy adecuado impartir la asignatura de Plástica en lengua inglesa, al menos en el Primer Ciclo. Los contenidos impartidos en esta asignatura son muy adecuados para trabajar y reforzar vocabulario en inglés.</p>

Ahozko eta idatzizko adierazmena/Expresión oral y escrita

Eguneroko errutinen bidez, ikasleak esamolde eta elkarrizketa sinpleak izateko gai izan dira, baita haien bakarrik galderak eta esaldi errazak eta zehatzak sortzeko ere.

A través de las rutinas diarias, los alumnos han sido capaces de generar expresiones y conversaciones simples, incluso de crear preguntas y frases sencillas y concretas por sí mismos.

Jarrera/Actitud

Ekintza eta saio guztieta zehar, ikasleek izugarrizko interesa eta inplikazioa erakutsi dituzte oso jarrera positiboa azalduz.

A lo largo de todas las actividades y sesiones, los alumnos han demostrado un gran interés e implicación a través de una actitud muy positiva.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
GORPUTZ HEZKUNTZA EDUCACIÓN FÍSICA	<p>ANTOLAKUNTZA: Astean ordu bateko bi saio izan dira. Arloa garatzeko frontoia eta gimnasioa erabili dugu. Saioak antolatzeko, banakako lana eta talde txikiak eta handiak erabili ditugu.</p> <p>ORGANIZACIÓN: Se han realizado dos sesiones de una hora a la semana. Los espacios utilizados han sido el frontón y el gimnasio del centro. El desarrollo de las sesiones se ha llevado a cabo a través del trabajo individual, pequeño grupo y gran grupo por parte del alumnado.</p> <p>EBALUAKETA PROZESUA: Jarraia izan da, erregistro batean jasotzen den behaketa kontuan harturik. Gurasoei hiru ebaluaketetan arloaren inguruko informazio hau eman zaie: <ul style="list-style-type: none"> • Era egokian parte hartzea: jarduerarekiko jarrera eta giza baloreen eta giza-trebetasunen gaitasuna. • Ekintza fisikoarekin lotuta dauden edukiak: motrizitatearen gaitasunak eta jolasaren eta osasunaren kultura . Adierazleak hauek izan dira: <ul style="list-style-type: none"> - Beharrezko materiala ekartzen du: txandala, zapatilak eta esku oihala. - Higiene ohiturak barneratzen ditu. - Interesa dauka; joku eta ekintzetan aktiboki parte hartzen du, ahalegintzen da. - Funtzionamendurako, harremanetarako eta segurtasunerako arauak mantentzen ditu. - Materiala eta instalazioak zaintzen ditu. - Kideak errespetatzen ditu. - Landutako edukiez jabetzen da. <p>PROCESO DE EVALUACIÓN: Ha sido continuo, a través de la observación, reseñada en un registro de evaluación. A los padres, se les ha pasado información sobre estos dos aspectos del mismo valor en el área:</p> </p>	

- Participación de forma adecuada: actitud ante la práctica deportiva, capacidades vinculadas con la educación en valores y habilidades sociales.
- El trabajo de contenidos relacionados con la actividad física: capacidades vinculadas con la motricidad, la dimensión cultural de los juegos y con la educación para la salud.

Para ello los referentes han sido los siguientes:

- Trae el material necesario: chandal, zapatillas, toallita... .
- Interioriza hábitos de higiene.
- Muestra interés y participa activamente en los juegos y actividades.
- Respeto las reglas del grupo.
- Respeto y colabora con los demás.
- Cuida el material y las instalaciones del centro.
- Asimila los contenidos trabajados

EMAIZAK

Onak izan dira.

RESULTADOS

Han sido satisfactorios.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 1º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
MUSIKA	<p>Ikasturte honetan entzumen pertzepzia, musika mintzairia, aho eta kantu adierazpena, musika tresnen adierazpena perkusio txikiarekin eta dantza eta gorputz adierazpena landu ditugu musika arloan.</p> <p>En este curso escolar en la asignatura de música se han trabajado: percepción auditiva, lenguaje musical, expresión vocal, expresión instrumental con pequeña percusión y danza y expresión corporal.</p> <p>Astean saio bakarra izan dute, ordubetekoak. Atal guztiak ondo landu ahal izateko ez da nahikoa, baina guztiak jorratu ditugu. Ikasleek eskolak antolatutako ekintza eta jai guztietai (Euskararen Eguna, Gabonak, Inauteriak, Prudentzio Deuna...) parte hartu dute bai abesten, bai dantzatzen, bai musika tresnak jotzen.</p> <p>El alumnado ha tenido una hora de música a la semana. A pesar de que es un tiempo muy escaso para trabajar todos los apartados, hemos tocado algo de todos ellos. Los alumnos han tomado parte en todas las actividades programadas en el centro (Día del Euskera, Navidad, Carnaval, San Prudencio...) cantando, bailando y tocando algún instrumento.</p> <p>Metodología aktiboa erabili da, ikaslea bere ikaskuntza prozesuaren protagonista izan dadin, eta ebaluaketa jarraia. Egin ditugun ekintza guztiei izaera ludiko eta sortzailea gehitu nahi izan diegu. Ikasleak, gustura egon dira musika saioetan eta aktiboki parte hartu dute. Emaitzak oso positiboak izan dira.</p> <p>Se ha utilizado una metodología activa, en la que el alumnado es protagonista de su proceso de aprendizaje, y evaluación continua. El alumnado ha estado a gusto durante las sesiones de música participando siempre de forma activa. Los resultados han sido muy positivos.</p>	<p>Musikako saio asko jaialdiak prestatzeko erabili dira. Ikasturteko musika saio kopurua kontutan hartuta (36 inguru), musika arloko programazioa aurrera eramateko komenigarrria litzateke jaialdietako emanaldiak beste irakasleekin ere entsiatzea.</p> <p>Muchas de las sesiones de música se han utilizado para preparar las fiestas. Teniendo en cuenta el número de sesiones del curso (alrededor de 36), para poder llevar a cabo la programación de música sería conveniente que los ensayos de las fiestas se lleven a cabo con todo el profesorado (no exclusivamente en las clases de música).</p> <p>Jaialdietako errepetorioa eta antolaketa eskola maila osoan erabaki eta antolatzea (jai batzordea egon liteke).</p> <p>Decisión y organización del repertorio de las fiestas del centro a nivel general (podría haber una comisión de fiestas).</p> <p>Musikako ekintzak eta jaialdiak grabatzeko kamara bat edukitzea.</p> <p>Contar con una cámara para grabar las actividades musicales.</p>
ERLIJIOA	<p>Bakarkako zein taldeko lana tartekatu ditugu. Erliejoeko zehaztasunak ipuin laburreko bideo batzuen bidez landu ditugu. Batez ere garrantzi berezia eman diogu irakurketa-idazketa prozesuari.</p> <p>Hemos combinado el trabajo individual con el de grupo, dando una importancia especial al proceso de lecto-escritura. Los contenidos propios de la asignatura han sido trabajados mediante cuentos y vídeos de unos cinco minutos de duración que han permitido un desarrollo activo y motivador. La progresión del grupo ha sido muy buena, sin excepciones.</p>	<p>Antzerki, abesti eta egitasmoak burutzeko dinamikak areagotuko ditut.</p> <p>Incrementaremos el apartado artístico, teatro y canciones. Así mismo, el trabajo mediante proyectos a partir de situaciones problemas estará reflejado una vez al trimestre.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 2º

ARLOAK ÁREAS	IKASLE KOPURUA Nº ALUMN@S				GAINDITUTA APROBADOS			GAINDITUTA % APROBADOS %			EZ GAINDITUTA NO APROBADOS				EZ GAINDITUTA % NO APROBADOS %		
	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	
Gaztelania Leng. Caste.	72	75	74	71	75	72	%98,6	%100	%97,3	1	0	2	%1,4	%0	%2,7		
Euskara	72	75	74	69	75	71	%95,8	%100	%95,9	3	0	3	%4,2	%0	%4,1		
Ingelesa	72	75	74	72	75	71	%100	%100	%95,9	0	0	3	-	%0	%4,1		
Matematika	72	75	74	71	75	72	%98,6	%100	%97,3	1	0	2	%1,4	%0	%2,7		
Nat. Zientz. C. Naturaleza	72	75	74	72	75	72	%100	%100	%97,3	0	0	2	%0	%0	%2,7		
Giz. Zientz. C. Sociales	72	75	74	72	75	72	%100	%100	%97,3	0	0	2	%0	%0	%2,7		
G. Hezk. Ed. Física	72	75	74	72	75	73	%100	%100	%98,6	0	0	1	%0	%0	%1,4		
Plastika	72	75	74	72	75	73	%100	%100	%98,6	0	0	1	%0	%0	%1,4		
Musika	72	75	74	72	75	73	%100	%100	%98,6	0	0	1	%0	%0	%1,4		
Baloreak	58	59	62	58	59	62	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0		
Erlabajoa	14	16	12	14	16	12	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0		

2. MAILAKO EMAITZAK RESULTADOS DE 2º NIVEL

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 2º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
EUSKARA	<p>Gehienek maila egokia lortu dute, arazo larriak dituzten bi umek izan ezik. Batzuek zaitasunak izan dituzte, adierazpenean batez ere. Ume batzuek irakurketan eta idazketan arazoak izan dituzte lateralitatea finkatuta ez daukatelako.</p> <p>La mayoría ha alcanzado un nivel adecuado, a excepción de dos alumnos que presentan graves problemas de aprendizaje/desarrollo. Parte del alumnado presenta dificultades sobre todo en la expresión oral/escrita. Algunos de los alumnos han presentado problemas en la lectura/escritura debido a no tener la lateralidad desarrollada.</p>	<p>3. mailan komenigarria izango da ahozko eta idatzizko adierazpena indartzea. Ikasle bat bakarrik pasatuko da arlo hau gainditu gabe. Komenigarria izango da PIREan agertzen diren gomendioak jarraitzea.</p> <p>Será conveniente reforzar en 3er curso la expresión oral y escrita. Un solo alumno pasará a tercer curso con esta asignatura suspendida. Será conveniente revisar las recomendaciones indicadas en el PIRE para él redactado.</p>
GAZTELANIA LENGUA CASTELLANA	<p>Gehienek maila egokia lortu dute. Idazmenean zaitasunak izan dituzte fonema batzuekin.</p> <p>La mayoría ha alcanzado un nivel adecuado. El alumnado en general, presenta dificultades en la expresión escrita debido a la introducción en este curso de nuevos fonemas.</p>	<p>Jarraitu lantzen fonemak eta ortografia.</p> <p>Continuar trabajando los fonemas y la ortografía.</p>
MATEMATIKA MATEMÁTICAS	<p>Gehienek maila egokia lortu dute. Hala ere, batzuek zaitasunez gainditu dute. Zergatiak hauek izan dira: logika eta arreta falta, ulermen-maila baxua, oinarrizko kontzeptuak barneratu gabe izatea...</p> <p>La mayoría ha alcanzado el nivel adecuado, sin embargo, algunos han aprobado con dificultades debido a la falta de lógica y atención, baja comprensión en euskara, conceptos básicos sin interiorizar...</p>	<p>Bikoizketetan logika, buruko kalkukua eta buruketak lantzen jarraitzea gomendatzen da.</p> <p>Se recomienda seguir trabajando durante los desdoblados el cálculo mental, la lógica y los problemas.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 2º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
NATUR-ZIENTZIAK CIENCIAS DE LA NATURALEZA	Gehienek maila egokia lortu dute. La mayoría ha conseguido los objetivos del curso.	Batzuek hiztegi maila nahiko baxu dutenez gai bakoitzeko oinarrizko hiztegi bat aurrez lantzea gomendatzen da. Ya que el nivel de vocabulario de parte del alumnado es bajo, sería conveniente trabajar el vocabulario básico de cada tema antes de iniciar lo.
GIZARTE-ZIENTZIAK CIENCIAS SOCIALES	Gehienek maila egokia lortu dute. La mayoría ha conseguido los objetivos del curso.	Batzuek hiztegi maila nahiko baxu dutenez gai bakoitzeko oinarrizko hiztegi bat aurrez lantzea gomendatzen da. Ya que el nivel de vocabulario de parte del alumnado es bajo, sería conveniente trabajar el vocabulario básico de cada tema antes de iniciar lo.
PLASTIKA PLÁSTICA	Txanela Proietkuarekin lotutako hainbat eskulan burutu ditugu. Se han realizado distintos trabajos relacionados con los temas trabajados en el Proyecto Txanela.	
BALOREAK VALORES	Ikasle guztiek helburuak lortu dituzte, nahiz eta aplikatzeko momentuetan ikasitakoa ez erabili. Todo el alumnado han conseguido los objetivos propuestos, aunque a la hora de aplicar lo trabajado se ven dificultades para llevarlo a la práctica.	Arauak lantzen jarraitu. Seguir trabajando las normas.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 2º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
JARRERA ACTITUD	Ikasle batzuen jarrera hobetuz joan da bi ikasturte hauetan. Durante estos dos cursos ha ido mejorando la actitud de algun@s alumn@s.	Gelako giroa hobetzeko jarduerak egin ikasturte hasieratik. Realizar actividades para mejorar la convivencia desde el comienzo del curso.
TUTORETZA TUTORÍA	Gelako giroa hobetzeko hainbat teknika erabili ditugu. Enpatia, errespetua, esker ona, pazientzia, adiskidetasuna, tolerantzia... landu ditugu. Se han utilizado diferentes técnicas para mejorar la convivencia en el aula. Hemos trabajado diferentes actitudes: empatía, respeto, reconocimiento, paciencia, compañerismo, tolerancia...	Teknika berriak ikasi umeen arteko giroa hobetzeko. Conocer nuevas técnicas para mejorar la convivencia.
INGELESA	Ikasle gehienek proposatutako helburuak lortu dituzte. Beraien jarrera oso positiboa izan da, ikasgelako ekintza guztietan interesa erakutsi eta parte hartu dute. Dena den, ikasle batzuen maila eskasa da. Horren arrazoietako batzuk hauexek izan daitezke: <ul style="list-style-type: none"> - Atzerriko hizkuntza ikasteko denbora gehiago behar dute. - Arreta mantentzea asko kostatzen zaie. - Ardura falta. La mayoría de los/las alumnos/as ha superado los objetivos propuestos. Su actitud ha sido muy positiva, han mostrado gran interés y han participado en todas las actividades propuestas. Aun así, el nivel de algunos/as alumnos/as es bastante bajo. Éstas pueden ser algunas de las razones: <ul style="list-style-type: none"> - Necesitan más tiempo en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera. - Dificultades para mantener la atención. - Falta de responsabilidad. 	Ikasleen kopurua eta aniztasuna dela eta, Atzerriko Hizkuntzako bikoizketak berriz egitea komenigarria litzateke. Dado el número de alumn@s por aula y su diversidad, se deberían retomar los desdoblados para la Lengua Extranjera (inglés). Ikasteko eta komunikatzeko oinarrizko tresnak bezala baliabide digitalak eta teknologiak erabiltzen jarraitu. Seguir utilizando las tecnologías y los recursos digitales como herramientas básicas para aprender y comunicarse.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 2º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
GORPUTZ HEZKUNTZA EDUCACIÓN FÍSICA	<p>ANTOLAKUNTZA: Astean ordu bateko bi saio izan dira. Arloa garatzeko frontoia eta gimnasioa erabili dugu. Saioak antolatzeko, banakako lana eta talde txikiak eta handiak erabili ditugu.</p> <p><u>ORGANIZACIÓN:</u> Se han realizado dos sesiones de una hora a la semana. Los espacios utilizados han sido el frontón y el gimnasio del centro. El desarrollo de las sesiones se ha llevado a cabo a través del trabajo individual, pequeño grupo y gran grupo por parte del alumnado.</p> <p>EBALUAKETA PROZESA: Jarraia izan da, erreregistro batean jasotzen den behaketa kontuan harturik. Gurasoei hiru ebaluaketetan arloaren inguruko informazio hau eman zaie: <ul style="list-style-type: none"> • Era egokian parte hartzea: jarduerarekiko jarrera eta giza baloreen eta giza-trebetasunen gaitasuna. • Ekintza fisikoarekin lotuta dauden edukiak: motrizitatearen gaitasunak eta jolasaren eta osasunaren kultura . Adierazleak hauek izan dira: <ul style="list-style-type: none"> - Beharrezko materiala ekartzen du: txandala, zapatilak eta esku oihala. - Higiene ohiturak barneratzen ditu. - Interesa dauka; joku eta ekintzetan aktiboki parte hartzen du, ahalegintzen da. - Funtzionamendurako, harremanetarako eta segurtasunerako arauak mantentzen ditu. - Materiala eta instalazioak zaintzen ditu. - Kideak errespetatzen ditu. - Landutako edukiez jabetzen da. <p>PROCESO DE EVALUACIÓN: Ha sido continuo, a través de la observación, reseñada en un registro de evaluación. A los padres, se les ha pasado información sobre estos dos aspectos del mismo valor en el área:</p> </p>	

- | | | |
|--|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">• Participación de forma adecuada: actitud ante la práctica deportiva, capacidades vinculadas con la educación en valores y habilidades sociales.• El trabajo de contenidos relacionados con la actividad física: capacidades vinculadas con la motricidad, la dimensión cultural de los juegos y con la educación para la salud. | |
|--|--|--|

Para ello los referentes han sido los siguientes:

- Trae el material necesario: chandal, zapatillas, toallita... .
- Interioriza hábitos de higiene.
- Muestra interés y participa activamente en los juegos y actividades.
- Respeta las reglas del grupo.
- Respeta y colabora con los demás.
- Cuida el material y las instalaciones del centro.
- Asimila los contenidos trabajados

EMAIZAK

Onak izan dira.

RESULTADOS

Han sido satisfactorios.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 1º

MAILA / CURSO: 2º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
MUSIKA	<p>Ikasturte honetan entzumen pertzepzioa, musika mintzaira, aho eta kantu adierazpena, musika tresnen adierazpena perkusio txikiarekin eta dantza eta gorputz adierazpena landu ditugu musika arloan.</p> <p>En este curso escolar en la asignatura de música se han trabajado: percepción auditiva, lenguaje musical, expresión vocal, expresión instrumental con pequeña percusión y danza y expresión corporal.</p> <p>Astean saio bakarra izan dute, ordubetekoak. Atal guztiak ondo landu ahal izateko ez da nahikoa, baina guztiak jorratu ditugu. Ikasleek eskolak antolatutako ekintza eta jai guztietan (Euskararen Eguna, Gabonak, Inauteriak, Prudentzio Deuna...) parte hartu dute bai abesten, bai dantzatzen, bai musika tresnak jotzen.</p> <p>El alumnado ha tenido una hora de música a la semana. A pesar de que es un tiempo muy escaso para trabajar todos los apartados, hemos tocado algo de todos ellos. Los alumnos han tomado parte en todas las actividades programadas en el centro (Día del Euskera, Navidad, Carnaval, San Prudencio...) cantando, bailando y tocando algún instrumento.</p> <p>Metodología aktiboa erabili da, ikaslea bere ikaskuntza prozesuaren protagonista izan dadin, eta ebaluaketa jarraia. Egin ditugun ekintza guztiei izaera ludiko eta sortzailea gehitu nahi izan diegu. Ikasleak, gustura egon dira musika saioetan eta aktiboki parte hartu dute. Emaitzak oso positiboak izan dira.</p> <p>Se ha utilizado una metodología activa, en la que el alumnado es protagonista de su proceso de aprendizaje, y evaluación continua. El alumnado ha estado a gusto durante las sesiones de música participando siempre de forma activa. Los resultados han sido muy positivos.</p>	<p>Musikako saio asko jaialdiak prestatzeko erabili dira. Ikasturteko musika saio kopurua kontutan hartuta (36 inguru), musika arloko programazioa aurrera eramateko komenigarria litzateke jaialdietako emanaldiak beste irakasleekin ere entsaiatzea.</p> <p>Muchas de las sesiones de música se han utilizado para preparar las fiestas. Teniendo en cuenta el número de sesiones del curso (alrededor de 36), para poder llevar a cabo la programación de música sería conveniente que los ensayos de las fiestas se lleven a cabo con todo el profesorado (no exclusivamente en las clases de música).</p> <p>Jaialdietako errepetorioa eta antolaketa eskola maila osoan erabaki eta antolatzea (jai batzordea egon liteke).</p> <p>Decisión y organización del repertorio de las fiestas del centro a nivel general (podría haber una comisión de fiestas).</p> <p>Musikako ekintzak eta jaialdiak grabatzeko kamara bat edukitzea.</p> <p>Contar con una cámara para grabar las actividades musicales.</p>
ERLIJIOA	<p>Bakarkako zein taldeko lana tartekatu ditugu. Erliejo osoak ipuin laburreko bideo batzuen bidez landu ditugu. Batez ere garrantzi berezia eman diogu irakurketa-idatzeta prozesuari.</p> <p>Hemos combinado el trabajo individual con el de grupo, dando una importancia especial al proceso de lecto-escritura. Los contenidos propios de la asignatura han sido trabajados mediante cuentos y vídeos de unos cinco minutos de duración que han permitido un desarrollo activo y motivador. La progresión del grupo ha sido muy buena, sin excepciones.</p>	<p>Antzerki, abesti eta egitasmoak burutzeko dinamikak areagotuko ditut.</p> <p>Incrementaremos el apartado artístico, teatro y canciones. Así mismo, el trabajo mediante proyectos a partir de situaciones problemas estará reflejado una vez al trimestre.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º

ARLOAK ÁREAS	IKASLE KOPURUA Nº ALUMN@S			GAINDITUTA APROBADOS			GAINDITUTA % APROBADOS %			EZ GAINDITUTA NO APROBADOS			EZ GAINDITUTA % NO APROBADOS %		
	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018
Gaztelania Leng. Caste.	74	76	75	71	73	73	%96	%96,2	%97,3	3	5	2	%4	%3,8	%2,7
Euskara	74	76	75	71	69	70	%96	%94,68	%93,3	3	7	5	%4	%5,32	%6,7
Ingelesa	74	76	75	73	72	68	%98,7	%94,7	%90,7	1	4	7	%1,3	%5,3	%9,3
Matematika	74	76	75	69	72	71	%93,3	%96,96	%94,7	5	4	4	%6,7	%3,04	%5,3
Nat. Zientz. C. Naturaleza	74	76	75	70	74	67	%94,6	%98,48	%89,3	4	2	8	%5,4	%1,52	%10,7
Giz. Zientz. C. Sociales	74	76	75	70	74	68	%94,6	%98,48	%90,7	4	2	7	%5,4	%1,52	%9,3
G. Hezk. Ed. Física	74	76	75	74	74	75	%100	%98,48	%100	0	2	0	%0	%1,52	%0
Plastika	74	76	75	74	76	75	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0
Musika	74	76	75	74	76	71	%100	%100	%94,7	0	0	4	%0	%0	%5,3
Baloreak	66	66	57	65	66	57	%98,5	%100	%100	1	0	0	%1,5	%0	%0
Erliejua	16	8	18	14	8	18	%87,5	%100	%100	2	0	0	%12,5	%0	%0

3.MAILAKO EMAITZAK RESUTADOS DE 3º NIVEL

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º

Aztertuta ko esparrua Ámbito analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza prosamenak Propuestas de mejora
EUSKARA	<p>Ahozko ulermena Comprensión oral</p> <p>Ikasle gehienek ez dute problemarik entzundako testuak eta gai desberdinei buruz ematen diren azalpenak ulertzeko eta beraiekin lan egiteko. La mayoría de los/las alumnos/as no presenta problemas para comprender y trabajar textos orales, así como las explicaciones correspondientes a cada tema.</p> <p>Mintzamena Expresión oral</p> <p>Ikasle guztia gai dira eguneroko bizitzan beraien arteko harremanak eta kezkak adierazteko. Baita gai desberdinei buruz koherenziaz aritzeko.</p> <p>Beste alde, euskaraz hitzegiteko joera gutxi dute. Horretan lan handia egin dugu hobekuntzak lortzeko.</p> <p>Todos/as los/las alumnos/as son capaces de expresarse en sus relaciones cotidianas así como manifestar sus preocupaciones y exponer diferentes temas con coherencia.</p> <p>Por otra parte, tienen poca tendencia a hablar en euskara, por lo que hemos invertido mucho tiempo en esta labor para mejorar este aspecto.</p> <p>Idatzizko ulermena Comprensión escrita</p> <p>Nahiz eta gehiengo batek atal hau gaindituta izan, zailtasun gehienak zerikusi handia dute irakurketaren azkartasunarekin (erritmo, entonazio...). La mayoría de los/las alumnos/as han aprobado este aspecto, pero la mayor dificultad la encontramos en la fluidez lectora (ritmo, entonación...).</p> <p>Adierazpen idatzia Expresión escrita</p> <p>Atal hau bikoizketetan indartu dugu testu desberdinak landuz eta hobekuntzak ikusi ditugu bakoitzak bere neurrian. Hemos reforzado este aspecto en los desdobles, trabajando diferentes tipos de texto y avanzando cada uno a su ritmo.</p> <p>Edukiak Contenidos</p> <p>Gehien kostatu zaien atala da. Gramatika barneratzea zaila da adin honetan. Pixkanaka-pixkanaka hobetzen joango gara ariketak eginez. Hala ere, aurrerapen nabariak ikusi ditugu ikasturtean zehar.</p> <p>Es el aspecto que más les ha costado. Es difícil interiorizar la gramática a esta edad. Iremos mejorando a medida que trabajemos más ejercicios. De todas formas, hemos visto avances significativos a lo largo del curso.</p> <p>Jarrera Actitud</p> <p>Ikasturtean zehar aurrerapenak ikusi ditugu etxerako lanetan, euskara hitzegitean, gelako arretan, ohituretan, agendaren erabilera zuzenean...</p> <p>Lehen hiruhilabeen, egokitzapena behar izan dute umeek mailako funtzionamendua barneratzeko.</p> <p>A lo largo del curso han ido avanzando en diversos aspectos: expresarse en euskara, atención en clase, hábitos de trabajo, funcionamiento de la agenda...</p> <p>El primer trimestre ha sido un período de adaptación para interiorizar el funcionamiento del nuevo nivel.</p>	<p>Bikoizketarekin jarraitzea.</p> <p>Eguneroako irakurketa. Euskara indartzeko kanpainekin edo ekintzakin jarraitza ikasturtean zehar.</p> <p>Dinamika desberdinak gelan erabiltzen jarraitza, beraien arteko harremanak euskaraz izateko (lan kooperativo, antzerkiak, mahai-inguruak... egitea)</p> <p>Continuar con los desdobles.</p> <p>Fomentar la lectura diaria.</p> <p>Seguir realizando a lo largo del curso diferentes campañas o actividades para reforzar el uso del euskara.</p> <p>Utilizar diferentes dinámicas con el fin de animar al alumnado a relacionarse en euskara (trabajo cooperativo, teatro, debates y puestas en común...)</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
GAZTELANIA LENGUA CASTELLANA	<p>Maila honetan umeek idazten eta irakurtzen gaztelaniaz indar handiarekin lan egiten dute. Gehien kostatu zaiena lehenengo hiruhilabetea izan da. Orokorean, kurtsoan zehar, gehiengoak nahiko maila ona lortu du, behin egokituta.</p> <p>Zerbait aipatzekotan, Ortografian izaten dute zaitasun gehien.</p> <p>Es en este curso cuando los/las alumnos/as trabajan más intensamente la lectura y escritura en Lengua Castellana.</p> <p>El primer trimestre ha sido el más difícil.</p> <p>En general, la mayoría ha conseguido buen nivel al finalizar el curso.</p> <p>Por mencionar una dificultad, esa sería la Ortografía.</p>	<p>Eguneroko irakurketa da arlo hau gehien sustatzen duena.</p> <p>El apoyo más valioso para la mejora del idioma es la lectura diaria, como así recomendamos a nuestros alumnos/as.</p>
MATEMATIKA MATEMÁTICAS	<p>Kalkuloa Cálculo</p> <p>Ikasturtean zehar asko aurreratu dute. Gehien kostatu zaiena biderketa-taulak ikastea izan da. A lo largo del curso han ido mejorando. Lo que más les ha costado ha sido aprender las tablas de multiplicar.</p> <p>Buruketak Problemas</p> <p>Gehiengoak buruketak ebazteko prozedura eta estrategiak barneratu ditu. Hala ere, batzuek ez dute atal hau gainditu, arrazoi esberdinak direla eta (irakurketa eskasa, logika falta...).</p> <p>La mayoría ha interiorizado el procedimiento y las estrategias para realizar los problemas. Sin embargo, algún@s no han superado este aspecto por diferentes razones (dificultad lectora, falta de lógica...).</p> <p>Edukiak Contenidos</p> <p>Gehienek landutako edukiak arazorik gabe gainditu dituzte, salbuespen gutxi batzuk izan ezik. Interes handia erakutsi dute. La mayoría, excepto un número reducido de los/las alumnos/as, han superado sin dificultades los contenidos trabajados. Han mostrado gran interés.</p> <p>Jarrera Actitud</p> <p>Arlo honetan lan egiteko ohiturak (koadernoa erabili, auto-zuzenkekak...) gustura hartu dituzte. Han adquirido sin mayor dificultad los hábitos de trabajo (utilización del cuaderno, autocorrecciones, ...).</p>	<p>Bikoizketarekin jarraitu buruketak lantzeko, atentzioa personalizatuagoa delako.</p> <p>Continuar trabajando los problemas en los desdobles para lograr una atención más personalizada.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º

Aztertutako esparrua Ámbito analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
NATUR-GIZARTE ZIENTZIAK CIENCIAS SOCIALES Y DE LA NATURALEZA	<p>Edukiak Contenidos Gaiak proiektuen bitartez landu ditugu. Bertan umeek interes handia adierazi dute. Dinamika aktiboak aplikatuz, gustura parte hartu dute guztiak: maketak egin ditugu, aurkezpenak ordenagailuz, experimentuak besteen aurrean... Hala ere, nahiz eta parte hartu, gutxi batzuk ez dituzte ikasi gaien edukiak. Hemos trabajado los temas a través de proyectos. Los/las alumnos/as han mostrado gran interés. Se han aplicado dinámicas activas para fomentar el interés del alumnado: realización de maquetas, presentaciones utilizando técnicas de ordenador, experimentos delante de otr@s alumn@s</p> <p>Jarrera Actitud Goian aipatu dugunez, aktiboki parte hartu izan dute. Tal y como hemos mencionado, l@s alumn@s han participado activamente en todos los proyectos.</p>	
PLASTIKA PLÁSTICA	<p>Edukiak Contenidos Natura eta Gizarte-Zientziak gaietan batera Eskulanak landu ditugu, proiektuen bitartez. Hemos trabajado Plástica dentro de los temas de Naturaleza y Sociedad, a través de proyectos.</p> <p>Jarrera Actitud Arlo hau ikasleen harremanak indartzeko medioa da, baita gelako giroa hobetzeko eta lasaitzeko ere, saio hauetan ikasleek elkarri laguntzen diotela. Esta disciplina es un medio para reforzar las relaciones entre los/las alumnos/as y mejorar el ambiente de la clase, ya que al realizar el trabajo, encuentran motivos para ayudarse mutuamente.</p>	
BALOREAK VALORES	<p>Edukiak Contenidos Bideoak, irakurketak eta material desberdinaren bidez landu dugu arlo hau. Balorapena positiboa izan da, Ikastolako eguneroko gaiak alde batetik eta gizartekoak bestetik, aztertzeko espazioa izan dugulako. Para trabajar “Valores” hemos utilizado vídeos, lecturas y diverso material. La valoración ha sido positiva porque nos ha permitido tratar temas de la vida cotidiana de la Ikastola y de la Sociedad.</p> <p>Jarrera Actitud Ikasleek interes handia adierazi dute gai hauetan eta gustura parte hartu dute guztiak. Los/Las alumnos/as han mostrado interés por los temas tratados y todos han participado muy a gusto.</p>	

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º

Aztertutako esparrua Ámbito analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
TUTORETZA TUTORÍA	<p>Landu dugun tailerra (Emozio taillerra) aproposa eta baliogarria izan da emozio desberdinak ikertzeko eta konturatzeako. Guztiek beharrezkoak direla eta ikasi behar dugula bideratzen.</p> <p>Beste alde batetik, eguneroko bizitzan agertzen diren gatazkak, lizkarrak eta abar ulertzeko eta guztion artean arazoei konponbideak aurkitzeko saioa izan dugu.</p> <p>Hemos trabajado el “Taller de emociones”. Ha sido apropiado para analizar las diferentes emociones y darnos cuenta de que todas son necesarias y cómo debemos aprender a gestionarlas.</p> <p>Por otra parte, estas sesiones las hemos empleado para trabajar conflictos que surgen en la vida de la Ikastola e intentar buscar soluciones entre todos.</p>	
INGELESA	<p>Ahozko eta idatzizko ulermena Comprensión oral y escrita</p> <p>Ikasle gehienek beraien esperientziei eta interesei egokitutako ahoz eta idatzizko testu oso simple, galdera, agindu, mezu eta ariketetako adierazburuak ulertzten dituzte. La mayoría de los/las alumnos/as comprende mensajes, órdenes, preguntas y textos muy simples orales y escritos relacionados con sus intereses y experiencias.</p> <p>Horrez gain, ipuin oso simpleak irakurtzen hasi gara hiztegia aberasteko eta atseginez irakurtzen hasteko. Además, hemos comenzado a leer cuentos sencillos para enriquecer el vocabulario e iniciarse en el placer por la lectura.</p> <p>Ahozko eta idatzizko adierazpena Expresión oral y escrita</p> <p>Ikasle gehienek galderei erantzun eta egiten dituzte, abesti eta elkarrizketak interpretatzen dituzte eta proiektu edo aurkezpenak egiten dituzte interesa handia erakutsiz. La mayoría de los/las alumnos/as contesta y hace preguntas, interpreta diálogos y canciones y realiza sus proyectos o presentaciones con gran interés.</p> <p>Nahiz eta idazten hastea asko kostatu zain, landutako hiztegia, esaldi eta testu oso simpleak idazteko gai dira, emandako ereduak jarraituz. Aunque les ha costado mucho comenzar a escribir, son capaces de reproducir el vocabulario, frases y textos muy simples siguiendo modelos dados.</p>	<p>Ikasleen kopurua eta anitzasuna dela eta, Atzerriko Hizkuntzako bikoizketak berriz egitea komenigarria litzateke.</p> <p>Dado el número de alumnos/as por aula y su diversidad, se deberían retomar los desdoblados para la Lengua Extranjera (inglés).</p> <p>Ikasteko eta komunikatzeko oinarrizko tresnak bezala baliabide digitalak eta teknologiak erabiltzen jarraitu.</p> <p>Seguir utilizando las tecnologías y los recursos digitales como herramientas básicas para aprender y comunicarse.</p> <p>Saio guztietaan, entzuteak, ahozko adierazpenak, irakurketa eta idazketa jarduerak egiten jarraitu.</p> <p>Continuar realizando actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura en todas las sesiones.</p>

	<p style="text-align: center;">Jarrera Actitud</p> <p>Ikasle gehienek proposatutako helburuak lortu dituzte, programatutako ekintzetan parte hartu dute interesa erakutsiz eta izugarri aurreratu dute. Dena den, ikasle batzuen maila eskasa da. Horren arrazoieta batzuk hauexek izan daitezke:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Beraien maila eskasa zen eta atzerriko hizkuntza ikasteko denbora gehiago behar dute. <ul style="list-style-type: none"> - Arreta mantentzea asko kostatzen zaie. - Ardura falta. <p>La mayoría de los/las alumnos/as ha superado los objetivos propuestos, ha participado en las actividades programadas con interés y ha realizado un gran progreso. Aun así, el nivel de algun@s alumn@s es bastante bajo. Éstas pueden ser algunas de las razones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Su nivel era bajo y necesitan más tiempo en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera. <ul style="list-style-type: none"> - Dificultades para mantener la atención. - Falta de responsabilidad. 	<p>Irakasleak zaitasun maila desberdineko jarduera ugari proposatzen jarraitu, ikasle guztietara iristeko, ikaskuntza modu eta erritmo desberdinak kontuan hartuta.</p> <p>Seguir proponiendo una gran variedad de actividades con diferentes grados de dificultad que permitan llegar a todo el alumnado, teniendo en cuenta en todo momento los distintos modos y ritmos de aprendizaje.</p>
--	---	---

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 3º

Aztertutako esparrua Ámbito analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
GORPUTZ HEZKUNTZA EDUCACIÓN FÍSICA	1.zikloan bezala Como en el primer ciclo	
MUSIKA	1.zikloan bezala Como en el primer ciclo	1.zikloan bezala Como en el primer ciclo
ERLIJIOA	<p>Ikasturtearen hasieran bistan zeuden ikasleen arteko jarreren eta emaitzen ezberditasunak. Denbora pasa ahala, bakoitzak bere lekua aurkitu du talde barruan.</p> <p>Al principio del curso se hizo patente que existía gran diferencia de nivel y comportamiento entre el alumnado. Han trabajado a nivel individual y grupal con muchas ganas y cada uno parece haber encontrado su lugar en el grupo.</p>	<p>Antzerkiak, abestiak eta egitasmoak burutzeko dinamikak areagotuko ditut.</p> <p>El apartado artístico, teatro y canciones, debo incrementarlo. Así mismo, el trabajo mediante proyectos a partir de situaciones problemas estará reflejado una vez al trimestre.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 4º

ARLOAK ÁREAS	IKASLE KOPURUA Nº ALUMN@S				GAINDITUTA APROBADOS			GAINDITUTA % APROBADOS %			EZ GAINDITUTA NO APROBADOS			EZ GAINDITUTA % NO APROBADOS %		
	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	
Gaztelania Leng. Caste.	66	68	77	61	66	72	%92	%97,0	%93,5	5	2	5	%8	%3,0	%6,5	
Euskara	66	68	77	55	63	70	%83	%92,6	%90,9	11	5	7	%17	%7,4	%9,1	
Ingelesa	66	68	77	56	62	68	%85	%91,2	%88,3	10	6	9	%15	%8,8	%11,7	
Matematika	66	68	77	51	63	67	%77	%92,6	%87	15	5	10	%23	%7,4	%13	
Nat. Zientz. C. Naturaleza	66	68	77	59	55	74	%89	%80,9	%95,1	7	13	3	%11	%19,1	%4,9	
Giz. Zientz. C. Sociales	66	68	77	61	60	77	%92	%88,2	%100	5	8	0	%8	%11,8	%0	
G. Hezk. Ed. Física	66	68	77	63	68	77	%95	%100	%100	3	0	0	%5	%0	%0	
Plastika	66	68	77	64	68	77	%97	%100	%100	2	0	0	%3	%0	%0	
Musika	66	68	77	66	68	77	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0	
Baloreak	50	52	66	50	52	66	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0	
Erlabajoa	16	16	11	14	16	11	%88	%100	%100	2	0	0	%12	%0	%0	

4.MAILAKO EMAITZAK RESULTADOS DE 4º NIVEL

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 4º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntzarako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
EUSKARA	<p>Ahozko ulermena: Ondo Comprensión oral: Bien</p> <p>Mintzamena: Gero eta gutxiago saiatzen dira euskaraz egiten. Inguruko motibazioa eskasa da. Expresión oral: Cada vez se esfuerzan menos en hablar en euskara. La motivación es escasa.</p> <p>Idatzizko ulermena: Hiztegi falta, irakurtzeko zaletasun eza... testuen ulermenean isladatzen dira. Comprensión escrita: la falta de vocabulario, de afición a la lectura... se reflejan en la comprensión de textos.</p> <p>Adierazpen idatzia: Hiztegi falta, irakurtzeko zaletasun eza... idatzizko testuetan isladatzen dira (akats ortografiko asko, koherentzia falta...). Expresión escrita: la falta de vocabulario, de afición a la lectura... se reflejan en la producción de textos escritos (faltas ortográficas, de coherencia...).</p> <p>Edukiak: Txanelan, gramatika berez, gutxi lantzen da eta gainera jarraipenik gabe. Contenidos. En Txanela, la gramática se trabaja poco y sin continuidad.</p> <p>Jarrera: Ondo Actitud: Bien</p>	<p>Bai eskolan bai etxean seriotasun gehiago exigitu beharko dugu euskeraren erabilera. Mayor grado de exigencia en el uso del euskara tanto en el centro como en casa.</p> <p>Gela barruan euskerako giroa lortzeko teknikak erabiltzea: kanpainak, ahozko ekintzak, motibazioa... Utilizar técnicas para mejorar su utilización en clase: ejercicios orales, campañas, motivación...</p>
GAZTELANIA LENGUA CASTELLANA	<p>Ahozko ulermena: Ondo Comprensión oral: Bien</p> <p>Mintzamena: Ondo. Expresión oral: Bien</p> <p>Idatzizko ulermena: Hiztegi falta, irakurtzeko zaletasun eza... testuen ulermenean isladatzen dira. Comprensión escrita: la falta de vocabulario, de afición a la lectura... se reflejan en la comprensión de textos.</p> <p>Adierazpen idatzia: Hiztegi falta, irakurtzeko zaletasun eza... idatzizko testuetan isladatzen dira (akats ortografiko asko, koherentzia falta...). Expresión escrita: la falta de vocabulario, de afición a la lectura... se reflejan en la producción de textos escritos (faltas ortográficas, de coherencia...).</p> <p>Edukiak: Ondo Contenidos: Bien</p> <p>Jarrera: Ondo Actitud: Bien</p>	<p>Irakurketa eta hiztegia bultzatu eta indartu. Reforzar e impulsar la lectura y el vocabulario.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 4º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntzarako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
MATEMATIKA MATEMÁTICAS	<p>Kalkuloa: "Baga-biga" liburuxkak oso motibagarriak izan dira. Calculo: El método "Baga.biga" ha sido muy motivador. (Lógica)</p> <p>Buruketak: Ulermen arazoak eta ahalegin txikia egiten dute ulertzeko.</p> <p>Problemas: Problemas de comprensión y poco esfuerzo para ello.</p> <p>Edukiak: Ondo. Indartzen dira beste materialekin.</p> <p>Contenidos: Bien. Se refuerzan con otros recursos.</p> <p>Jarrera: Ondo baina ahalegin falta.</p> <p>Actitud: Bien pero cierta falta de esfuerzo.</p>	<p>Liburuak aldaketa beharrezkoak ikusten da. Bikoizketekin jarraitu. Hay que cambiar los libros. Continuar con los desdobles.</p>
NATUR-ZIENTZIAK CIENCIAS DE LA NATURALEZA	<p>Edukiak: Ondo. Oso motibatuta egon dira.</p> <p>Contenidos: Bien. Han estado muy motivados.</p> <p>Jarrera: Oso ondo</p> <p>Actitud: Muy buena</p>	<p>Komenigarria da umeek gelan landutakoa egunero etxearen birpasatzea. Es conveniente que l@s alumn@s repasen a diario lo trabajado en clase.</p>
GIZARTE-ZIENTZIAK CIENCIAS SOCIALES	<p>Edukiak: Oso motibatuta egon dira.</p> <p>Contenidos: Bien. Han estado muy motivados.</p> <p>Jarrera: Oso ondo</p> <p>Actitud: Muy buena</p>	<p>Komenigarria da umeek gelan landutakoa egunero etxearen birpasatzea. Es conveniente que l@s alumn@s repasen a diario lo trabajado en clase.</p>
PLASTIKA PLÁSTICA	<p>Edukiak-Plastika : Ondo</p> <p>Contenidos: Bien</p> <p>Jarrera-Plastika: Ondo</p> <p>Actitud: Bien</p>	<p>Giza gorputzaren irudia gehiago landu beharko da. Se debe reforzar la figura humana.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 4º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntzarako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
BALOREAK VALORES	Futbolean arazoak sortzen dira eta isladatzen dira klaseko giroan. Los problemas que surgen en el recreo (fútbol) tiene repercusión en el ambiente de clase.	
JARRERA ACTITUD	Konzentrazioa, txukuntasuna, ordena, ahalegina... falta zaizkie, oso azkar bukatu nahi dutelako. Falta de concentración, esfuerzo... ya que su objetivo es terminar cuanto antes.	
TUTORETZA TUTORÍA	Orokorrean, ondo baina depende zer ume elkartzen ziren harreman arazoak sortzen ziren. En general bien, pero depende del grupo de alumnado que se junte.	
INGELESA	<p>Ahozko eta idatzizko ulermena Comprensión oral y escrita Ikasle gehienek beraien esperientziei eta interesei egokitutako ahoz edo idatzizko testu simple, galdera, agindu, mezu eta ariketetako adierazburuak ulertzen dituzte. La mayoría de los/las alumnos/as comprende mensajes, órdenes, preguntas y textos simples orales o escritos relacionados con sus intereses y experiencias.</p> <p>Horrez gain, ipuin oso sinpleen irakurketarekin jarraitu dugu hiztegia aberasteko eta eta irakurtzeko plazera sustatzeko. Además, hemos continuado con la lectura de cuentos sencillos para enriquecer el vocabulario y fomentar el placer por la lectura.</p> <p>Ahozko eta idatzizko adierazpena Expresión oral y escrita Ikasle gehienek galdera erantzun eta egiten, abesti eta elkarrizketak interpretatzen, eta beraien proiektuak aurkezten dituzte interesa handia erakutsiz. La mayoría de los/las alumnos/as contesta y hace preguntas, interpreta diálogos y canciones, y presenta sus proyectos con gran interés.</p> <p>Nahiz eta idaztea asko kostatzen zaien, landutako hiztegia, esaldi eta deskribapen eta testu errazak idazteko gai dira, emandako ereduak jarraituz. Aunque les cuesta mucho escribir, son capaces de reproducir el vocabulario, frases, descripciones y textos sencillos siguiendo modelos dados.</p>	<p>Ikasleen kopurua eta aniztasuna dela eta, Atzerriko Hizkuntzako bikoizketak berriz egitea komenigarria litzateke. Dado el número de alumnos/as por aula y su diversidad, se deberían retomar los desdoblados para la Lengua Extranjera (inglés).</p> <p>Ordenagailua eta ikasgela baten pantaila ez dira baldintza egokietan egon. Hau dela eta, ezin izan da erabili materialik: ez liburu digitala, ez irakasleak egindakoa (idatzitako baliabideak, PPT-ak, bideoak, ...). Hala ere, ikasteko eta komunikatzeko oinarrizko tresnak bezala baliabide digitalak eta teknologiak erabiltzen jarraitu behar. Pese a que el ordenador y la pantalla de algún aula no han estado en óptimas condiciones y, por tanto, no se ha podido utilizar ni el libro digital, ni el material preparado por la profesora (PPTs, videos, soporte</p>

	<p>Jarrera Actitud</p> <p>Ikasle gehienek proposatutako helburuak lortu dituzte, programatutako ekintzetan parte hartu dute interesa erakutsiz eta izugarri aurreratu dute. Dena den, ikasle batzuek atzerritako hizkuntza ikasteko denbora gehiago behar dute beraien maila eskasa zen eta. Horren arrazoietako batzuk hauexek izan daitezke:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Arreta mantentzea asko kostatzen ziae. - Jarraitzuna edota ardura falta. <p>La mayoría de los/las alumnos/as ha superado los objetivos propuestos, ha participado en las actividades programadas con interés y ha realizado un gran progreso. Aun así, algun@s alumn@s necesitan más tiempo en el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera ya que su nivel es bastante bajo. Éstas pueden ser algunas de las razones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Dificultades para mantener la atención. - Falta de responsabilidad y/o continuidad. 	<p>escrito...), debemos seguir utilizando las tecnologías y los recursos digitales como herramientas básicas para aprender y comunicarse.</p> <p>Saio guztietan, entzuteak, ahozko adierazpenak, irakurketa eta idazketa jarduerak egiten jarraitu. Continuar realizando actividades de escucha, expresión oral, lectura y escritura en todas las sesiones.</p> <p>Irakasleak zaitasun maila desberdineko jarduera ugari proposatzen jarraitu, ikasle guztieta iristeko, ikaskuntza modu eta erritmo desberdinak kontuan hartuta. Seguir proponiendo una gran variedad actividades con diferentes grados de dificultad que permitan llegar a todo el alumnado, teniendo en cuenta en todo momento los distintos modos y ritmos de aprendizaje.</p>
--	--	--

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 2º

MAILA / CURSO: 4º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntzarako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
GORPUTZ HEZKUNTZA EDUCACIÓN FÍSICA	1.zikloan bezala Como en el primer ciclo	
MUSIKA	1.zikloan bezala Como en el primer ciclo	
ERLIJIOA	<p>Oso talde ona izan da. Lan egiteko eta parte hartzeko gogoarekin. Horrez gain, gelako arauak bete dituzte arazorik gabe. Bi ikasle aipatu behar ditut, hasieran gelako giroan sartzea kostatu zitzaienak, baina azkenean oso ondo integratu zirenak taldean.</p> <p>En general, se trata de un grupo muy bueno, tanto a la hora de trabajar, participar, cuanto a la actitud. Dos alumnos que en principio parecían problemáticos, han encajado muy bien en el grupo.</p>	<p>Antzerkiak, abestiak eta egitasmoak burutzeko dinamikak areagotuko ditut. Arazo egoera bat landuko dugu Done Jakue Bidearekin lotuta izango dena.</p> <p>El apartado artístico, teatro y canciones, debo incrementarlo. Así mismo, el trabajo mediante proyectos a partir de situaciones problemas estará reflejado una vez al trimestre. Uno de ellos, girará en torno al Camino de Santiago.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 5º

ARLOAK ÁREAS	IKASLE KOPURUA Nº ALUMN@S			GAINDITUTA APROBADOS			GAINDITUTA % APROBADOS %			EZ GAINDITUTA NO APROBADOS			EZ GAINDITUTA % NO APROBADOS %		
	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018
Gaztelania Leng. Caste.	75	75	72	70	71	70	%93,3	%94,67	%98	5	4	2	%6,7	%5,33	%2
Euskara	75	75	72	70	68	63	%93,3	%90,77	%88	5	7	9	%6,7	%9,23	%12
Ingelesa	75	75	72	69	69	62	%92	%92	%87	6	6	10	%8	%8	%13
Matematika	75	75	72	66	66	64	%88	%88	%89	9	9	8	%12	%12	%11
Nat. Zientz. C. Naturaleza	75	75	72	71	69	57	%94,6	%92	%80	4	6	15	%5,4	%8	%20
Giz. Zientz. C. Sociales	75	75	72	70	69	63	%93,3	%92	%88	5	6	9	%6,7	%8	%12
G. Hezk. Ed. Física	75	75	72	75	74	72	%100	%98,87	%100	0	1	0	%0	%1,33	%0
Plastika	75	75	72	75	75	72	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0
Musika	75	75	72	75	75	67	%100	%100	%93	0	0	5	%0	%0	%7
Baloreak	63	70	58	63	70	58	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0
Erlabajoa	12	5	14	12	5	14	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0

5.MAILAKO EMAITZAK RESUTADOS DE 5º NIVEL

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 5º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako proposamenak Propuestas de mejora - continuación
EUSKARA	<p>Orokorean irakurritakoaren ulermena ona da. Zailtasun handiagoak ikusten dira idatzizko eta ahozko adierazpenean.</p> <p>En general, la comprensión lectora es buena. Presentan mayores dificultades en la expresión oral y escrita.</p>	<p>Bikoizketak mantendu, euskararen erabilera sustatzeko ekintzakin jarraitu, koaderno ibiltaria, tertulia dialogikoak, liburutegia, ahozko aurkezpenak, diktaketak...</p> <p>Mantener los desdoblados, seguir con las actividades para promover el uso del euskera, el cuaderno andarín, tertulias dialógicas, biblioteca, presentaciones orales, dictados...</p>
GAZTELANIA LENGUA CASTELLANA	<p>Orokorean zailtasunik handienak idatzizko adierazpenean dituzte. Ulermenean eta ahozko adierazpenean maila ona da.</p> <p>En general, las mayores dificultades las presentan en la expresión escrita. El nivel es bueno tanto en la compresión como en la expresión oral.</p>	<p>Koaderno ibiltariarekin jarraitu, liburutegia, ahozko aurkezpenak, diktaketak...</p> <p>Seguir con el cuaderno andarín, biblioteca, presentaciones orales, dictados...</p>
MATEMATIKA MATEMÁTICAS	<p>Matematikan zailtasunik handienak problemen ulermenean eta ebazpenean dituzte. Era berean, kalkuluaren arloan kasu batzuetan zatiketak egiteko zailtasunak dauzkate, batez ere, hamartarrekin.</p> <p>En matemáticas las mayores dificultades se presentan en la comprensión y en la resolución de los problemas. Del mismo modo, en cálculo en algunos casos tienen dificultades a la hora de realizar las divisiones, sobre todo, con decimales.</p>	<p>Problemak lantzeko bikoizketak mantendu, logika lantzeko jolasak, kalkulu teknikak finkatu...</p> <p>Mantener los desdoblados para trabajar los problemas, juegos para trabajar la lógica, afianzar las técnicas de cálculo...</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 5º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako proposamenak Propuestas de mejora - continuación
NATUR-ZIENTZIAK CIENCIAS DE LA NATURALEZA	<p>Orokorrean ikasle batzuek gelan egunero lantzen diren edukiak birpasatzeko lan ohiturak bereganatu behar dituzte eta gelako proiektuetan era aktiboago batean parte hartu.</p> <p>En general algunos alumnos y alumnas tienen que adquirir la costumbre de repasar los contenidos que se trabajan a diario en clase y participar de forma más activa en los proyectos de clase.</p>	<p>Ikasteko teknikak landu (mapa kontzeptualak, eskemak, grafikoak, laburpenak...), lan ohiturak bereganatu eta finkatu.</p> <p>Trabajar las técnicas de estudio (mapas conceptuales, esquemas, gráficos, resúmenes...), adquirir y afianzar los hábitos de trabajo.</p>
GIZARTE-ZIENTZIAK CIENCIAS SOCIALES	<p>Orokorrean ikasle batzuk gelan egunero lantzen diren edukiak birpasatzeko lan ohiturak bereganatu behar dituzte eta gelako proiektuetan era aktiboago batean parte hartu.</p> <p>En general algunos alumnos y alumnas tienen que adquirir la costumbre de repasar los contenidos que se trabajan a diario en clase y participar de forma más activa en los proyectos de clase.</p>	<p>Ikasteko teknikak landu (mapa kontzeptualak, eskemak, grafikoak, laburpenak...), lan ohiturak bereganatu eta finkatu.</p> <p>Trabajar las técnicas de estudio (mapas conceptuales, esquemas, gráficos, resúmenes...), adquirir y afianzar los hábitos de trabajo.</p>
PLASTIKA PLÁSTICA	<p>Orokorrean ondo ibili dira, baina ikasle batzuk talde lanean gehiago egin dezakete.</p> <p>En general el nivel ha sido bueno, pero algunos y algunas alumnos y alumnas se pueden esforzar más en los trabajos grupales.</p>	<p>Talde lanekin jarraitu, sormena lantzeko teknikak landu, ikasleen proposamenak kontuan hartu...</p> <p>Continuar con los trabajos grupales, trabajar técnicas que impulsen la creatividad, tener en cuenta las propuestas del alumnado...</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 5º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako proposamenak Propuestas de mejora – continuación
BALOREAK VALORES	<p>Orokorrean ondo ibili dira, baina ikasle batzuk talde lanean gehiago ahalegindu ahal dira eta entzun aktiboa garatu.</p> <p>En general el nivel ha sido bueno, pero algunos y algunas alumnos y alumnas se pueden esforzar más en los trabajos grupales y desarrollar la escucha activa.</p>	<p>Talde lanekin jarraitu, Internetetik ateratako baliabideak erabiltzen jarraitu, empatia eta entzun aktiboa lantzeko dinamikak egin...</p> <p>Continuar con los trabajos grupales, seguir utilizando los recursos de Internet, dinámicas para trabajar la empatía y la escucha activa...</p>
JARRERA ACTITUD	<p>Orokorrean langileak eta parte hartzaleak dira. Gelan gaztelaniaz hitz egiteko joera daukate.</p> <p>En general el alumnado es trabajador y participativo. En clase presentan tendencia a hablar en castellano.</p>	<p>Entzuten eta hitz egiteko txandak errespetatzen ikasi, eta euskararen erabilerrarekiko duten jarrera aldatu.</p> <p>Aprender a escuchar y a respetar los turnos de palabra, y cambiar la actitud que presentan hacia el uso del euskera.</p>
TUTORETZA TUTORÍA	<p>Arlo hau aurrera eramateko udalak antolatutako ekintzak lagungarriak izan dira eta umeek oso gustura parte hartu dute, batez ere, eskolako Abendatoki proiektuan.</p> <p>Para llevar a cabo esta área han sido muy útiles las actividades propuestas por el Ayuntamiento y el alumnado ha participado muy a gusto en ellas, sobre todo, en el proyecto escolar llamado Abendatoki.</p>	<p>Abendatoki proiektuaren prozesuan umeak oso gustura egon dira, baina azken emaitzarekin ez dira konforme egon. Tutoretza planarekin jarraitu eta adimen emozionalan gehiago sakondu.</p> <p>El alumnado ha estado muy a gusto durante el proceso del proyecto Abendatoki, pero no han estado muy conforme con el resultado final. Continuar con el plan de tutoría y seguir trabajando la inteligencia emocional.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 5º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako proposamenak Propuestas de mejora – continuación
INGELES	<p>Astean hiru ordu izan ditugu. Ikasle batzuen hasierako maila oso baxua zenez, oinarrizko hiztegi eta gramatikarekin hasi ginen.</p> <p>Gramatika: Present Simple eta Past Simple, there is/are/was/were, lokailuak, konparazioak, plurala...</p> <p>Landutako proiektuak: animaliak, lanbideak, Italia, emakumeak, Erdi Aroa, janaria.</p> <p>Hemos tenido tres sesiones durante la semana. Como el nivel de algunos estudiantes era muy bajo, hemos tenido que empezar con vocabulario y gramática básicos.</p> <p>Gramática: Present Simple y Past Simple, there is/are/was/were, conectores, comparaciones, plurals, ...</p> <p>Proyectos: animales, oficios, Italia, las mujeres, Edad Media, comida.</p>	<p>Ikasleen kopurua eta aniztasuna dela eta, Atzerriko Hizkuntzako bikoizketak berriz egitea komenigarria litzateke.</p> <p>Dado el número de alumn@s por aula y su diversidad, se deberían retomar los desdoblados para la Lengua Extranjera (inglés).</p> <p>Ikasteko eta komunikatzeko oinarrizko tresnak bezala baliabide digitalak eta teknologiak erabiltzen jarraitzea.</p> <p>Seguir utilizando las tecnologías y los recursos digitales como herramientas básicas para aprender y comunicarse.</p> <p>Talde kooperativoetan eta projektuka jarraitzea lanean, haien artean laguntzeko, batera ikasteko eta haien motibazioa mantentzeko.</p> <p>Seguir trabajando en grupos cooperativos y por proyectos, con el fin de mantener la motivación de los alumnos, que se ayuden unos a otros y que aprendan juntos.</p>
GORPUTZ HEZKUNTZA EDUCACIÓN FÍSICA	<p>Aurreko zikloetan bezala Como en los ciclos anteriores.</p>	

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 5º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako proposamenak Propuestas de mejora – continuación
MUSIKA	Aurreko zikloetan bezala Como en los ciclos anteriores.	
ERLIJIOA	<p>Ikasturtearen hasieran taldea oso pobrea zen, harremanetan, motibazioan eta lan egiteko gaitasunetan ere. El grupo comenzó el curso con unos resultados muy pobres, tanto a nivel cultural, como de actitud, motivación o capacidad de trabajo. Cada sesión hemos usado dinámicas de grupo que ayudaran a mejorar las relaciones entre ellos.</p> <p>Aurrepausuak nabarmenak izan dira, baina parte hartzean bidean daude oraindik. En autonomía de trabajo y automotivación se ha mejorado a unos niveles aceptables, pero aún quedan actitudes pasivas en varios alumnos.</p> <p>Multimedia eta informatikako baliabideak erabili dituzte. Hasierako oztopo nagusia autonomiaren mailarena izan da. Taldeka antolatzen konpondu dugu. Hemos usado medios audiovisuales e informáticos con suerte diversa. El problema de falta de autonomía ha sido solucionado organizando grupos de trabajo con el objetivo de ayudar a los más pasivos.</p>	<p>Antzerkiak, abestiak eta egitasmoak burutzeko dinamikak areagotuko ditut. Arazo egoera bat landuko dugu Done Jakue Bidearekin lotuta izango dena.</p> <p>El apartado artístico, teatro y canciones, debo incrementarlo. Así mismo, el trabajo mediante proyectos a partir de situaciones problemas estará reflejado una vez al trimestre. Uno de ellos, girará en torno al Camino de Santiago.</p>

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 6º

ARLOAK ÁREAS	IKASLE KOPURUA				GAINDITUTA APROBADOS			GAINDITUTA % APROBADOS %			EZ GAINDITUTA NO APROBADOS			EZ GAINDITUTA % NO APROBADOS %		
	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	2015 2016	2016 2017	2017 2018	
Gaztelania Leng. Caste.	71	74	72	68	70	70	%95,7	%95,95	%97,22	3	3	2	%4,3	%4,05	%2,78	
Euskara	71	74	72	60	66	68	%84,5	%89,19	%95,88	11	8	4	%15,5	%10,81	%4,12	
Ingelesa	71	74	72	61	68	67	%85,9	%92	%93,2	10	6	5	%14,0	%8	%6,8	
Matematika	71	74	72	57	62	66	%80,2	%83,79	%91,66	14	12	6	%19,8	%16,21	%8,34	
Nat. Zientz. C. Naturaleza	71	74	72	60	62	66	%84,5	%83,79	%91,66	11	12	6	%15,5	%16,21	%8,34	
Giz. Zientz. C. Sociales	71	74	72	60	62	66	%84,5	%83,79	%91,66	11	12	6	%15,5	%16,21	%8,34	
G. Hezk. Ed. Física	71	74	72	71	74	71	%100	%100	%98,61	0	0	1	%0	%0	%1,39	
Plastika	71	74	72	71	74	72	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0	
Musika	71	74	72	71	74	70	%100	%100	%97,2	0	0	2	%0	%0	%2,8	
Baloreak	57	60	67	56	60	67	%98,2	%100	%100	1	0	0	%1,8	%0	%0	
Erlijioa	0	14	5	0	14	5	%100	%100	%100	0	0	0	%0	%0	%0	

6.MAILAKO EMAITZAK RESUTADOS DE 6º NIVEL

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 6º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
EUSKARA	<ul style="list-style-type: none"> -Orokorrean euskara maila ona eduki arren, gelan ez dute euskaraz hitz egiteko joera. -Aunque el nivel de euskara es adecuado en general, tienen tendencia a hablar en castellano. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bikoizketekin jarraitu. - Continuar con los desdoblados.
GAZTELANIA LENGUA CASTELLANA	<ul style="list-style-type: none"> - Orokorrean maila ona daukate baina akats ortografiko ugari dituzte. - Oro har gutxi irakurtzen dute. - En general, tienen buen nivel pero lo que más les cuesta es la ortografía. - Observamos que leen muy poco. 	<ul style="list-style-type: none"> - Irakurketa indartu. - Reforzar la lectura .
MATEMATIKA MATEMÁTICAS	<ul style="list-style-type: none"> - Buruketen enuntziatuaren ulemanean zaitasunak dituzte ikasle batzuek. - Algunos alumnos tienen dificultades para comprender los enunciados de los problemas. -Orokorrean eragiketetan akats ugari egiten dute. -En general cometen muchos fallos en las operaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> - Bikoizketarekin jarraitu. - Continuar con los desdoblados.
NATUR-ZIENTZIAK CIENCIAS DE LA NATURALEZA	<ul style="list-style-type: none"> -Emaitzak onak izan arren, ikasle batzuek zaitasunak dituzte edukiak adierazteko. -A pesar de que estudian, muchos tienen dificultades para expresar los contenidos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mintzamena lantzeko ekintza desberdinak egin. -Llevar a cabo diferentes actividades para mejorar la expresión oral.
GIZARTE-ZIENTZIAK CIENCIAS SOCIALES	<ul style="list-style-type: none"> -Emaitzak onak izan arren, ikasle batzuek zaitasunak dituzte edukiak adierazteko. -A pesar de que estudian, tienen dificultades para expresar los contenidos. 	<ul style="list-style-type: none"> - Mintzamena lantzeko ekintza desberdinak egin. -Llevar a cabo diferentes actividades para mejorar la expresión oral.

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 6º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
PLASTIKA PLÁSTICA	<ul style="list-style-type: none"> - Aurreikusitako eskulanak burutu ditugu. - Orokorean, gustoko ikasgaia da, beraz, jarrera ona erakusten dute. - Hemos realizado los trabajos manuales previstos. - En general es una asignatura que les motiva por lo que la disposición es muy buena. 	
BALOREAK VALORES	<ul style="list-style-type: none"> - Pozik egon dira umeak landu egin diren gaietan. - Los/as alumnos/as han estado muy contentos/as con los temas trabajados. 	
JARRERA ACTITUD	<ul style="list-style-type: none"> - Euskara ez dute erabiltzen beraien artean komunikazio tresna legez. - Ikasle batzuek autonomia falta dute. - No utilizan el euskara entre ellos/as como instrumento de comunicación. - Algunos/as alumnos/as tienen falta de autonomía. 	<ul style="list-style-type: none"> - Lanean jarraitu. - Seguir trabajando.
TUTORETZA TUTORÍA	<ul style="list-style-type: none"> - Sortu diren arazoei konponbidea bilatzen saiatu gara. - Hemos trabajado para buscar soluciones a los conflictos surgidos. 	

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 6º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora - continuación
INGELES	<p>Astean hiru ordu izan ditugu. Ikasleen ingelesa maila oso ona izan da. Proiektuka lan egin dugu (beti ere Science eta Reading liburuekin tartekatuz), etxetik gauzak ekartzen; ordenagailuak eta liburuak erabili ditugu proiektuak aurrera eramateko, baita irakurmen eta entzumenen bitartez ere eskuratzentzutenean informazioa. Proietkua amaitzeko, idazlan bate gin behar zuten taldeka normalean, baita arteko zerbaitekin edo power point baten laguntzaz aurkeztu ere. Landutako proiektuak: espazioa, "matter" buruzko esperimentuak, Europa, Amerikako tribuak, emakumeak, kirola, animaliak eta filmak.</p> <p>Hemos tenido tres sesiones durante la semana. El nivel de inglés de los niños ha sido muy alto. Se ha trabajado por proyectos (integrándolos con el libro de Science y el de Reading), trayendo cosas de casa, utilizando los ordenadores y libros, incluso obteniendo información de las audiciones, videos y lecturas que hacíamos en clase, todas enfocadas hacia el proyecto. Para finalizar los proyectos, los estudiantes tenían que realizar una composición sobre el tema, normalmente en grupos, y después presentar lo que habían averiguado, con la ayuda de un power point o con algo de arte.</p> <p>Proyectos: espacio, experimentos sobre la materia, Europa, tribus americanas, mujeres, deporte, animales y películas.</p>	<p>Ikasleen kopurua eta aniztasuna dela eta, Atzerriko Hizkuntzako bikoizketak berriz egitea komenigarria litzateke. Dado el número de alumn@s por aula y su diversidad, se deberían retomar los desdobles para la Lengua Extranjera (inglés).</p> <p>Ikasteko eta komunikatzeko oinarrizko tresnak bezala baliabide digitalak eta teknologiak erabiltzen jarraitzea. Seguir utilizando las tecnologías y los recursos digitales como herramientas básicas para aprender y comunicarse.</p> <p>Talde kooperativoetan eta proiektuka jarraitzea lanean, haien artean laguntzeko, batera ikasteko eta haien motibazioa mantentzeko. Seguir trabajando en grupos cooperativos y por proyectos, con el fin de mantener la motivación de los alumnos, que se ayuden unos a otros y que aprendan juntos.</p>
GORPUTZ HEZKUNTZA EDUCACIÓN FÍSICA	Aurreko zikloetan bezala Como en los ciclos anteriores.	

2.2. Ikasleriaren ikaskuntza-prozesuen ebaluazioa

Evaluación de los procesos de aprendizaje del alumnado

ETAPA: Lehen Hezkuntza / Educación Primaria

ZIKLOA / CICLO: 3º

MAILA / CURSO: 6º

Aztertutako esparrua Ámbito o aspecto analizado	Egoeraren azterketa eta zergatien laburpena Análisis de la situación y síntesis de las causas	Hobekuntza eta jarraipenerako prosamenak Propuestas de mejora – continuación
MUSIKA	<p>Aurreko zikloetan bezala Como en los ciclos anteriores.</p>	<p>Ordenagailuak eguneratuta izatea ikasleekin konpetentzia digitala garatzen laguntzen duten ekintzak lantzeko. Horrekin batera, entzungailuak berriztea.</p> <p>Tener los ordenadores actualizados para poder hacer actividades para trabajar la competencia digital. Asimismo, renovar los auriculares.</p>
ERLIJIOA	<p>Aipatu behar dudan lehendabiziko ezaugarria taldearen tamaina da. Zorionez, ondo moldatu izan dira hasieratik eta haien arteko harremanak oso egokian izan dira. Una de los principales condicionantes ha sido el tamaño del grupo. Afortunadamente han trabajado muy a gusto y desde el principio han manifestado gran complicidad entre ellos.</p> <p>Lana taldeakoa izan da, batez ere. Ikasle bat egokitutegi dizkiogu ariketa batzuk, baina dinamikatan parte hartu du, beti ondo lagunduta. El trabajo ha sido mayormente en pequeño grupo. En el caso de un alumno de NEE, hemos podido adaptar las actividades de exigencia personal. En las dinámicas de grupo ha participado bien, aunque necesita motivación previa.</p> <p>Multimedia eta informatikako baliabideak erabili ditugu: plickers ebaluatzeko, aurkezpen batzuk, drive eta gmail mezu eta informazioak bidaltzeko eta Paint irudi batzuk editatzeko. Hemos usado medios multimedia e informáticos: plickers (evaluar contenidos), drive y gmail (compartir mensajes e información) y paint (editar imágenes).</p> <p>Aipatzeko da Arazo Egoera baten oinarrituta zegoen programazio bat, Done Jakue Bideari buruzkoa, hain zuen ere. Cabe destacar el desarrollo de una programación en base a situación problema, sobre el Camino de Santiago, en el que incluso tuvieron la oportunidad de participar durante una etapa un sábado al final de curso.</p>	<p>Antzerkiak, abestiak eta egitasmoak burutzeko dinamikak areagotuko ditut. Arazo egoera bat landuko dugu Done Jakue Bidearekin lotuta izango dena.</p> <p>El apartado artístico, teatro y canciones, debo incrementarlo. Así mismo, el trabajo mediante proyectos a partir de situaciones problemas estará reflejado una vez al trimestre. Uno de ellos, girará en torno al Camino de Santiago.</p>

3. Irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Haur Hezkuntza

Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Infantil

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Irakasleriaren eginbeharren esleipenerako irizpideak Criterios de asignación de tareas del profesorado	<p>Errekreko zaintzak pentsatu bezala burutu dira: Haur Hezkuntzan, 2 eta 3 urteko umeen tutoreek egunero atenditu dituzte haien ikasleak; gainontzeko tutoreak hiru egunetan atera dira patiora. Aurten Haur Hezkuntzan, ordezkapen asko eman dira egoera bereziak direla eta. Horrek suposatu du momentu batzuetan ordutegi aldaketak, eta beste batzuetan irakasleen lan-zama gehitzea.</p> <p>El cuidado de los recreos se ha realizado de la manera prevista: En Educación Infantil, las tutoras del alumnado de 2 y 3 años han atendido a sus niños y niñas en todos los recreos. El resto de tutoras han salido al patio tres días a la semana. Este curso en Educación Infantil el profesorado ha tenido que hacer frente a un gran número de sustituciones, lo que ha dado lugar a cambios en el horario y aumentar la carga de trabajo de dicho profesorado.</p>	

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Haur Hezkuntza

Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Infantil

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Haur Hezkuntza Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Infantil	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Hezkuntza errefortzua eta laguntza antolatzeko irizpideak	<p>Laguntza zehatzak:</p> <p>2 urteko geletan, tutoreek eskatuta, arreta goiziarreko especialista 2 umeri behaketa egitera pasatu da.</p> <p>Aurten <u>3 urteko</u> bi geletan, eta tutoreek eskatuta, arreta goiziarreko behaketa egitera pasatu da. Guztira 4 ume dira eta datorren urterako zerrendan agertzea lortu da.</p> <p><u>4 urteko</u> 2 ikaslek logopedarekin jarraitu dute. Bik hezitzale bat konpartitu dute eta beste batek Cri eta fisioaren laguntza izan du.</p> <p><u>5 urteko</u> 3 umek logopedaren laguntza izan dute eta beste batek astean behin ordu beteko saio bat PT-arekin izan du.</p> <p>Laguntza orokorrak:</p> <p>2 urteko gelak:</p> <ul style="list-style-type: none"> . 2 urteko hiru geletarako laguntza hauek izan ditugu: Bi persona goiz osorako eta beste bat ordu bat eta erdi. Honek esan nahi du momento batzueta laguntza ematen zuen persona bat bi geletan ibili dela. <p>Jantokian ere egunero laguntza eman da. 3 urteko laguntza irakaslea 12:30etan astelehen, astearte eta asteazkenetan jantokira 2 urteko umeekin joan da.</p> <p>Apiriletik aurrera, eta astelehen arratsaldeetan, musikako andereñok siesta zaintza egin du eta horrela 2 urteko tutoreak koordinatzeko elkartu dira. Honen truke, astearte arratsaldeetan, 2 urteko tute bat 4 urteko geletara joan da.</p> <p>3 urteko gelak:</p> <p>Persona batek ematen du laguntza 12:30-k arte. Honek egin du:</p> <ul style="list-style-type: none"> . <u>bikoizketa</u>, hau da, klase erdia tutorearekin eta beste erdia beste irakasle batekin euskara indartzen, astean behin, ordubeteko saiotan hiru geletan. . <u>Psikomotrizitatea</u>: astean zehar ordu eta erdiko saio bat hiru geletan. <p>Laguntza hau 12:30etan astelehen, astearte eta asteazkenetan jantokira 2 urteko umeekin joan da.</p> <p>Apiriletik aurrera, musikako andereñok ostiral arratsaldeetan 3 urteko ume guztiak bideora eraman ditu eta horrela tutoreek koordinatzeko denbora izan dute.</p>	<p>- 2 urteko gela bakoitzean, goizetan, tutorea eta laguntzailea egotea beharrezkoa ikusten dugu.</p> <p>- 3-4-5 urteko geletan, ikasturtean zehar sortzen diren egoera berriei aurre egiteko (ikasle berriak, hizkuntza ez ezagutzea, jarrera desegokiak, ikasteko arazo larriak, irteerak...) laguntza zehatz batzuren beharra ikusten dugu.</p> <p>Hipiren figura HHn agertzea komenigarri ikusten dugu, gaur egungo joera, geletan gero eta etorkin gehiago izatea delako.</p> <p>-4 eta 5 urteko geletan Logopediaren prebentzio lana beharrezkoa ikusten dugu.</p> <p>-Gure ustez, ikasle atzerritarren kopurua geroz eta handiagoa dela kontuan hartuta, komeniko litzateke hizkuntza indartzeko irakaslea (HIPI) izatea.</p> <p>-Bikoizketekin eta gainerako erreformzu eta laguntzekin jarraitu.</p>

<p>Hezkuntza errefortzua eta laguntza antolatzeko irizpideak</p> <p>Criterios de organización del apoyo y del refuerzo educativo</p>	<p>4 urteko gelak: <u>Psikomotrizitatea:</u> hiru geletako ikasleak nahastuz taldeak egin dira. Batzuk tutorearekin gelan geratu dira (euskaraz indartzen) eta besteak Psikogelara joan dira koordinatzailearekin. Ordubeteko saioa astean zehar hiru geletan. Astelehenetan 12:00-13:00; astearte eta ostegunetan 10:30-11:30 eta 12:00-13:00 musikako andereñoa 4 urteko geletara laguntza ematera joaten zen. Arratsaldeetan, astelehen, astearte eta ostegunetan 15:00-16:15 arte koordinatzaile batek laguntza ematen zuen bai gelan, bai 4. espazio batean.</p> <p>Apiriletik aurrera:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asteartero, 2 urteko tutores, musikako andereño y koordinatzaile batek libre zirkulazioa egiten zuten eta 4 urteko tutores libres seudn coordinación egiteko. • Ostegunero, musikako andereños y koordinatzaileak 4. espacio y gela batean laguntza ematen zuten. <p>5 urteko gelak: <u>. Psikomotrizitate</u> ordubeteko 2 saio hiru geletan astean zehar: hiru geletako ikasleak nahastuz taldeak egin dira. Batzuk tutorearekin gelan geratu dira (euskaraz indartzen) eta besteak Psikogelara joan dira koordinatzailearekin. Honetz gain, ikasturtean zehar, arratsaldero, koordinatzaile batekin bikoizketa izan dute. Bikoizketa honetan emozioei buruzko ipuinak erabiliz (sentipuinak, Begoña Ibarrola) euskara indartu da. Koordinatzaileek beti eta libre izanez gero, ostiral arratsaldeetan coordinación lanak egin dituzte.</p> <p>Koordinatzaileen laguntzak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 urteko geletan: batek goiz osoa eta egunero jantokia; besteak egunero 10:30-12:00 eta ostiraletan 10:00-13:00 jantokia barne. • 4 urteko geletan: batek astelehen, astearte eta ostegun arratsaldeetan laguntza eman edo/eta 4. espacio en el. Honetz gain, goiztan psikogelara eraman ditu 3 geletako umeak. • 5 urteko geletan: Koordinatzaile batek Psikogelara eraman ditu hiru geletako umeak. Beste koordinatzaileak bikoizketak egin ditu. <p>Ayudas específicas: Este curso, y a petición de las tutoras, ha venido a observar a dos niños de 2 años la persona encargada de la Atención Temprana. Así mismo, en las aulas de tres años, y también a petición de las tutoras, observaron a 4 niñ@s consiguiendo de cara al próximo curso su aparición en la lista. En las aulas de 4 años, 2 niñ@s han precisado la ayuda del logopeda; otr@ alumn@ fisioterapeuta y una persona del CRI; y otros dos han compartido una EAE. En las aulas de 5 años, 3 niñ@s han recibido ayuda del logopeda y otra más 1 hora semanal con el/la PT.</p> <p>Ayudas generales:</p>	<p>-Vemos necesario que en las aulas de 2 años, por las mañanas, haya 2 personas: la tutora y la ayuda.</p> <p>-En 3-4-5 años, se ve necesaria una ayuda para hacer frente a las situaciones que surgen durante el curso (alumnado nuevo, comportamientos inadecuados, problemas con el idioma, salidas, problemas en el aprendizaje...).</p> <p>- En las clases de 4 y 5 años vemos necesario realizar trabajos de prevención a nivel de logopedia.</p> <p>-Vemos también conveniente la presencia de la figura del HIPI (profesora de refuerzo lingüístico), dado que la tendencia es la de tener cada vez un número mayor de inmigrantes.</p> <p>-Continuar con los desdobles y resto de refuerzos y ayudas.</p>
---	--	---

Criterios de organización del apoyo y del refuerzo educativo	<p>- 2 años: Hemos contado con los siguientes apoyos: dos personas para toda la mañana y otra durante hora y media. Esto quiere decir que en algunos momentos una de las ayudas ha estado en dos clases simultáneamente. También todos los días hemos estado ayudando en el comedor. A partir de abril, los lunes por la tarde, la profesora de música ha estado cuidando la siesta lo que ha facilitado que l@s tutor@s de 2 años hayan podido coordinarse. Los martes, también por la tarde, un@ de l@s tutor@s ha ido a las clases de 4 años a la libre circulación.</p> <p>3 años: Diariamente, y hasta las 12:30 han contado con la ayuda de una persona para: Desdoblados: la mitad de la clase se queda con la tutora correspondiente y la otra mitad con otra andereño para reforzar el euskara en sesiones de una hora semanal. Psicomotricidad: sesiones de hora y media a la semana, en las tres clases, con una de las coordinadoras. Los lunes, martes y miércoles a las 12:30 ha ido al comedor con l@s niñ@s de 2 años. A partir de abril, la profesora de música los viernes por la tarde ha llevado al vídeo a tod@s l@s niñ@s para que las tutoras pudieran coordinarse.</p> <p>4 años: Psicomotricidad: Hemos hecho grupos mezclando al alumnado de las tres clases. Unos han ido a la psikogela con una de las coordinadoras y l@s otr@s se han quedado en clase con la tutora correspondiente reforzando el euskara. Sesiones de una hora a la semana en las tres clases. Los lunes de 12:00-13:00, los martes y jueves de 10:30-11:30 y de 12:00-13:00 la profesora de música ha ido a las aulas de 4 años a ayudar. Por las tardes, también han contado con la ayuda en el aula o en el 4º espacio todos los lunes, martes y jueves de 15:00-16:15 de una de las coordinadoras. A partir de abril, los martes por la tarde la profesora de música, y un@ de l@s tutor@s además de la coordinadora se hacían cargo de las tres aulas con el fin de que las tutoras pudieran coordinarse. Todos los jueves por la tarde han contado con la ayuda extra de la profesora de música.</p> <p>-5 años: Psicomotricidad: Hemos hecho grupos mezclando al alumnado de las tres clases. Unos han ido a la psicogela con una de las coordinadoras y l@s otr@s se han quedado en clase con la tutora correspondiente reforzando el euskara. Sesiones de dos horas a la semana por clase. Desdoblados: Además de eso, por las tardes y a lo largo de todo el curso, han contado con otro desdoble en el que una de las coordinadoras, ha reforzado el euskera a través de cuentos de emociones (sentipuinak, Begoña Ibarrola Las coordinadoras, siempre que ha sido posible, han realizado los trabajos de coordinación los viernes por la tarde. Además de esto: <ul style="list-style-type: none"> • 2 años: Una toda la mañana y el comedor; la otra, de lunes a jueves de 10:30 a 12:00 y los viernes de 10:30-13:00 incluido el comedor. • 4 años: Una de ellas, todos los lunes, martes y jueves por las tardes ayuda en las aulas o en el 4º espacio. Además de esto, por las mañanas ha ido al aula de psicomotricidad con las tres clases. • 5 años: Una de las coordinadoras les ha llevado al aula de psicomotricidad. La otra ha hecho los desdobles. </p>
--	--

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Lehen Hezkuntza

Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Primaria

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Ordutegia Horario	<p>1.zikloa 1er ciclo 2.zikloa 2º ciclo Irakaslegoaren formakuntza dela eta, iazko ordutegiarekin jarraitu dugu. Beraz, klaseko saioak ordubatekoak izan dira, lehenengo momentutik bukatu arte aprobetxatuz. Jarduera trinkoa egiten denean (irailean eta ekainean) asteazkenetako errekreoren antolaketa ona izan da (bi errekreo, lehenengoa ordu erdikoa eta bigarrena aukeran ikasleekin ateratzeko). Se han cumplido los horarios marcados durante el curso escolar. La duración de hora entera de las sesiones facilita un mejor aprovechamiento. Durante los meses de septiembre y junio la organización del recreo de los miércoles ha sido adecuada (dos recreos, uno de media hora y otro optativo para los tutores que lo vean necesario).</p> <p>3.zikloa 3er ciclo Ikastetxeko Urteko Planean agertzen den bezala burutu da. Se ha llevado a cabo tal y como aparece en el Plan Anual de Centro.</p>	<p>1.zikloa 1er ciclo Urte osoko ordutegia goizez bakarrik izatea. Jornada continua durante todo el curso.</p>
Ebaluazioen egutegia Calendario de evaluaciones	<p>Ebaluazioak orokorrean arazorik gabe burutu dira. Hiru ebaluazio egin ditugu. Las evaluaciones en general se han desarrollado sin problemas. Hemos realizado tres evaluaciones.</p>	<p>Ikasturte honetan ez da egon ikasketaburua bilera guzietan eta orduan ordu erdiko bilerak egin beharrean, ordubeteko bilerak egin ahal izan dira batera. Ikasketaburua egon ez den bileretan zuzendarria edo aholkularia egoten saiatu dira. Gure ustez honela egin beharko da datorren ikasturtean. Este curso la jefa de estudios no ha acudido a todas las reuniones, lo cual ha permitido que éstas fueran simultáneas y de una hora, en vez de de media hora como antes. En las reuniones a las que no ha acudido la jefa de estudios han ido el director o la consultora, cuando han podido. En nuestra opinión el próximo curso deberíamos continuar organizando las reuniones de este modo.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Lehen Hezkuntza

Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Primaria

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Irakasleriaren eginbeharren esleipena Asignación de tareas del profesorado	Irakasleriari esleitutako eginbeharrok arduraz burutu dira ikasturtean zehar. Se han llevado a cabo las tareas asignadas al profesorado con responsabilidad.	
Jarduera esklusibo saioen antolaketa Organización de sesiones de dedicación exclusiva	<p>1.zikloa 1er ciclo Ondo.</p> <p>Astelehena: 8.25 – 9.25. Irakasleak koordinatzeko saioak: ziklokoak, taldekoak, arlokoak. Ordutegia ezarritako antolaketaren arabera erabili da, beharrezkoak ikusi direnak eginez.</p> <p>Asteartea: 8.25 – 9.25 edo 16.55 – 17.55. Gurasoentzako orduak. Guraso guztiekin banakako bilerak egin dira, tutoreek eskatutakoak edota gurasoek eskatutakoak.</p> <p>Asteazkena: 12.55 – 14.55. Formakuntza, proiektuak ... Oso ondo.</p> <p>Osteguna: 8.25 – 9.25. Klaustro eta pedagogika bilerak. Deituriko bileretan parte hartu dugu.</p> <p>Bien</p> <p>Lunes: 8.25 – 9.25. Sesiones de coordinación del profesorado: ciclos, niveles, áreas ...</p> <p>Se han llevado a cabo las reuniones establecidas, así como las surgidas por necesidad.</p>	<p>Formakuntza: Proiektuen saioak jarraian egin bukatu arte eta beste batekin hasi baino lehen. Gaietan sakontzeko denbora gehiago behar da.</p> <p>Formación: Realizar las sesiones de los diferentes proyectos seguidas, hasta darlos por finalizados. Hace falta más tiempo para profundizar en los temas.</p>

<p>Jarduera esklusibo saioen antolaketa</p> <p>Organización de sesiones de dedicación exclusiva</p>	<p>Martes: 8.25 – 9.25 o 16.55 – 17.55.</p> <p>Entrevistas con madres y/o padres. Se han mantenido reuniones con todas las madres y/o padres de forma individual y organizada, a demanda del tutor o solicitud de las madres y/o padres.</p> <p>Miércoles: 12.55 – 14.55 Formación profesorado: Muy bien.</p> <p>Jueves: 8.25 – 9.25. Claustros y Comisiones Pedagógicas. Se han celebrado todas las reuniones pertinentes.</p> <p>2.zikloa 2º ciclo</p> <p>Astelehena 8.25 – 9.25 Lunes</p> <p>Irakasleak koordinatzeko saioak: ziklokoak, taldekoak, arloakoak ... Sesiones de coordinación del profesorado: ciclos, niveles, áreas ...</p> <p>Ezarritako antolaketaren arabera erabili da ordutegia, beharrezko bilerak einez. Se han llevado a cabo las reuniones establecidas, así como las surgidas por necesidad.</p> <p>Asteartea 8.25 – 9.25 edo 16.55 – 17.55 Martes</p> <p>Gurasoentzako orduak. Guraso guztiekin banakako bilerak egin dira, irakaslegoak edota gurasoek eskatuta.</p> <p><u>Entrevistas con padres.</u> Se han mantenido reuniones con todos los padres de forma individual y organizada a demanda del profesorado o solicitud de los padres.</p> <p>Asteazkena 12.55 – 14.55 Miércoles</p> <p>Formakuntza. Formación:</p> <p>Aurtengo formakuntzaren helburu nagusia izan da irakasleek gogoeta egin eta euren praktika didaktikoa azterzen laguntzea hezkuntzaren kalitatea eta ikasleen konpetenzia maila hobetzeko. Ondo egon da.</p> <p>La formación de este curso escolar ha tenido como principal objetivo impulsar la reflexión entre el profesorado con el fin de ayudar a la revisión de nuestra práctica didáctica para mejorar el nivel competencial del alumnado y la calidad de la educación. Ha estado bien.</p>	
--	--	--

<p>Jarduera esklusibo saioen antolaketa</p> <p>Organización de sesiones de dedicación exclusiva</p>	<p>Osteguna 8.25 –9.25 Jueves</p> <p>Klaustro eta pedagogika bilerak. Deituriko bileretan parte hartu dugu.</p> <p><u>Claustros y Comisiones Pedagógicas.</u> Se han celebrado todas las reuniones pertinentes</p> <p>3.zikloa 3er ciclo</p> <p>Astelehenean: irakasleak koordinatzeko saioak:</p> <p>ziklokoak, mailakoak...</p> <p>Asteartean: gurasoen bilerak, tutore zein gurasoek eskatutakoak.</p> <p>Asteazkenean: irakasleen formakuntza, proiektuak...</p> <p>Ostegunean: klaustro eta pedagogika bilerak.</p> <p>Lunes: coordinación del profesorado por ciclos y niveles.</p> <p>Martes: Reuniones con padres y madres pedidas por el tutor o solicitadas por los padres.</p> <p>Miércoles: Formación del profesorado, proyectos.</p> <p>Jueves: Claustros y comisiones pedagógicas</p>	
--	---	--

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Lehen Hezkuntza

Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Primaria

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Hezkuntza errefortzua eta laguntzaren antolaketa Organización del apoyo y del refuerzo educativo	<p>Ikasturtean zehar bikoizketak egin dira gure zikloko maila guztiako arlo batuetan -Euskara: adierazmen idatzia eta irakurketa. -Matemáticas: problemas ebazpena.</p> <p>Horretaz gain, logopeda, PTEa, hezitzalearen laguntza... jaso dute ume batzuek ikastolako beharrak eta gizabaliabideak kontuan izanik.</p> <p>Muy bien. A lo largo del curso, se han realizado desdoblados en todos los niveles para reforzar algunas áreas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Euskera (comprensión escrita y lectura). - Matemáticas (resolución de problemas), principalmente. <p>Además y teniendo en cuenta las necesidades y los recursos humanos disponibles en el Centro, se han ido marcando las ayudas oportunas: logopeda, PTE, auxiliar ...</p>	<p>1.zikloa 1er ciclo Lehenengo mailan, irakurketarekin laguntza behar duten ikasleak gelatik ateratzea banaka edo binaka zenbait minutuz, laguntza hobeto aprobetatzeko.</p> <p>En primero, para ser más efectiva y/o aprovechar mejor la ayuda, que se establezca para el alumnado con problemas en el proceso de lectura sacarlos unos minutos del aula de forma individual o por parejas.</p>
Amankomuneko guneen antolaketa eta banaketa Organización y distribución de los espacios comunes	<p>Aurten positiboa izan da baloiaren erabilera mugatzean patioko zenbait lekutan.</p> <p>Patioko irakasleen zaintza lekua txandakatzea ondo egon da.</p> <p>Valoramos muy positivamente la decisión de limitar los lugares del patio en los que se puede utilizar el balón.</p> <p>Valoramos positivamente el turnar la zona de cuidado del patio.</p>	<p>1.zikloa 1er ciclo Jolas orduetan astean behin baloirik gabeko eguna zehaztea. Jantoki zaharraren aurteko erabileraarekin jarraitu (antzerkiak, etab).</p> <p>Establecer un día a la semana en el que no se pueda hacer uso del balón en el patio.</p> <p>Continuar del aprovechamiento del antiguo comedor (teatros, etc).</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: Lehen Hezkuntza

Aspectos de organización y funcionamiento: Educación Primaria

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Irakasleriaren Koordinazioa Coordinación del profesorado	<p>1.zikloa 1er ciclo Espezialistek tutoreei informazioa pasatzeko denbora falta sumatu dugu. Ebaluazio bilerak noten banakeraren oso hurbil izaten dira eta gehienetan informazio-trukea egiteko epea laburregia da. Falta de tiempo para recoger información del profesorado especialista por parte de los tutores. Las reuniones de evaluación establecidas están demasiados cercanas a las fechas de entrega de notas y el tiempo de intercambio de información es demasiado escaso.</p> <p>2.zikloa 2º ciclo Irakasleriaren koordinatzeko bilerak burutu dira. Se han llevado a cabo las reuniones pertinentes para la coordinación.</p> <p>3.zikloa 3er ciclo Ondo Bien</p>	<p>1.zikloa 1er ciclo Ebaluaketan zehar informazioa trukatzeko denbora zehaztu behar da (urrebaluazioa edo...). Concretar tiempos para intercambiar información sobre el alumnado estableciendo reuniones de preevaluación.</p>
Organo kolegiatuen funtzionamendua Funcionamiento de los órganos colegiados	<p>Normaltasunez funtzionatu dute. Han funcionado con normalidad.</p>	<p>Jarraitu behar da bileren aktak irakasle guztienguek eskura izaten. Hay que continuar poniendo las actas de las reuniones a disposición del profesorado.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA GELA

Aspectos de organización y funcionamiento: CONSULTORA Y AULA DE APOYO

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Ordutegia Horario	ZAILTASUNAK IZAN DITUGU IKASLEEI DAGOZKIEN ORDUEN BANAKETA EGITEKO. HEMOS TENIDO DIFICULTADES PARA ADJUDICAR A CADA NIÑO-A SUS HORAS CORRESPONDIENTES.	
Ebaluazioen egutegia Calendario de evaluaciones	ABENDUAN, MARTXOAN ETA EKAINean LEHEN HEZKUNTZAN. HAUR HEZKUNTZAN, OHIKO EBALUAZIOEZ GAIN ARRETA GOIZTIARREKO ESKALAK PASATU DIRA MAILA GUZTIETAN. -2 ETA 3 URTEKO GELETAN OTSAILA-MARTXOA ALDERA -4 ETA 5 URTEKO GELETAN AZAROA-ABENDUAN. EN DICIEMBRE, MARZO Y JUNIO EN PRIMARIA. EN INFANTIL, ADEMÁS DE LAS EVALUACIONES HABITUALES SE HAN PASADO LAS ESCALAS DE ATENCIÓN TEMPRANA EN TODOS LOS NIVELES: -EN LAS AULAS DE 2 Y 3 AÑOS, ENTRE FEBRERO Y MARZO -EN LAS AULAS DE 4 Y 5 AÑOS, ENTRE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE	
Hezkuntza errefortzua eta laguntzaren antolaketa Organización del apoyo y del refuerzo educativo	ZAILTASUNAK IZAN DITUGU ORDU BANAKETA EGITEKO. IKASLE ASKO ETA HEZITZAILE ETA PT GUTXI. HAUR HEZKUNTZA: PREMIA BEREZIKO 6 UME EGON DIRA: LAU 4 URTEKO GELETAN ETA BESTE BI BOST URTEKO GELA BATEAN. HEZITZAILEA ETA PT-A IZAN DUTE BAINA PT-A (AHOLKULARIA IZAN DA) ORDU GUTXI EGON DA. HEZITZAILE BI EGON DIRA: BAT IA LANALDI OSOA UME BIEKIN ETA BESTE BAT ORDU GUTXI BATZUK BESTE BATEKIN. ZAILA IZAN DA ANTOLAKETA. ALE (LOGOPEDA) EGON DA 3 UMEREKIN ASTEAN BEHIN SAIO BATEAN ETA BESTE BATZUK BALORATU DITU. DATORREN IKASTURTERAKO IKASLE GEHIAGO EGONGO DIRA LOGOPEDAREN ZERRENDAN.	 AHOLKULARITZAN PERTSONA FINKO BAT EGOTEAK LAGUNDUKO LUKE UMEEN JARRAIPEN HOBEA EGITEN ETA DAUDEN BALIABIDEEN ANTOLAKETA HOBETO KUDEATZEN. ANTOLAKETA ZAILA IZAN DA. HASIERAN HARRAPATAKA IBILI GARA ZEUDEN ZAILTASUN ETA OZTOPOAK ESTALTZEN PREMIAZKO ERANTZUNAK EMATEKO.

<p>Hezkuntza errefortzua eta laguntzaren antolaketa</p> <p>Organización del apoyo y del refuerzo educativo</p>	<p>LEHEN HEZKUNTZA:</p> <p>DITUGUN BALIABIDEEKIN JOKATU DUGU. Hezkuntza Premia Bereziko ZERRENDAN DAUDEN UMEEK LAGUNTZA JASO DUTE ETA HAINBAT BALORAZIO BERRI ERE EGIN DIRA. ERREFORTZUA JASO DUTENAK GUTXI IZAN DIRA, GENITUEN BALIABIDEEKIN JOKATU BEHAR IZAN DUGU ETA.</p> <p>Hemos tenido dificultades para realizar el reparto de horas, ya que teníamos muchos niños-as a los que atender y pocas educadoras y PTs.</p> <p>EDUCACIÓN INFANTIL:</p> <p>Hemos tenido tres niños de necesidades educativas especiales: dos en las aulas de 3 años y uno en un aula de 5 años. Han tenido educadora y PT, pero el PT durante muy pocas horas.</p> <p>Ha habido dos educadoras: una durante casi toda su jornada con uno de los niños y la otra durante unas pocas sesiones con otro. La organización ha sido difícil.</p> <p>El logopeda ha trabajado con tres niños durante una sesión semanal y ha realizado la valoración de otros. El curso que viene habrá más niños-as en la lista de logopedia.</p> <p>EDUCACIÓN PRIMARIA:</p> <p>Hemos utilizado los medios que teníamos a nuestro alcance. Todo el alumnado de la lista Necesidades Educativas Especiales ha recibido atención y se han realizado varias valoraciones nuevas. Pero han sido pocos los alumnos-as que han recibido refuerzo, ya que los recursos han sido escasos.</p>	<p>El que hubiera una consultora fija contribuiría a que se hiciera un mejor seguimiento de los casos y a que se organizaran mejor los recursos.</p> <p>La gestión ha sido difícil. Al principio anduvimos a salto de mata cubriendo carencias y sorteando dificultades para dar respuesta a las necesidades más urgentes.</p>
---	--	--

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.1. Antolaketa eta funtzionamenduaren aspektuak: AHOLKULARITZA ETA LAGUNTZA GELA

Aspectos de organización y funcionamiento: CONSULTORA Y AULA DE APOYO

	Balorapena Valoración	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
Amankomuneko guneen antolaketa eta banaketa Organización y distribución de los espacios comunes	<p>AHOLKURARIAK , IKASKETA BURUAK , 3 PT ETA HEZITZAILEEK KOORDINAZIO BILERA EGIN DUTE OSTEGUNERO.</p> <p>LEHENENGO SOLAIRUKO LAGUNTZA GELAN EGON GARA AHOLKULARIA ETA BI PT. KURTSO ERDIAN EMAN ZIGUTE BESTE PT ERDI BAT. LOGOPEDA ETA BESTE PT-A GOIKO SOLAIRUAN DAUDEN GELATXOETAN EGON DIRA.</p> <p>La Consultora, la jefa de estudios, los tres PT y los dos Especialistas de Apoyo Educativo han realizado reuniones de coordinación todos los jueves. La consultora y dos PTs han estado en el aula de apoyo del primer piso. A mediados de curso, en Febrero, nos adjudicaron media jordada de otro PT. El logopeda y el otro PT han estado en las aulas de apoyo del piso superior.</p>	<p>ONDO MOLDATU GARA DITUGUN BALIABIDEEKIN. AGIAN, HAUR HEZKUNTZAN, ZAILGOA DA ESPAZIO BAT LORTZEA FAMILIEKIN ZEIN ESPEZIALISTA EZBERDINEKIN BILTZEKO.</p> <p>Nos hemos arreglado bien con los espacios. Tal vez en Infantil ha resultado más difícil encontrar un lugar para reunirnos con las familias y los especialistas.</p>
Irakasleriaren Koordinazioa Coordinación del profesorado	<p>TUTOREEKIN BEHAR IZAN DEN GUZTIETAN EGIN DIRA KOORDINAZIO BILERAK, HORRETARAKO JARRITA ZEUDEN TARTEAK APROBETXATUZ.</p> <p>Las reuniones con las tutoras se han realizado siempre que se ha considerado necesario, aprovechando las horas reservadas a ello.</p>	<p>TARTE GEHIAGO UZTEN SAIATU BEHAR GARA KOORDINAZIOAERRAZTEKO. NBE EGITEKO EDOTA GURASOEKIN ELKARRIZKETATZEKO BEHARREZKOAK DIRA.</p> <p>Debemos dedicar más espacios de tiempo a la coordinación. Para hacer los ACIs o para entrevistarnos con las familias son necesarios.</p>

3. Irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.2. Ikastetxeen garatzen diren esperientzia, programa edo/eta proiektuak

Experiencias, programas y/o proyectos que se desarrollan en el centro

Haur Hezkuntza Educación Infantil:

Izenburua edo gaia Título o tema: **Gure begirada eraldatzen** Transformando nuestra perspectiva

ONDORIOAK CONCLUSIONES	JARRAITZEKO PROPOSAMENAK ETA BALDINTZAK. PROPUESTAS Y CONDICIONES DE CONTINUIDAD.
<p>Espazio berriak martxan jarri dira Proiektuka lan egiten hasi gara.</p> <p>Proiektu hauen behaketa eta balorazioa zehaztutako adierazleak erabiliz egin da (informazio zehatzagoa 42. orrialdean).</p> <p>Se ha puesto en marcha una nueva metodología. Hemos comenzado a trabajar por proyectos.</p> <p>La observación y valoración de los proyectos se ha llevado a cabo mediante indicadores (más información en la página 42).</p>	<p>Ildo berean jarraitzeko asmoa dugu aurten ere diru laguntza jaso baiutugu.</p> <p>Tenemos intención de continuar en esta línea ya que hemos logrado una nueva subvención.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.2. Ikastetxeen garatzen diren esperientzia, programa edo/eta proiektuak

Experiencias, programas y/o proyectos que se desarrollan en el centro

Haur eta Lehen Hezkuntza Educación Infantil y Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **Zientzien ikaskuntza esperimentu eta scratch-aren bidez** El aprendizaje de las Ciencias a través de experimentos y de scratch

ONDORIOAK CONCLUSIONES	JARRAITZEKO PROPOSAMENAK ETA BALDINTZAK PROPUESTAS Y CONDICIONES DE CONTINUIDAD
<p>Haur Hezkuntza (5 urte) / Educación Infantil (5 años):</p> <p>Bee-Bot: Otsailan oinarrizko programazioko robota hasi ginen erabiltzen. Materiala oso erakargarria eta interesgarria izan da. Espazio batean norabideak kontutan harturik (aurrera, atzera, ezkerra...) eta zenbatuz, robota programatzan (zaitasun maila ezberdinetan), gustora ibili dira. Ondoren, programatutako ibilbidea osatzu, bere helmugara heltzea lortzen zuten.</p> <p>Bee-Bot: Comenzamos a utilizar en febrero un robot de programación básica. Ha sido un material muy atractivo e interesante. Han aprendido a programarlo (teniendo en cuenta dos grados de dificultad) trabajando la orientación espacial y dirección (derecha, izquierda, delante, atrás, giros...) junto con el número de movimientos. Después, realizando el itinerario programado previamente, conseguían que llegara a su destino.</p> <p>Lehen Hezkuntza Educación Primaria</p> <p>Txanelako proiektuarekin erlazionatutako esperimentuak egin dira ziklo guztietan. En todos los ciclos se han hecho experimentos relacionados con el proyecto Txanela.</p> <p>Ikasle gehienek programatutako ekintzetan parte hartu dute interesa erakutsiz eta izugarri aurreratu dute. La mayoría de l@s alumn@s ha participado en las actividades programadas con interés y ha realizado un gran progreso.</p>	<p>Datorren kurtsoari begira sakontzea komenigarria izango litzateke, material berria sortuz (laminak).</p> <p>Para el próximo curso creemos conveniente profundizar en esta actividad creando nuevos materiales (láminas).</p> <p>1. zikloa: Esperimentuak aurrera eramateko klase bakoitzean irakasle bat baino gehiago egotea komenigarria da.</p> <p>1. ciclo: Para llevar a cabo los experimentos es recomendable contar con más de un docente por aula.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.2. Ikastetxean garatzen diren esperientzia, programa edo/eta proiektuak

Experiencias, programas y/o proyectos que se desarrollan en el centro

Lehen Hezkuntza Educación Primaria

Izenburua edo gaia Título o tema: **"Abendatoki" eta Bzikasi ekimenak** Iniciativas "Abendatoki" y "Bzikasi"

ONDORIOAK CONCLUSIONES	JARRAITZEKO PROPOSAMENAK ETA BALDINTZAK PROPUESTAS Y CONDICIONES DE CONTINUIDAD
<p>Proiektu polita planteamenduan, baina gero ez da eragin nabarmenik ikusi patioko eguneroko dinamikan. (Puntu hau 26. orrialdean ere aipatzen da.)</p> <p>Proyecto con buen planteamiento, pero en la día a día del patio no se ha percibido gran cambio. (Este punto aparece tratado también en la página 26.)</p> <p>Bzikasi oso proiektu interesgarria da; horretan sakondu behar da. El proyecto de Bzikasi es muy interesante; hay que profundizar en él.</p>	<p>Aldaketa handiagoak patioan. Bidea poliki poliki egiten hasi. 1.ciclo: cambios significativos en el patio (poco a poco, progresivamente).</p> <p>Bzikasirekin aurrera egin eta sakondu. Avanzar y profundizar con Bzikasi.</p>

3. Irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen prestakuntza-proiektu edota ekintzen balorazioa [deialdi ezberdinen barruan] Valoración de actividades o proyectos de formación del centro ligados a convocatorias

Haur Hezkuntza Educación Infantil:

Izenburua edo gaia Título o tema: **"Ikasguneak"** "Espacios de aprendizaje"

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación						X
Parte hartzaileen bertaratze eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes						X
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones						X

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
<ul style="list-style-type: none">- Espazio berri hauek martxan jarri dira.- Espazio bakoitzaren behaketa eta balorazioa egin da zehaztutako adierazleak kontuan izanik.	<p>Esperientzia honek datorren ikasturtean 5 urteko ikasleekin jarraituko du, eta 4 eta 5 urteko geletan ezarriko da.</p>
<p>Hausnarketarako foroa zabaldu da.</p> <ul style="list-style-type: none">- Hurrengo kasturterako beste mailetarako metodologia berri hau disenatu dugu.	<p>El curso que viene esta experiencia tendrá continuidad con el alumnado de 5 años, quedando implantada en las aulas de 4 y 5 años.</p>
<p>Proiektuka lan egiten hasi gara.</p> <p>Proiektu hauen behaketa eta balorazioa zehaztutako adierazleak erabiliz egin da.</p>	

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

***Ikastetxearen prestakuntza-proiektu edota ekintzen balorazioa [deialdi ezberdinen barruan]** Valoración de actividades o proyectos de formación del centro ligados a convocatorias

Haur Hezkuntza Educación Infantil:

Izenburua edo gaia Título o tema: **Zientzien ikaskuntza esperimentu eta scratch-aren bidez** El aprendizaje de las Ciencias a través de experimentos y de scratch

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación						X
Parte hartzaleen bertarazte eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes						X
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones						X

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
<p>Ikasturte honi hasiera eman genionean konsiente ginene aurrean genuen erronkak inplikazio handia eskatuko zigula alde batetik eguneroko dinamikan, bestetik taldekide bakoitzaren ideiak, ezagutzak, egiteko erak, zalantzak... amankomunean jarri eta hartu beharreko erabakiak zirela eta.</p> <p>Aipatutako erronken artean, Haur Hezkuntzan zientzia-teknologiarako gune bat sortzea izan da nagusiena.</p> <p>Proiektuan agertzen zen bezala, 4 urteko geletan burutzea zen gure helburua baina 5 urteko geletan ere honekin lotutako aldaketa batzuk ere egon dira.</p>	<p>Esperientzia honek datorren ikasturtean 5 urteko ikasleekin jarraituko du, eta 4 eta 5 urteko geletan ezarriko da.</p> <p>El curso que viene esta experiencia tendrá continuidad con el alumnado de 5 años, quedando implantada en las aulas de 4 y 5 años.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzen balorazioa Valoración de otras actividades o proyectos de formación del centro.

Lehen Hezkuntzako 1.zikloa 1er ciclo de Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **PEG 1: Konpetentziak garatzen laguntzeko marko orokorra** PGF 1: Marco general para el trabajo por competencias

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación				x		
Parte hartzaleen bertarazte eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes				x		
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones			x			

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
<ul style="list-style-type: none">- Gaiarekin kontaktuan sartzeko erabilgarria, baina praktikotasuna faltan bota da.- Útil para tomar contacto con el tema, pero se ha echado en falta más práctica.	<ul style="list-style-type: none">- Saioak hobeto jarraian izango balira, ildoa ez galtzeo.- Mejor sesiones más seguidas para no perder el hilo conductor del tema.

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzen balorazioa Valoración de otras actividades o proyectos de formación del centro.

Lehen Hezkuntzako 2.zikloa 2º ciclo de Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **PEG 1: Konpetentziak garatzen laguntzeko marko orokorra** PGF 1: Marco general para el trabajo por competencias

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación			X			
Parte hartzaleen bertaratze eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes			X			
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones		X				

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
<p>Jasotako prestakuntza ez da nahikoa beharrezko aldaketa guztiak ezartzeko. La formación recibida no es suficiente para llevar a la práctica todos los cambios exigidos.</p> <p>Saioen arteko tarte, zabalegia. Sesiones muy distanciadas unas de otras.</p> <p>Saioetan emandako zenbait eduki ez dira saioen denbora errealera egokitze. Algunos contenidos dados en las sesiones no se han ajustado al tiempo real de las mismas.</p> <p>Emandako prestakuntza hausnarketa egiteko eta aplikatzeko denbora falta. Falta de tiempo para reflexionar y procesar la formación recibida.</p>	<p>Denbora gehiago behar da jasotako informazioa asimilatzeko eta testuingurura egokitze.</p> <p>Se necesita más tiempo para asimilar la información recibida y adecuarla al contexto.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzen balorazioa Valoración de otras actividades o proyectos de formación del centro.

Lehen Hezkuntzako 3.zikloa 3er ciclo de Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **PEG 1: Konpetentziak garatzen laguntzeko marko orokorra** PGF 1: Marco general para el trabajo por competencias

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación					X	
Parte hartzaleen bertarazte eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes				X		
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones					X	

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
	<p>Denok parte hartu behar dugu. Asistentziaren kontrola egin behar da. Todos tenemos que tomar parte en la actividad. Hay que hacer un control de la asistencia de la actividad.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzen balorazioa Valoración de otras actividades o proyectos de formación del centro.

Lehen Hezkuntzako 1.zikloa 1er ciclo de Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **PEG 5: Elkarbizitzarako konpetentzia: Bizikasi** PGF 5: Competencia para convivir: Biziakusi

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación					x	
Parte hartzaleen bertaratzte eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes					x	
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones			x			

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
<ul style="list-style-type: none"> - Hurbileko gaia da baina motz geratu da gaian sakontzeko. - Es un tema cercano pero se ha quedado corto para poder profundizar. 	<ul style="list-style-type: none"> - Kasu praktiko gehiago landu - Trabajar más casos prácticos

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzen balorazioa Valoración de otras actividades o proyectos de formación del centro.

Lehen Hezkuntzako 2.zikloa 2º ciclo de Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **PEG 5: Elkarbizitzarako konpetentzia: Bizikasi** PGF 5: Competencia para convivir: Bizikasi

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación			X			
Parte hartzaleen bertarazte eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes			X			
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones		X				

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
<p>Jasotako prestakuntza ez da nahikoa beharrezko aldaketa guztiak ezartzeko. La formación recibida no es suficiente para llevar a la práctica todos los cambios exigidos.</p> <p>Saioen arteko tarte, zabalegia. Sesiones muy distanciadas unas de otras.</p> <p>Saioetan emandako zenbait eduki ez dira saioen denbora errealaera egokituz. Algunos contenidos dados en las sesiones no se han ajustado al tiempo real de las mismas.</p> <p>Emandako prestakuntza hausnarketa egiteko eta aplikatzeko denbora falta. Falta de tiempo para reflexionar y procesar la formación recibida.</p>	<p>Denbora gehiago behar da jasotako informazioa asimilatzeko eta testuingurura egokitzea.</p> <p>Se necesita más tiempo para asimilar la información recibida y adecuarla al contexto.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen beste prestakuntza proiektu edota ekintzen balorazioa Valoración de otras actividades o proyectos de formación del centro.

Lehen Hezkuntzako 3.zikloa 3er ciclo de Primaria:

Izenburua edo gaia Título o tema: **PEG 5: Elkarbizitzarako konpetentzia: Bizikasi** PGF 5: Competencia para convivir: Bizikasi

	1 (oso eskasa)	2	3	4	5	6 (oso ona)
Prestakuntza gaien egokitasuna Adecuación de los temas de la formación					X	
Parte hartzaleen bertaratze eta inplikazioa Asistencia e implicación de los participantes				X		
Saioen egutegi eta ordutegiaren balorazioa Valoración del calendario y horario de las sesiones					X	

Ondorioak Conclusiones	Hobekuntza proposamenak Propuestas de mejora
	<p>Denok parte hartu behar dugu. Asistentziaren kontrola egin behar da. Todos tenemos que tomar parte en la actividad. Hay que hacer un control de la asistencia de la actividad.</p>

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Irakasleriaren ikastetxez kanpoko prestakuntza ekintzen balorazioa [lan-ordutegian]

Valoración de actividades formativas del profesorado fuera del centro [en horario lectivo]

Irakaslea profesor/a	Ikastaroa edo mintergia actividad formativa	Balorazioa / valoración			Ikastetxeari ekarpenak aportaciones al centro	Hobekuntza proposamenak propuestas de mejora
		bertaratzea asistencia	inplikazioa implicación	asebetetasuna satisfacción		
Kontxi Marcos Gómez	Ahokularien mintergia Seminario de consultores	%100	%100	%100	Jasotako formazioa interesgarria eta erabilgarria izan da. La formación recibida ha sido interesante y práctica.	
Josemi Nanclares	Zuzendarien mintergia Seminario de directores	%85	%85	Ondo	Jasotako formazioa interesgarria eta erabilgarria izan da. La formación recibida ha sido interesante y práctica.	
Ainhoa García	Art through English	%100	%100	%100	Bakarrik unitate batzuetan sartu ditut aktibitate batzuk. Plastika ikasgairako dago pentsatuta ikastaroa; Abendaño Ikastolan plastika ez denez ingelessez ematen, ezin izan nuen ingeleseko saio guztietaen sartu. Tan solo pude introducir algunas actividades en algunas unidades de la asignatura de inglés, ya que los contenidos de este curso están pensados para la asignatura de plástica.	Ondo lego etorkizunean plastika ikasgaia ingelesez ematea, beste ikastetxe publiko askotan bezala. Estaría bien poder impartir la asignatura de plástica en inglés en el futuro, tal y como ya se hace en muchos centros públicos.

***Ikastetxearen formakutza planarekin lotutako lan-ordutegitik kanpoko prestakuntza ekintzen balorazioa**

Valoración de otras actividades formativas realizadas fuera del horario lectivo y relacionadas con el plan de formación del centro

Irakaslea profesor/a	Ikastaroa edo mintergia actividad formativa	Balorazioa / valoración			Ikastetxeari ekarpenak aportaciones al centro	Hobekuntza proposamenak propuestas de mejora
		bertaratzea asistencia	inplikazioa implicación	asebetetasuna satisfacción		
Josemi Nanclares	Herramientas para la aplicación de vías alternativas del decreto de derechos y deberes de los alumnos	%100	%100	Oso ona	Jasotako formazioa interesgarria eta erabilgarria izan da. La formación recibida ha sido interesante y práctica.	
M. Isabel López	Transformación de conflictos en aulas de 4 y 5 años y primer ciclo de Educación Primaria	%100	%100	%100	Gatazka batzuen aurrean saiatu naiz praktikan ipintzen ikasitakoa. Ante determinados conflictos he intentado aplicar lo aprendido en el curso.	Psiko-materiala gatazkak konpontzeko erabiltzen denez, komenigarria izango litzateke honelako materiala Lehen Hezkuntzan izatea. Dado que se utiliza el aula de psicomotricidad para solucionar muchos tipos de conflictos en estas edades, sería conveniente contar en Primaria con este tipo de material.

3.1. Ohiko irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes ordinarias

3.1.3. Prestakuntza eta garapen profesionala

Formación y desarrollo profesional

*Ikastetxearen formakutza planarekin lotutako lan-ordutegitik kanpoko prestakuntza ekintzen balorazioa

Valoración de otras actividades formativas realizadas fuera del horario lectivo y relacionadas con el plan de formación del centro

irakaslea profesor/a	ikastaroa edo mintergia actividad formativa	balorazioa / valoración			ikastetxeari ekarpenak aportaciones al centro	hobekuntza proposamenak propuestas de mejora
		bertaratzea asistencia	implikazioa implicación	asebetetasuna satisfacción		
Ainhoa García	Ikaskuntza kooperatiboa Aprendizaje cooperativo	%85	%75	%80	Inglesa saio batean ikastaro honetako estrategia batzuk martxan jarri nituen, erantzun ona izanda. Introduce algunas estrategias impartidas en este curso en una sesión de inglés, con buenos resultados.	Beste saio praktikoren bat gehiago. Alguna sesión práctica más.
Idoia Montoya	Ikaskuntza kooperatiboa Aprendizaje cooperativo	%100	%100	%100	Jasotako formazio eta informazioa interesgarriak eta erabilgarriak izan dira. Maila guztietan ikasitako dinamikak aurrera eraman dira. La formación e información recibidas han sido interesantes y útiles. Se han llevado a cabo en todos los cursos las dinámicas aprendidas.	Formakuntza sakonagoa, kasu praktiko gehiago lantzea. Una formación más profunda, trabajar más casos prácticos.

***Ikastetxearen formakutza planarekin lotutako lan-ordutegitik kanpoko prestakuntza ekintzen balorazioa**

Valoración de otras actividades formativas realizadas fuera del horario lectivo y relacionadas con el plan de formación del centro

irakaslea profesor/a	ikastaroa edo mintergia actividad formativa	balorazioa / valoración			ikastetxeari ekarpenak aportaciones al centro	hobekuntza proposamenak propuestas de mejora
		bertaratzea asistencia	implikazioa implicación	asebetetasuna satisfacción		
Idoia Montoya	Audacity. Musika gelarako baliabideak Audacity. Recursos para la clase de música	%100	%100	%100	Audio edizioaren oinarrizko fomakuntza landu da, klasean erabilitako entzungaiak lantzeko egokia. Se ha trabajado la edición básica de audio, útil para las audiciones utilizadas en clase.	
Idoia Montoya	Musika mintergia Seminario de música	%100	%100	%100	Gasteizko beste ikastetxeetako musika irakasleekin koordinaketa. Coordinación con el profesorado de música de otros centros educativos de Vitoria-Gasteiz.	
Aurora Solas	Ikaskuntza kooperatiboa	beti	ona	nahikoa	5. eta 6.mailakoekin ikaskuntza kooperatiboko jarduerak erabili dira.	Oinarrizkoa zen esaten zutena, eta abisatu beharko lukete ez dela asko sakontzen kurtso honetan, baizik eta oinarrizko ideia eta jarduera batzuk azaldu. Gaiari buruz zeozer jakitekotan, ez du merezi kurtsoa egitea.

Aurora Solas	Zientzia hezkuntza	beti	ona	ona	6.mailakoekin zientzia hezkuntzako materiala erabili da.	Oso interesgarria izan da kurtsoa, ez dut ezer ikusten hobetzeko.
--------------	--------------------	------	-----	-----	--	--

3. Irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa Evaluación del programa de actividades docentes

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Haur Hezkuntza Educación Infantil

jarduera actividad	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días- horario	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso	
ESPERIMENTU ZOROAk (4 urte)	TUTOREAK (4 urte)	4 urteko ikasleak	AZAROAk 6, 16 eta 23	bai sí	ez no
				X	
Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad		Ekintzaren balorazio kualitatiboa Valoración cualitativa de la actividad			
	1	2	3	4	
Antolakuntza Organización				X	
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos				X	
Denbora /indarrak/emaitzia lotura Relación tiempo/esfuerzo/resultado			X		
Ekintza eta gastua Adecuación del gasto a la actividad		X			
1: oso gaizki; 2: gaizki; 3: ondo; 4: oso ondo					

Ekintzaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak

Valoración general de la actividad, conclusiones y propuestas de mejora

Hemendik aurrera erabiliko dugun metodologian esperimentazioa martxan jarriko dugunez, ez dugu ikusten ekintza honetara joateko beharrik.

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Haur Hezkuntza Educación Infantil

jarduera actividad		arduraduna responsable		jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días- horario	Ikasturte hasieran planifikaturik <i>planificada a comienzo de curso</i>		
NATUR ZIENTZIA MUSEOA (5 urte)		TUTOREAK (5 urte)		5 urteko ikasleak	MARTXOAK 14, 21 eta 28	bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin Sí, con condiciones
						X		
Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad					Ekintzaren balorazio kualitatiboa Valoración cualitativa de la actividad			
	1	2	3	4	Zailtasun nagusiak <i>Principales dificultades</i>		Zergatiak <i>Causas</i>	
Antolakuntza <i>Organización</i>		X			Haurrei informazioa emateko errekurso falta igerri genuen. Tailerra egiten den gela ilunegia zen. Planifikazio falta nabaritu genuen. Animaliak egoten diren espazioan ez dago azalpenik eta umeak galdezka ibili ziren eta ez zuten erantzunik.		Materiala ez zen oso erakargarria. Materiala manipulatzeko zailtasun handia, ondo ikusten ez zelako. Martxan joan zirelako materiala aldatzen. Neska bat zegoen baina ez zuen azalpenik eman	
Helburuekiko lotura <i>Relación con los objetivos</i>			X					
Denbora /indarrak/emaitzia <i>lotura</i> <i>Relación tiempo/esfuerzo/resultado</i>				X				
Ekintza eta gastua <i>Adecuación del gasto a la actividad</i>			X					
1: oso gaizki; 2: gaizki; 3: ondo; 4: oso ondo								

Ekintzaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak

Valoración general de la actividad, conclusiones y propuestas de mejora

Bideoak, liburuak... izatea haurrei informazioa aurkezteko.

Beste gela batean tайлerra egitea.

Martxan aldatu beharrean, aldez aurretik ondo planifikatu.

Arduradunaren presentzia aktiboagoa izan beharko zen.

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Haur Hezkuntza Educación Infantil

jarduera actividad	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días- horario	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso				
PIANOAREKIN JOLASTEN (5 urte)	TUTOREAK (5 urte)	5 urteko ikasleak	MARTXOAK 17	bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin Sí, con condiciones		
				X				
Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad				Ekintzaren balorazio kualitatiboa Valoración cualitativa de la actividad				
	1	2	3	4	Zailtasun nagusiak Principales dificultades			
Antolakuntza Organización				X				
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos				X				
Denbora /indarrak/emaitzia lotura Relación tiempo/esfuerzo/resultado				X				
Ekintza eta gastua Adecuación del gasto a la actividad				X				
1: oso gaizki; 2: gaizki; 3: ondo; 4: oso ondo								
Ekintzaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak Valoración general de la actividad, conclusiones y propuestas de mejora								
Ekintza oso interesgarria izan zen. Mutilak konekzio handia izan zuen umeekin eta umeek oso gustora parte hartu zuten.								

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Haur Hezkuntza Educación Infantil

jarduera actividad	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días- horario	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso		
ARTE EDERRREN MUSEOA (5 urte)	TUTOREAK (5 urte)	5 urteko ikasleak	Azaroak 7, 14 eta 21	bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin Sí, con condiciones
				X		

Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad				
	1	2	3	4
Antolakuntza Organización				X
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos				X
Denbora /indarrak/emaitzia lotura Relación tiempo/esfuerzo/resultado				X
Ekintza eta gastuaren arteko lotura Adecuación del gasto a la actividad				X
1: oso gaizki; 2: gaizki; 3: ondo; 4: oso ondo				

Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad	
Zailtasun nagusiak Principales dificultades	Zergatiak Causas

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Haur Hezkuntza Educación Infantil

jarduera actividad		arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días- horario	Ikasturte hasieran planifikaturik <i>planificada a comienzo de curso</i>							
KURTSO BUKAERAKO TXANGOA		TUTOREAK (3, 4 eta 5 urte)	3, 4 eta 5 urteko ikasleak	EKAINAREN 12an	bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin Sí, con condiciones					
					X							
Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad			Ekintzaren balorazio kualitatiboa Valoración cualitativa de la actividad									
	1	2	3	4	Zailtasun nagusiak <i>Principales dificultades</i>	Zergatiak <i>Causas</i>						
Antolakuntza <i>Organización</i>				X								
Helburuekiko lotura <i>Relación con los objetivos</i>				X								
Denbora /indarrak/emaitzia lotura <i>Relación tiempo/efuerzo/resultado</i>				X								
Ekintza eta gastua <i>Adecuación del gasto a la actividad</i>				X								
1: oso gaizki; 2: gaizki; 3: ondo; 4: oso ondo												
Ekintzaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak Valoración general de la actividad, conclusiones y propuestas de mejora												
<p style="text-align: center;">Oso ondo atera zen. Lekua oso aproposa guretzat. Primeran pasatu genuen. Jarraitzeko asmoa dugu.</p>												

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Haur Hezkuntza Educación Infantil

jarduera actividad	arduraduna responsable	jasotzaileak receptores	non - noiz lugar-días- horario	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso		
URAREKIN JOLASEAN	TUTOREAK (5 urte)	5 urteko ikasleak	Maiatzak 8, 15 eta 17	bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin Sí, con condiciones
				X		

Ekintzaren balorazio kuantitatiboa Valoración cuantitativa de la actividad

	1	2	3	4
Antolakuntza Organización				X
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos				X
Denbora /indarrak/emaitzia lotura Relación tiempo/esfuerzo/resultado				X
Ekintza eta gastuaren arteko lotura Adecuación del gasto a la actividad				X

1: oso gaizki; 2: gaizki; 3: ondo; 4: oso ondo

Ekintzaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak

Valoración general de la actividad, conclusiones y propuestas de mejora

Oso ekintza polita eta interesgarria naturarekin lotuta.

Urtero egiteko ekintza.

Ez du dirurik suposatzen, autobusa udaletxeak jartzen duelako.

3. Irakaskuntza-jardueren programaren ebaluazioa Evaluación del programa de actividades docentes

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 1.zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 1er ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Filma ikusi Ver la película	1.mailako tutoreak Tutor@s de 1er curso	X			Oso egokia Muy adecuada		
Filma ikusi Ver la película	1.mailako tutoreak Tutor@s de 1er curso	X			Genero ikuspegitik, baloreak ez zituen oso ondo lantzen. Desde el punto de vista del género, no se trabajaban adecuadamente los valores.		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 1. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 1er ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Salburuako parkea bisitatu Visitar parque de Salburua	1.mailako tutoreak Tutor@s de 1er curso	X			Oso egokia Muy adecuada.		
Ikasturte bukaerako txangoa Excursión fin de curso (Gesaltzara eta Espejo)	1.mailako tutoreak Tutor@s de 1er curso	X			Oso egokia Muy adecuada		
Emozioen tailerra Taller de emociones	1.mailako tutoreak Tutor@s de 1er curso	x			Oso egokia Muy adecuada		Jarraikortasuna izan beharko luke. Debería tener continuidad.
Berdintasunean hezi Educar en la igualdad	1.mailako tutoreak Tutor@s de 1er curso	x			Oso egokia Muy adecuada		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 1. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 1er ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
“Sakelako hiria” Lantegia. Taller “La ciudad de bolsillo”	2. mailako tutoreak Tutoras de 2º nivel	X			Oso egokia Muy adecuada		
Filmak zinemana ikustea. Películas de cine.	2. mailako tutoreak Tutoras de 2º nivel	X			Genero ikuspegitik, baloreak ez zituen oso ondo lantzen. Desde el punto de vista del género, no se trabajaban adecuadamente los valores.		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 1. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 1er ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Ibiladia Olarizuko baratzeetan. Paseo por las huertas de Olárizu.	2. mailako tutoreak Tutoras de 2º nivel	x			Oso egokia Muy adecuada		
Emozioen tailerra. Taller de las emociones.	2. mailako tutoreak Tutoras de 2º nivel	x			Oso egokia Muy adecuada		Jarraikortasuna izan beharko luke. Debería tener continuidad.
Berdintasunean hezi Educar en la igualdad	2. mailako tutoreak Tutor@s de 2º curso	x			Oso egokia Muy adecuada		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 1. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 1er ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Ikasturte bukaerako txangoa. Excursión fin de curso.	2. mailako tutoreak Tutoras de 2º nivel			X	Nahiz eta emaitza ona lortu, aurretik antolatutako ekintzak bertan behera utzi behar izan genituen eguraldi txarragatik. Aunque el resultado fue bueno, se tuvieron que anular las actividades previstas por el mal tiempo.	Diru falta eta eguraldia. Presupuesto y tiempo atmosférico.	Kurtso hasieratik azken txangorako diru kopurua gordetzea. Reservar el presupuesto para la excursión desde el inicio de curso.

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 2.zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 2º ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zaitasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Magia ikuskizuna Espectáculo de magia	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	X			Oso ondo Muy bien		
Auzoan zehar ibilaldia Un paseo por el barrio	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	X			Oso ondo Muy bien		
Ezagutu ezazu Salburuako hezegunea Descubre el humedal de Salburua	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	X			Oso ondo Muy bien		
Santa Maria katedrala bisitatu Talleres y visita a La catedral.	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º				Oso ondo Muy bien		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 2. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 2º ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Nire emozioak nola bideratu/ Cómo manejar mis emociones.	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	x			Ondo Bien		
Dantza ikuskizuna Espectáculo de danza.	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	x			Oso ondo Muy bien		
Artium museoa	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	x			Ondo Bien		
Azken txangoa. Excursión Fin de Curso: “Arrikutz kobazuloa”	3.mailako tutoreak Tutor@s de 3º	x			Oso ondo Muy bien		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 2. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 2º ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Magia ikuskizuna Espectáculo de magia	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	X			Oso ondo Muy bien		
Izki parke naturala	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	X				Eguraldia dela eta, egin gabe Sin realizar por el tiempo atmosférico	
Erresiliencia tайлerra Taller de resiliencia	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	X			Ondo Bien		
Arkeologiko Museo Arqueológico	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	X			Ondo Bien		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 2. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 2º ciclo de Educación Primaria

Jarduera actividad	Arduraduna responsable	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zaitasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Jaietako musika Música festiva	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	x			Oso ondo Muy bien		
Arte Sakroaren museoa Arte Sacro	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	x			Oso ondo Muy bien		
Postura-ohitura Higiene postural	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	x			Ondo Bien		
Azken txangoa. Excursión Fin de Curso: Añanako Gesaltza eta Valdegobiako píszina.	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	x			Oso ondo Muy bien		
Familia mota	4.mailako tutoreak Tutor@s de 4º	x			Ondo Bien		

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3.zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zaitasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeen sí, con condiciones			
Erdi Aroko Gasteiz Vitoria-Gasteiz en la Edad Media	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º	X			Ona Buena	Ez da egon No ha habido	
Nire emozioak nola bideratu Como gestionar las emociones	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º	X			Oso ona Muy buena	Ez da egon No ha habido	
Txiki- erresilientzia Peque- resiliencia	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º	X			Bikaina Excelente	Ez da egon No ha habido	

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zaitasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeen sí, con condiciones			
Zaindu zure postura Cuida tu postura	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º	X			Ona Buena	Ez da egon No ha habido	
Hirikoak. Nik ere eraikitzen dut nire hiria. Yo también construyo mi ciudad.	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Ona Buena	Ez da egon No ha habido	
Musika zineman Música en el cine	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Ona Buena	Laburra izan zen Tuvo poca duración.	

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Artium ibiltari Visita al artium	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Ez zen aurrera eraman No se llevó a cabo	Ordutegi arazoak Problemas de horario	
Ikasturte amaierako txangoa: Urdaibai eta Madariaga dorrea Excursión fin de curso: Urdaibai y torre Madraiga	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Ona Buena	Azalpen gehiegi eta jolasteko denbora gutxi. Muchas explicaciones y poco tiempo para jugar.	
Bertsolaritza	Bertsolaria				Oso ona Muy buena	Ez da egon No ha habido	
Scratch Josemiren eskutik	5.mailako tutoreak / Josemi Tutor@s de 5º / Josemi				Ertaina Medio	Saio batzuk galdu egin dira Algunas clases no se llevaban a cabo.	

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Pantaila seguruak Pantallas seguras	Tutoreak Udalzainak Las tutoras Policia				Oso ona Muy buena	Ez da egon No ha habido	
Zebra bidea margotzen Pintando el paso de cebra	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Ertaina Medio	Ez da egon No ha habido	
Bersintasunean hezitzen Educando en la igualdad	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Oso ona Muy buena	Ez da egon No ha habido	
Landareak ezagutzen ez gara aspertzen. Olarizu Conociendo las plantas	5.mailako tutoreak Tutor@s de 5º				Ona Buena	Ez da egon No ha habido	

Afrikara hurbiltzen Acercañados a África	Afrikarrak Euskadin (Manuel Iradier Africanistas) African@s en Euskadi				Bikain Excelente	Ez da egon No ha habido	
---	---	--	--	--	----------------------------	-----------------------------------	--

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Mikrofonoak piztu	Arduradunak	X			Ona	Ez dira egon.	
Landareak aurkitzea	Udalaren arduraduna	X			Ona	Ez dira egon.	
Zinema	6.mailako tutoreak	X			Ona	Ez dira egon.	
Bisita katedralera	Arduradunak eta 6.mailako tutoreak	X			Ona	Ez dira egon.	Luzeagoa izatea

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zailtasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeekin sí, con condiciones			
Udala	Arduradunak eta 6.mailako tutoreak	X			Ona	Ez dira egon.	
Nire emozioak nola bideratu	Arduradunak	X			Ona	Ez dira egon.	
Pantaila seguruak Internet eta sarea	Arduradunak	X			Ona	Ez dira egon.	
Kantu korala	6.mailako tutoreak	X			Ona	Ez dira egon.	
Berdintasunean hezitzen	Arduraduna	X			Ona	Ez dira egon.	

3.2. Irakaskuntza-jarduera osagarrien programaren ebaluazioa

Evaluación del programa de actividades docentes complementarias

Lehen Hezkuntzako 3. zikloko irakaskuntza-jarduera osagarriak Actividades complementarias del 3er ciclo de Educación Primaria

EKINTZAK ACTIVIDADES	ARDURADUNAK RESPONSABLES	Ikasturte hasieran planifikaturik planificada a comienzo de curso			Ekintzaren balorazioa Valoración de la actividad	Zaitasunak eta zergatiak dificultades y causas	Hobekuntzarako proposamenak propuestas de mejora
		bai sí	ez no	Bai, aldaketeenkin sí, con condiciones			
Heziketa fectivo-sexuala	Arduraduna		X		Oso ona	Ez dira egon.	
Sobron (kurtso bukaerako txangoa)	6.mailako tutoreak eta arduradunak	X			Oso ona	Ez dira egon.	
Bertsolaritza tailerra	Arduraduna	X			Ona	Ez dira egon.	

4. Eskolaz kanpoko kirol-jarduerak Actividades extraescolares deportivas

* **Programaren balorazio kuantitatiboa** Valoración cuantitativa del programa

	1	2	3	4	5	6
Antolakuntza Organización						
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos						
Denbora / indarrak / emaitza lotura (I) Relación tiempo / esfuerzo / resultado						
Ekintza eta gastuaren arteko lotura (II) Adecuación del gasto a la actividad						

4. Eskolaz kanpoko kirol-jarduerak Actividades extraescolares deportivas

* **Programaren balorazio kualitatiboa** Valoración cualitativa del programa

Zailtasun nagusiak Principales dificultades	Zergatiak Causas

4. Eskolaz kanpoko kirol-jarduerak Actividades extraescolares deportivas

* **Programaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak** Valoración general del programa, conclusiones y propuestas de mejora

BALORAZIO OROKORRA	
ONDORIOAK	
HOBEKUNTZA PROPOSAMENAK	

4. Eskolaz kanpoko KULTUR jarduerak Actividades CULTURALES extraescolares

* **Programaren balorazio orokorra, ondorioak eta hobekuntza proposamenak /** Valoración general del programa, conclusiones y propuestas de mejora.

5. Eskolako zerbitzuak Servicios escolares

* **Zerbitzu mota:** Jantokia Tipo de servicio: Comedor

* **Zerbitzuaren balorazio kuantitatiboa Haur Hezkuntzan** Valoración cuantitativa del servicio en Educación Infantil

	1	2	3	4	5	6
Antolakuntza Organización					X	
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos				X		
Denbora / indarrak / emaitza lotura Relación tiempo / esfuerzo / resultado				X		

* **Zerbitzuaren balorazio kuantitatiboa Lehen Hezkuntzan** Valoración cuantitativa del servicio en Educación Primaria

	1	2	3	4	5	6
Antolakuntza Organización					X	
Helburuekiko lotura Relación con los objetivos				X		
Denbora / indarrak / emaitza lotura Relación tiempo / esfuerzo / resultado				X		

5. Eskolako zerbitzuak Servicios escolares

* **Zerbitzu mota:** Jantokia Tipo de servicio: Comedor

* **Zerbitzuaren balorazio kualitatiboa** Valoración cualitativa del servicio

Zailtasun nagusiak Principales dificultades	Zergatiak Causas
<p>HELBURUAK/ OBJETIVOS</p> <p>Giro lasaia sortzea. Mantener un ambiente relajado.</p> <p>Garbitasun ohiturak mantentzea. Mantener ciertos hábitos de higiene.</p> <p>Bai monitoreak baita gainontzeko pertsonak ere errezeptuz tratatzea. Dirigirse a los monitores y al resto de personas con respeto.</p> <p>Zigorraz kudeatzea. Gestionar los castigos.</p>	<p>HELBURUAK/ OBJETIVOS</p> <p>Jankideen ratioa begilaleekiko oso altua da. El ratio de comensales por monitores muy alto.</p> <p>Bi txanda daudenez begirale kopurua banatzen da: 4 barruan eta 3 kanpoan. Como hay dos turnos de comedor, 4 monitores están dentro y 3 fuera</p> <p>50 minutuko txandak dira eta, lantzen diren arren, sarritan, ikasle batzuk ez dira ahalegintzen garbitasun ohiturak (eskuak eta hortzak garbitzea) betetzen. Cada turno dura 50 minutos aproximadamente y, aunque se trabajan hábitos de aseo, algun@s comensales no se las toman en serio.</p> <p>Portaera desegokiak edo txarrak ikasleekin zuzentzen saiatzen gara eta, behin eta berriro errepikatzen direnean, gurasoekin hitz egiten da edo parte bat bidaltzen zaie. Batzuetan gurasoak ez dira ados egoten. Intentamos re conducir los comportamientos inadecuados con los mismos alumn@. Cuando estos hechos se repiten, se informa a los padres o se les manda un parte. En ocasiones, algunos padres no suelen estar de acuerdo con nuestra información.</p>

5. Eskolako zerbitzuak Servicios escolares

* **Zerbitzu mota: Jantokia** Tipo de servicio: Comedor

* **Zerbitzuaren balorazio kualitatiboa** Valoración cualitativa del servicio

Zailtasun nagusiak Principales dificultades	Zergatiak Causas
ANTOLAKUNTZA/ ORGANIZACIÓN <p>Jolastokiko zaintza: handia denez, begirale gehiago beharko genuke. Debido a la gran dimensión del patio, necesitaríamos algún monitor más para la vigilancia.</p> <p>Eguraldi txarra egiten duen egunetan eta goizeko jardunaldia dagoenean antolakuntza zaitzen da. Los días que hace mal tiempo y cuando la jornada es intensiva se complica más la organización.</p>	ANTOLAKUNTZA/ ORGANIZACIÓN <p>Ikasturte honetan bazkarien banaketa eta mahaiak jasotzea arindu da, orga berri bat baitaukagu. Modu honetan jantokiko lan denbora murriztu da eta begirale bat zertxobait lehenago atera ahal izan da patiora. Debido a la adquisición de un nuevo carro, hemos conseguido servir la comida y recoger las mesas con mayor rapidez; esto influye en el tiempo de los monitores, pudiendo salir, uno@ de ell@s, un poco antes al patio.</p> <p>Jardunaldi jarraiak begirale kopurua gutxitzea dakar eta honek zailtasunak ematen ditu patio eta jangelako espazioak zaintzeko orduan. La reducción de monitores cuando la jornada es intensiva complica la organización a la hora de cubrir diferentes espacios.</p>
JANGELAKO LANGILEAK TRABAJADORAS DEL COMEDOR <p>Ez da zailtasun handirik egon. Beti prest azaltzen dira. No ha habido dificultades importantes, siempre se muestran dispuest@s</p>	JANGELAKO LANGILEAK TRABAJADORAS DEL COMEDOR <p>Langileen arteko harremana oso ona izan da. La relación entre los trabajadores ha sido muy buena.</p>

5. Eskolako zerbitzuak Servicios escolares

* **Zerbitzu mota:** Jantokia Tipo de servicio: Comedor

* **Zerbitzuaren balorazio kualitatiboa** Valoración cualitativa del servicio

Zailtasun nagusiak Principales dificultades	Zergatiak Causas
EMPRESA MAGUI Janariarekin izandako arazoak: zenbaitetan justu xamar heldu da edo gutxiago. Kalitatearekin ez da arazorik egon. Problemas con la comida: en algunas ocasiones ha llegado muy justo y, alguna vez, ha faltado. La calidad de la comida ha sido buena.	EMPRESA MAGUI Janariarekin arazoak egon direnean enpresakoei jarraian jakinarazi zaie. Cuando ha habido algún incidente con la comida se le ha informado a la empresa inmediatamente.
KUDEAKETA EKONOMIKOA/ GESTION ECONOMICA Beken kudeaketa Gestión de las becas.	KUDEAKETA EKONOMIKOA GESTION ECONOMICA Zerrenda definitiboak berandu heltzen dira. Ekainean oraindik ez dakigu familia batzuei (10 inguru) beka emango dieten ala ez. Las listas definitivas llegan tarde. En junio todavía no se sabe si a algunas familias (alrededor de 10) les concederán la beca.
ZENBAIT FAMILIAREN ARDURA FALTA FALTA DE RESPONSABILIDAD DE ALGUNAS FAMILIAS	FAMILIEN ARDURA RESPONSABILIDAD DE LAS FAMILIAS Haurrak jantokian geratuko ez direnean abisurik ez ematea edo egunean bertan jakinaraztea. Entregatu beharreko jantokiko oharrak atzerapenarekin entregatu edo ez entregatzea. Eskolaren irteera orduak ez errespetatzea, umeen bila berandu etorri. No avisar cuando los hij@s van a faltar al comedor o avisar el mismo día. Retraso o no entrega de las circulares enviadas a lo largo del curso y que son fundamentales para la buena organización del comedor. No respetar las horas estipuladas de recogida de niñ@s, con retasos de hasta una hora.

6. Ekonomia-kudeaketarako planaren ebaluazioa

Evaluación del plan de gestión económica

Ondo ibili dena Lo que ha funcionado bien	Hobetu beharrekoa Aspectos a mejorar
<ul style="list-style-type: none"> Diru sarrerak espero zirenak izan dira eta oreka gorde da egin diren gastuekin, bai gastuen kontuan, bai jantokikoan. Batzorde Ekonomikoak, Eskola Kontseiluak eta Ordezkaritzak, onartu dituzte abenduan eta ekainean egindako kontrolak. Haur Hezkuntzan hasi gara arbela digitalak jartzen eta Lehen Hezkuntzako mobiliarioaren berriztapena egiten jarraitu da. El presupuesto y ejecución del mismo se han desarrollado según lo previsto. Los controles exigidos por la administración han sido: <ul style="list-style-type: none"> ➤ 8 de enero de 2018 ➤ 19 de junio de 2017 En ambas reuniones se ha dado el visto bueno a la gestión realizada. Se ha comenzado con la dotación de pizarras digitales en E. Infantil y continuado con la renovación de mobiliario en E. Primaria. 	<ul style="list-style-type: none"> Ikastolako hornikuntza eta baliabideen erabilera hobetu. Protokoloak ezarri ordaintzen ez dutenentzat (testu liburuak eta jantokiko kuotak ordaintzen ez dituztenentzat). Conservación del material y recursos del centro. Concretar y establecer protocolos para los impagos (libros de texto y comedor).

Hobetzeko proposamenak Propuestas de mejora	
<ul style="list-style-type: none"> Formazio saioetara joatea. Ikastetxeko materiala eta altzariak zaintzeko hartu diren erabakiak, noizean behin gogoratzea. Acudir a sesiones de formación. Enviar notas recordatorias sobre los acuerdos tomados para la conservación del material y mobiliario del centro. 	

6. Ekonomia-kudeaketarako planaren ebaluazioa

Evaluación del plan de gestión económica

Ekonomia-kudeaketari begira informazio aipagarria Información relevante con respecto a la gestión económica

Ondorengo eranskinetan agertzen da urteko kudeaketa plana:

- **2018 ekitaldiko aurrekontua (eranskina I)**
- **Aurrekontua gauzatzearen egoera orria (eranskina II)**

El programa anual de gestión está recogido en los anexos que se adjuntan:

- Presupuesto del ejercicio 2018 (anexo I)
- Estado de ejecución presupuestaria (anexo II)

PRESUPUESTO DEL EJERCICIO 2018			
CENTRO:	CEIP ABENDAÑO IKASTOLA HLHI	FECHA:	22/06/2018
MUNICIPIO:	VITORIA-GASTEIZ	CODIGO CENTRO:	010051
T.H.:	ARABA-ÁLAVA		
INGRESOS		GASTOS	
1.- REMANENTE DEL EJERCICIO ANTERIOR	45.087,28	CAPITULO I:	
2.- DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACION	122.822,98	18.- GASTOS SOCIALES	
A.- GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	24.747,58	152.- OTROS GASTOS SOCIALES	
B.- EQUIPAMIENTO	5.675,00	CAP.II: GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	368.816,88
C.- OBRAS MENORES		21.- ARRENDAMIENTOS Y CANONES	2.726,66
D.- COMEDORES DE GESTIÓN DIRECTA	92.400,38	213.- INS. TECNICAS, MAQUINARIA Y UTILAJE	
F.- LIBROS DE TEXTO		214.- MOBILIARIO	
T.- EXPERIENCIAS EDUCATIVAS Y OTRAS ACTIVIDADES		215.- EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN	2.725,55
3.- OTRAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS Y ENTIDADES	1.248,00	218.- CANONES	
A.- OTROS DEPARTAMENTOS DE LA ADMON. GRAL DE LA CAE		22.- REPARACIONES Y CONSERVACION	6.000,00
B.- ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS DE LA CAE		222.- CONSTRUCCIONES	
C.- ENTES PUBLICOS DE DERECHO PRIVADO DE LA CAE		223.- INS. TECNICAS, MAQUINARIA Y UTILAJE	1.000,00
D.- SOCIEDADES PUBLICAS DE LA CAE		224.- MOBILIARIO	1.500,00
F.- DIPUTACIONES FORALES DE LA CAE		225.- EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	2.500,00
K.- MUNICIPIOS ENTIDADES LOCALES DE LA CAE	1.248,00	226.- ELEMENTOS DE TRANSPORTE	
M.- OTROS ENTES DEL SECTOR PÚBLICO VASCO		23.- OTROS SERVICIOS EXTERIORES	352.190,14
N.- INST SIN FINES DE LUCRO CON FINANCIACIÓN PÚBLICA		232.- SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES	
P.- SECTOR PÚBLICO DEL ESTADO		233.- TRANSPORTES	60,00
T.- SECTOR PÚBLICO EXTERIOR		235.- SERVICIOS BANCARIOS Y SIMILARES	
4.- INGRESOS DE OTRAS PROCEDENCIAS	211.680,68	236.- COMUNIC. INSTIT., PUBLICIDAD, Y REL. PÚBLIC.	
A.- INGRESOS POR PRESTACION DE SERVICIOS	410,58	237.- SUMINISTROS	9.777,44
B.- CUOTAS COMEDORES DE GESTION DIRECTA	198.000,00	238.- OTROS SERVICIOS EXTERIORES	342.352,70
C.- LEGADOS, DONACIONES Y OTRAS APORTACIONES		28.- OTROS GASTOS	
D.- INGRESOS PRODUCTO DE LA VENTA DE BIENES		281.- TRIBUTOS	
E.- INTERESES BANCARIOS		282.- GASTOS DIVERSOS	
F.- DEVOLUCION PAGOS EJERCICIOS ANTERIORES		CAP.VI: INVERSIONES	7.476,00
H.- APORTACION UTILIZACION LIBROS DE TEXTO		62.- OTRAS INVERSIONES	7.476,00
T.- OTROS INGRESOS	13.170,00	623.- INS. TECNICAS, MAQUINARIA, UTILAJE Y OTRAS INST.	800,00
		624.- MOBILIARIO	6.675,00
		625.- EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	
		629.- OTRO INMOVILIZADO MATERIAL	
TOTAL PRESUPUESTO DE INGRESOS	380.718,83	TOTAL PRESUPUESTO DE GASTOS	367.390,69
Aprobado por el ÓRGANO MÁXIMO DE REPRESENTACIÓN en su reunión del			
EL/LA PRESIDENTE/A DEL O.M.R. / DIRECTORA DEL CENTRO		EL/LA ADMINISTRADORA/A / EL/LA SECRETARIO/A	

ESTADO DE EJECUCION PRESUPUESTARIA 2018

CENTRO: CEIP ABENDAÑO IKASTOLA HLHI

FECHA: 13/06/2018

CODIGO CENTRO: 010051

MUNICIPIO: VITORIA-GASTEIZ

T.U.: ARABA ÁLAVA

INGRESOS	GASTOS
1.- REMANENTE DEL EJERCICIO ANTERIOR 46.067,28	CAP.I: GASTOS DE PERSONAL 18.- GASTOS SOCIALES 162.- OTROS GASTOS SOCIALES
2.- DEL DEPARTAMENTO DE EDUCACION 114.181,31	CAP.II: GASTOS CORRIENTES 288.148,18 21.- ARRENDAMIENTOS Y CANONES 1.184,28
A.- GASTOS DE FUNCIONAMIENTO 16.085,93	213.- INS. TECNICAS, MAQUINARIA Y UTILAJE
B.- EQUIPAMIENTO 5.675,00	214.- MOBILIARIO
C.- OBRAS MENORES	215.- EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN 1.194,28
D.- COMEDORES DE GESTIÓN DIRECTA 92.400,38	218.- CANONES 2.783,88
F.- LIBROS DE TEXTO	22.- REPARACIONES Y CONSERVACION
T.- EXPERIENCIAS EDUCATIVAS Y OTRAS ACTIVIDADES	222.- CONSTRUCCIONES
3.- OTRAS ADMINISTRACIONES PUBLICAS Y ENTIDADES 1.248,00	223.- INS. TECNICAS, MAQUINARIA Y UTILAJE
A.- OTROS DEPARTAMENTOS DE LA ADMON. GRAL DE LA CAE	224.- MOBILIARIO 1.015,40
B.- ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS DE LA CAE	225.- EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION 1.747,58
C.- ENTES PUBLICOS DE DERECHO PRIVADO DE LA CAE	226.- ELEMENTOS DE TRANSPORTE
D.- SOCIEDADES PUBLICAS DE LA CAE	23.- OTROS SERVICIOS EXTERIORES 282.180,82
F.- DIPUTACIONES FORALES DE LA CAE	232.- SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES
K.- MUNICIPIOS ENTIDADES LOCALES DE LA CAE 1.248,00	233.- TRANSPORTES 7,90
M.- OTROS ENTES DEL SECTOR PÚBLICO VASCO	235.- SERVICIOS BANCARIOS Y SIMILARES
N.- INST SIN FINES DE LUCRO CON FINANCIACIÓN PÚBLICA	236.- COMUNIC. INSTIT., PUBLICIDAD, Y REL. PUBLIC.
P.- SECTOR PÚBLICO DEL ESTADO	237.- SUMINISTROS 4.479,24
T.- SECTOR PÚBLICO EXTERIOR	238.- OTROS SERVICIOS EXTERIORES 257.703,78
4.- INGRESOS DE OTRAS PROCEDENCIAS 171.273,66	28.- OTROS GASTOS 4.479,24
A.- INGRESOS POR PRESTACION DE SERVICIOS 77,44	281.- TRIBUTOS
B.- CUOTAS COMEDORES DE GESTIÓN DIRECTA 171.021,11	282.- GASTOS DIVERSOS
C.- LEGADOS, DONACIONES Y OTRAS APORTACIONES	CAP.VI: INVERSIONES 284,08
D.- INGRESOS PRODUCTO DE LA VENTA DE BIENES	82.- OTRAS INVERSIONES 284,08
E.- INTERESES BANCARIOS	623.- INS. TECNICAS, MAQUINARIA, UTILAJE Y OTRAS INST. 134,36
F.- DEVOLUCION PAGOS EJERCICIOS ANTERIORES	624.- MOBILIARIO 149,70
H.- APORTACION UTILIZACION LIBROS DE TEXTO 175,00	625.- EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACIÓN 629.- OTRO INMOVILIZADO MATERIAL
T.- OTROS INGRESOS	
INGRESOS PRESUPUESTARIOS 881.760,16	GASTOS PRESUPUESTARIOS 288.483,24

Diligencia de aprobación de la CUENTA: Certifico que la presente cuenta ha sido aprobada por el

ÓRGANO MAXIMO DE REPRESENTACION en su reunión del

El/La Directora del Centro

El/La Administrador/a / El/La Secretario/a

7. Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko planaren ebaluazioa

Evaluación del plan información a la comunidad educativa

Eskola komunitaterako informazio bideen balorazioa Valoración de los canales de información a la comunidad educativa utilizados

bideak canales	erabilgarritasuna se ha utilizado		maitzasuna frecuencia		balorazioa, ondorioak eta hobekuntza proposamenak valoración, conclusiones y propuestas de mejora
	bai sí	ez no	askotan muchas veces	gutxitan pocas veces	
elkarrizketak entrevistas	X		<p>Beharrezkoa izan denean, familia batzuekin bilera asko egin dira ikasturtean zehar.</p> <p>Cuando ha sido necesario, se han realizado numerosas reuniones con las familias.</p>	<p>Familia bakoitzarekin elkarrizketa bat egin da, gutxienez.</p> <p>Se ha realizado como mínimo una entrevista con cada familia.</p>	
informeak informes	X			<p>HHn ikasturte bukaeran egin dira. LHn, 3 aldiz, hiru hilabete bakoitzaren bukaeran.</p> <p>En EI, se han realizado a final de curso. En EP, 3 veces, al final de cada trimestre.</p>	<p>Datorren ikasturtean erabaki beharko da ea informeak inprimatzen diren, familiei banatzeko, edo aplikazioan soilik egiten diren.</p> <p>El próximo curso habrá que decidir si los informes se imprimen para repartirlos a las familias o se realizan en la aplicación exclusivamente.</p>

7. Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko planaren ebaluazioa

Evaluación del plan información a la comunidad educativa

Eskola komunitaterako informazio bideen balorazioa Valoración de los canales de información a la comunidad educativa utilizados

bideak canales	erabilgarritasuna se ha utilizado		maiztasuna frecuencia		balorazioa, ondorioak eta hobekuntza proposamenak valoración, conclusiones y propuestas de mejora
	bai sí	ez no	askotan muchas veces	gutxitan pocas veces	
aldizkaria revista	X			2 aldizkari: abenduan eta ekainean 2 revistas: en diciembre y en junio.	
web gunea página web		X			Web gune bat sortu behar genuke ikastolari buruzko funtsezko informazioa biltzeko eta nahi duenak eskura izateko. Deberíamos crear una página web que recogiera la información más importante sobre la ikastola y que pudiera ser consultada por las personas interesadas.

7. Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko planaren ebaluazioa

Evaluación del plan información a la comunidad educativa

Eskola komunitaterako informazio bideen balorazioa Valoración de los canales de información a la comunidad educativa utilizados

bideak canales	erabilgarritasuna se ha utilizado		maiztasuna frecuencia		balorazioa, ondorioak eta hobekuntza proposamenak valoración, conclusiones y propuestas de mejora
	bai sí	ez no	askotan muchas veces	gutxitan pocas veces	
posta elektronikoa correo electrónico	X		X		Askotan, nahiz eta urtero familien helbideak zuzendu, batzuk ez dira zuzenak eta mezuak ez dira heltzen. A menudo, a pesar de que las direcciones electrónicas de las familias se revisan anualmente, algunas son incorrectas y los comunicados no llegan.
blog	X			X	Gehiago erabili behar da. Hay que sacarle más partido.
posta arrunta correo postal	X			X	
oharrak paperean avisos en papel	X		X		Maiz ikasleei emandako oharrak ez dira etxeetara heltzen. A menudo, los avisos entregados al alumnado no llegan a las casas.
Iragarki taula Tablón de anuncios	X		X		

7. Hezkuntza-komunitateari informazioa helarazteko planaren ebaluazioa

Evaluación del plan información a la comunidad educativa

Ikastetxeko Urteko Plana ezagutarazteko eta aprobatzeko planifikazioaren balorazioa Valoración de la planificación realizada para facilitar el conocimiento y aprobación del Plan Anual de Centro.

	Egin da. Se ha realizado.		zergatiak [egin ez denean] causas [en caso negativo]	hobekuntza proposamenak propuestas de mejora
	bai sí	ez no		
IRAKASLERIA eta OOG (Ordezkaritza Organo Gorena)ri IUP (Ikastetxeko Urteko Plana)a aurkeztea, onartu baino lehen. Presentar al profesorado y OMR (Órgano de Máxima Representación) el PAC (Plan Anual de Centro) antes de su aprobación.	X			<p>Ikasturte honetan IUPa OOGa burutu baino astebete bat lehenago bidali zen. Bilera egunean guraso batzuk adierazi zuten beranduegi bidali zitzaiela dokumentua eta ez zutela denborarik izan idazkia ondo aztertu eta haien artean komentatzeko. Datorren ikasturtean bi aste lehenago bidaliko zaie.</p> <p>Este curso se envió el PAC una semana antes de celebrar el OMR. El día de la reunión algun@s padres-madres se quejaron de haber recibido el documento tarde y no haber podido analizarlo con tiempo y comentarlo con el resto de padres-madres.</p> <p>El curso que viene se les enviará el documento con dos semanas de antelación.</p>
Onartutako IUPa administrazioari aurkeztu. Presentar el PAC aprobado a la administración	X			
Onartutako IUPa familiei aurkeztu. Presentar el PAC aprobado a las familias.	X			<p>OOGk erabaki zuen AMPAk ipiniko zituela gurasoen web orrian organo honek onartutako dokumentu guztiak.</p> <p>El OMR decidió que todos los documentos aprobados por este órgano serían puestos por la AMPA en la página web del centro.</p>

8. IUPren garapenaren jarraipenaren ebaluazioa. Evaluación del seguimiento del desarrollo del Plan Anual

	A	B	D	zergatiak [B eta D kasuetan] causas [cuando marca B y D]	hobekuntza proposamenak propuestas de mejora
Aurreikusitako tarteko ebaluazioak egitea Realización de las evaluaciones parciales previstas		X			
Erabilitako metodologiaren baliotasuna: datuen azterketa, akordioak ... Validez de la metodología empleada: análisis de datos, acuerdos ...		X		<p>Klaustro eta OOGko partaideei ikasturte erdian egindako bileretan eman zitzaien IUPren martxari buruzko informazioa.</p>	<p>Erreza da egunero betebeharretan murgilduta dauden irakasleek Ikasturteko Planaren perspektiba orokorra galtzea. Horregatik komeniko litzateke, batzar pedagogikoetan behintzat, dokumentu hau erreferentzia gisa gehiago erabiltzea.</p>
Ikastetxeko komunitatearen partaidetza. Participación de la comunidad educativa.		X		<p>Se informó al claustro y al OMR sobre la marcha del PAC en las reuniones que estos órganos celebraron a mediados de curso.</p>	<p>Es fácil que el profesorado, absorbido por los quehaceres diarios, pierda un poco la perspectiva general planteada en el Plan de Centro. Por eso sería conveniente que este documento fuera más utilizado como referente por lo menos en las reuniones de la comisión Pedagógica.</p>
OOGari informazioa Información al OMR		X			
Klaustroari informazioa Información al Claustro		X			

9. Ondorioak eta hobekuntza proposamenak.

Conclusiones y propuestas de mejora

Zuzendaritza taldeak, ikasturtean zehar ikas komunitateko partaide, berritzegune eta beste zenbait solaskiderekkin izan dituen hartu emanak, eta memoria honetan jasotako ekarpenak kontutan harturik, hausnarketa egin eta honako balorazio eta proposamenak egiten ditu:

El equipo directivo del centro, tras una reflexión fruto de los contactos mantenidos a lo largo del curso con los distintos miembros de la comunidad educativa, berritzegune y otros interlocutores, y tras la lectura atenta de la presente memoria, realiza las siguientes valoraciones y propuestas:

Oro har, ondo ibili dena Lo que ha funcionado bien, en general	Hobetu beharrekoa Aspectos a mejorar
<ul style="list-style-type: none">- Hobekuntza Planarekin jarraitzeak ondorio positiboak izan ditu euskara arloan.- Bikoizketa oso ondo baloratutako baliabidea izan da.- Ahalegin handia egin da gatazkak konpondu eta elkarbizitza hobetzeko eta zaitasunak dituzten ikasleak ahalik eta ondoen atenditzeko.- Ekintza osagarri gehienak egoki eta aberasgarriak izan dira.- Guraso guztiekin mantendu dira banakako elkarritzetak.- Guraso-irakaslek osatutako batzordeak maiz bildu dira ikasturtean zehar gai ezberdinei buruz hitz egiteko.- Mailako koordinaketak ondo funtzionatu du orokorrean.- Formakuntza nahiko ondo bideratuta egon da.- Eskolaz kanpoko ekintzak eta goizeko ludoteka ondo antolatuta egon dira.- Gestio administratiboa (kontuak, ikasleen dokumentazioa...) ondo egin da.- Ikasleak gehiago inplikatzeko ikastolako funtzionamenduan, ikasleen batzordea antolatu da.- Proposamen pedagogiko berriak martxan jartzen hasi dira haur Hezkuntzan- Patioko antolakuntzari buruz Abendatoki proiektua burutu da.	<ul style="list-style-type: none">- Euskararekiko motibazioa eta euskararen erabilera indartu behar dira.- Irakurketa bultzatu behar da.- Aniztasunari erantzuteko eta inklusibitatea sustatzeko beste modu batzuk aztertzen jarraitu behar da.- Gure konpetentzia digitalaz gehiago arduratu behar dugu. Ordenagailuek ondo funtzionatzea ezinbestekoa da.- Ditugun espazioei etekin handiagoa atera behar diegu.- Heltzen zaigun informazio guztia ezagutarazteko modua sistematizatu behar da.- Zentruko hornikuntza gaurkotzen jarraitu behar dugu. Ikastetxeko materiala eta altzariak zaintzeko hartu diren erabakiak noizean behin gogorarazi behar dira.- Elkarbizitza ona sustatzeko neurriak hartzen eta proposamenak egiten jarraitu behar da.- Programazioak egokitzen jarraitu behar da.

9. Ondorioak eta hobekuntza proposamenak.

Conclusiones y propuestas de mejora

Oro har, ondo ibili dena Lo que ha funcionado bien, en general	Hobetu beharrekoa Aspectos a mejorar
<ul style="list-style-type: none"> - Continuar con el Plan de Mejora ha tenido una repercusión muy positiva en el área del euskara. - Los desdoblados han sido un recurso muy efectivo. - Se ha realizado un esfuerzo importante por resolver los conflictos y mejorar la convivencia, así como por atender adecuadamente al alumnado con mayores dificultades. - Las actividades complementarias han sido adecuadas y enriquecedoras en su mayoría. - Se han mantenido entrevistas con los padres-madres de todo el aumnado. - Se ha realizado un número importante de reuniones mixtas (profesorado – familias) para abordar distintos asuntos. - La coordinación por niveles ha funcionado bien, en general. - La formación ha estado bastante bien encauzada. - Las actividades extraescolares y la ludoteca matinal han estado bien organizadas. - La gestión administrativa (cuentas, documentación...) se ha realizado bien. - Se ha organizado una comisión de alumn@s, implicándol@s más en el funcionamiento del centro. - Se han puesto en marcha propuestas pedagógicas nuevas en Infantil. - Se ha llevado a cabo el proyecto Abendatoki, relativo a la organización del patio. 	<ul style="list-style-type: none"> - Hay que reforzar la motivación hacia el euskara y su utilización. - Tenemos que potenciar la lectura. - Hay que continuar buscando nuevos modos para responder cada vez mejor a la diversidad del alumnado y favorecer la inclusividad. - Tenemos que conseguir una mayor competencia digital. El buen funcionamiento de los ordenadores resulta imprescindible. - Debemos mejorar el aprovechamiento de los espacios que tenemos. - Hay que sistematizar el modo de dar a conocer toda la información que nos llega. - Tenemos que seguir actualizando la dotación del centro. Hay que recordar periódicamente las decisiones tomadas en torno al cuidado del mobiliario y material escolares. - Hay que seguir tomando medidas y aportando ideas para mejorar la convivencia en el centro. - Hay que continuar actualizando las programaciones.

9. Ondorioak eta hobekuntza proposamenak.

Conclusiones y propuestas de mejora

Hobetzeko proposamenak [datorren ikasturteei begira]

Propuestas de mejora [de cara a los próximos cursos]

- **Ikasleen arteko bitartekaritza programa eta ikasleen batzordea sustatu.**
- **Informazioa kudeatzeko bideak hobetu.**
- **Programazioak egokitzen bukatu.**
- **IKT heldutasunaren garrantziaz jabetu.**
- **Ikastetxearen funzionamentu orokorrean irakasleriaren partehartzea bultzatu.**

-Impulsar la comisión de alumn@s y el programa de mediación entre iguales.

-Mejorar los canales y la gestión de la información.

-Terminar de adaptar las programaciones.

-Valorar la importancia de la madurez digital del profesorado.

-Impulsar la participación del profesorado en el funcionamiento general del centro.

10. Eranskina: OOGren onartze-agiria

Anexo: Acta de aprobación del OMR